

 **PIONEER**[®]
The Art of Entertainment

Audio/Video Guide 1995-1996



© 1994 UNIVERSAL CITY STUDIOS INC. & AMBLIN ENTERTAINMENT, INC. ALL RIGHTS RESERVED.
THE FLINTSTONES & FLINTSTONE CHARACTERS © & ™ HANNA-BARBERA PRODUCTIONS, INC. ALL RIGHTS RESERVED

TECNOLOGIA PIONEER WIDE RANGE

El camino natural en la configuración de la música

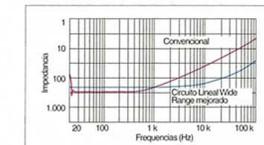
El supremo desafío de Pioneer es reproducir la música de la forma más natural posible. Y esto no es algo fácil, dados los evidentes e infinitos factores que afectan al comportamiento del sonido. Sin mencionar las pequeñas imprecisiones de la tecnología actual en la reproducción del sonido. Añadamos a esto las limitaciones del oído humano para percibir los sonidos más agudos. De hecho, la mayoría de aparatos audio digital del mercado actual raramente reproducen señales superiores a 20 kHz.



Pioneer cree que las frecuencias superiores a 20 kHz son igualmente importantes en música. Y no porque no pueda ser capaz de escucharlas significa que no las pueda sentir. El ámbito sonoro que se experimenta en un concierto, contribuye a que la música se disfrute de una forma raramente igualable. Por desgracia, este ámbito se pierde cuando el sonido es tratado digitalmente en aparatos convencionales.

Por esta razón, Pioneer ha desarrollado la Tecnología Wide Range. Al reproducir frecuencias superiores a 20 kHz, esta tecnología punta en audio, le permite disfrutar del sonido en su manifestación más natural, de tal manera que usted no se limitará a escuchar la música. Usted volverá a sentirla.

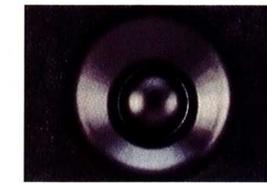
Tecnología "Wide Range"



Circuito Lineal Wide Range mejorado: eleva el factor de amortiguamiento

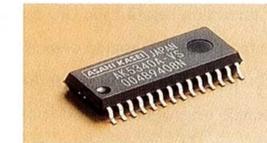
Amplificadores

El Circuito Lineal Pioneer Wide Range, asegura la estabilidad de las prestaciones de los altavoces sobre una muy amplia gama de frecuencias. El alto valor de separación entre canales proporciona una imagen más natural del sonido.



Agudos de cúpula

En nuestra investigación para mejorar el diseño de los altavoces tenemos por objetivo que éstos puedan ofrecer una respuesta lo más extensa posible y una más amplia dinámica para las pantallas acústicas del futuro. Los ingenieros de Pioneer investigan constantemente sobre los mejores materiales cuyas prestaciones satisfagan las exigencias y requerimientos más sofisticados.



Convertor lineal A/D Wide Range

DAT

Al situar la Frecuencia de Muestreo a 96 kHz la fijamos en el doble de la frecuencia utilizada por los aparatos convencionales de audio digital. La alta frecuencia de muestreo facilita que la respuesta de frecuencias alcance los 44 kHz, lo que también es el doble de la frecuencia más aguda obtenida por los aparatos convencionales.



Circuito Integrado Conversión Legato Link

Lectores CD

El convertor Legato Link recupera las frecuencias superiores a 20 kHz que estaban contenidas en el programa original, pero que, en un proceso convencional de lectura, son eliminadas.



Cabezal con ajuste fino de azimuth

Platinas de Cassette

Presenta cabezal con ajuste de azimuth, bias de alta frecuencia y tecnología electrónica Wide Range. Las platinas Pioneer de cassette ofrecen una respuesta de frecuencias más extensa que alcanza hasta los 30 kHz. El sonido de sus grabaciones será más claro y más natural.

El mundo gira en el eje de Pioneer cuando el espectáculo audiovisual en el hogar, llega a su máximo nivel.

Y no solamente porque Pioneer sea sinónimo de calidad. O por el prestigio de Pioneer en el sonido y en la imagen. Para Pioneer, el espectáculo audiovisual significa la fiesta de los sentidos -vista y oído- y de las emociones. Y esto es lo que traemos a su hogar. Con nuestra línea de componentes de la Línea Audiovisual, de la gama Hi-Fi y de equipos Hi-Fi, Pioneer le brinda a usted una experiencia espectacular con el sonido y con la imagen.

INDICE

LINEA AUDIOVISUAL



- 6 LECTORES DE LASER DISC
- 10 PROYECTORES DE TELEVISION
- 14 RECEPTORES Y AMPLIFICADORES AUDIO/VIDEO
- 18 PANTALLAS ACUSTICAS PARA HOME CINEMA

COMPONENTES HI-FI

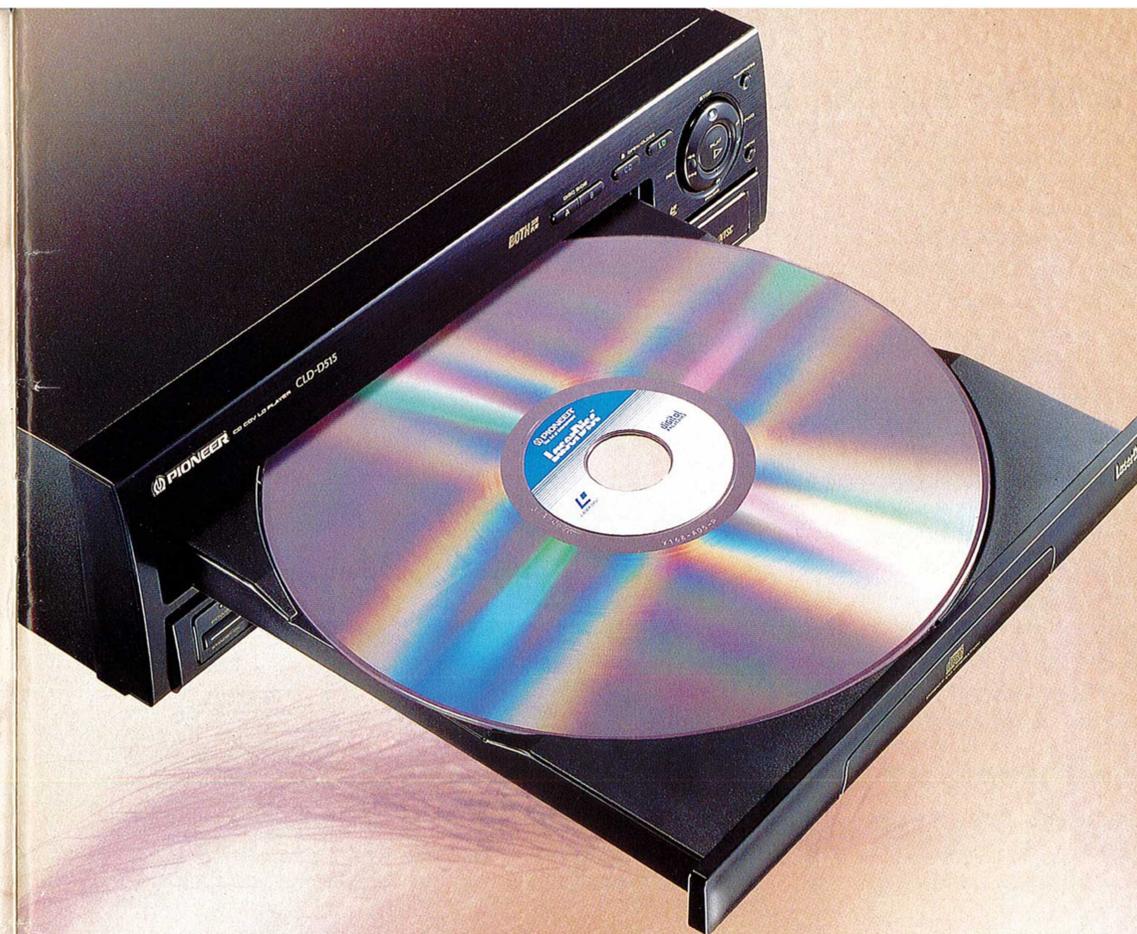


- 22 LECTORES DE COMPACT DISC
- 31 GRABADOR - REPRODUCTOR DE COMPACT DISC
- 32 PLATINAS DE CASSETTE AUDIO DIGITAL
- 34 AMPLIFICADORES
- 42 RECEPTORES
- 44 SINTONIZADORES
- 47 PLATINAS DE CASSETTE
- 54 PANTALLAS ACUSTICAS
- 57 COMPONENTES ADICIONALES Y ACCESORIOS

EQUIPOS HI-FI



- 62 EQUIPOS SUPER MINI Y MINI
- 72 GAMA IMPRESSO
- 76 EQUIPOS MIDI
- 86 MUEBLES
- 87 CARACTERISTICAS TECNICAS



Línea Audiovisual
Véala.



LA EXPERIENCIA DE PIONEER EN HOME CINEMA

No hay recinto comparable ni al de un teatro ni al de una sala de cine. La pantalla de considerables dimensiones. El amplio espacio sonoro. Las sensaciones experimentadas. Imagínese que usted traslada esta realidad a su hogar. Con la experiencia de Pioneer en Home Cinema, ahora lo conseguirá.

Le ofrecemos una completa línea de aparatos que conjugan el audio digital con el vídeo laser. Los equipos Pioneer están debidamente verificados y se diseñan con el objetivo de que usted disfrute de la mejor butaca de su hogar.

Lectores de Laser Disc - Inigualables en imagen y en sonido

El espectáculo en su máximo nivel por la nitidez de la imagen y por la elevada dinámica del sonido. Estos son los valores que acompañan al Laser Disc Pioneer. Con una resolución de imagen superior en un 60 % a la ofrecida por un VCR de formato VHS, y con audio digital, comprobará fácilmente por qué los Lectores Pioneer de Laser Disc, son la mejor elección para disfrutar plenamente del equipo Home Cinema.

Los Proyectores de Televisión ofrecen imágenes más visibles y más claras

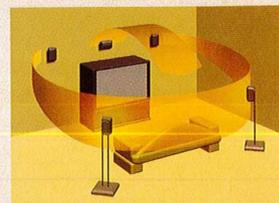
Cuanto mayor es la superficie de la pantalla, más enriquecida es la visión que los Proyectores Pioneer de Televisión le aportarán. Pero esto no es todo. Además de la alta resolución de imagen, estos proyectores de televisión, de la más alta tecnología, están equipados con altavoces estéreo de Alta Fidelidad.

Receptor y Amplificadores A/V - El corazón del equipo

Pioneer le facilita que usted configure su propio equipo para que disfrute, en todo su esplendor, de la experiencia del Home Cinema. El centro del equipo es, naturalmente, el Receptor o el Amplificador Pioneer A/V. Con el Dolby Pro Logic Surround y con el genuino circuito Pioneer Accurate Imaging System que, de manera ideal, distribuye la señal sonora entre los canales Derecho e Izquierdo, estos Componentes confieren la dimensión de Sala de Cine a su Sala Doméstica. Sea cuál sea el Componente elegido, estará usted seguro de haber escogido el mejor.

Pantallas Acústicas para Home Cinema

Ningún equipo está completamente formado, naturalmente, si no dispone de Pantallas Acústicas para reproducir el sonido. A este fin usted preferirá las Pantallas Acústicas Pioneer para Home Cinema que le ofrecerán una reproducción de muy alta dinámica, con Surround tridimensional, procesado con el más reciente descodificador Doly Pro Logic Surround. Otro punto a favor de Pioneer.



Disposición ideal del equipo Home Cinema con Dolby Pro Logic Surround.



Una completa biblioteca de éxitos en cine y en música. Exito tras éxito, sólo Pioneer le ofrece un amplio catálogo de títulos en Disco Laser. En él se presentan los clásicos del cine y los éxitos del momento. También encontrará un amplio contenido musical, interesantes documentales y, no lo olvide, los Laser - Karaoke. Y el Catálogo crece día a día.

Además, la prestación Dual System PAL/NTSC, le permitirá reproducir tanto los discos grabados en formato PAL como los grabados en formato NTSC. Esta prestación amplía considerablemente la programación a elegir.

Cree su propio Home Cinema

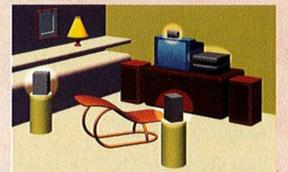
Primer paso - Conectar su televisor/vídeo a su equipo de sonido de Alta Fidelidad

Es una solución muy sencilla para crear su primer equipo Home Cinema, y le sorprenderá la diferencia. Si hasta ahora ha considerado que el televisor y el equipo de sonido no tienen nada en común, es hora de cambiar de opinión. Descubra la gran diferencia cuando reproduce el sonido del televisor mediante un amplificador externo y otros altavoces. Disfrutará como nunca de sus programas preferidos.



Segundo paso - Instalar un amplificador A/V como unidad de control

Un amplificador Pioneer AV es un gran paso para la formación de un equipo Home Cinema del que se sentirá orgulloso. Este centro de control procesa las grabaciones de audio y de vídeo, descodifica la información Surround Sound y distribuye las señales a los diferentes componentes. El Dolby Pro Logic Surround le ofrecerá un resultado comparable al de estar en una sala de cine de primera calidad. Para disfrutarlo sólo necesita seleccionar en la completa gama Pioneer una pantalla acústica central y las pantallas Surround. Todos los componentes son ligeros y ocupan poco espacio.



Tercer paso - Añada un reproductor de Laser Disc a su equipo Home Cinema

El Laser Disc proporciona la mejor calidad en Audio/Vídeo de nuestros días. Es un nuevo mundo en audio digital. Añada a ello una imagen que tiene un 60 % más de definición que la ofrecida por cualquier otro reproductor de vídeo disponible hoy en día y sin que la imagen se deteriore, a diferencia de lo que sucede con las cintas de vídeo. Para conseguir sonidos con más presencia y más dinámica, instale el Conjunto de Pantallas Acústicas Satélite/Subwoofer (S-V201). Y dado que prácticamente todas las películas están codificadas con Dolby Surround, usted disfrutará del mismo sonido que en la sala de cine.



Cuarto paso - Sustituya su televisor por un Proyector Pioneer de Televisión de pantalla gigante

El Proyector Pioneer de Televisión es el paso definitivo para completar su equipo Home Cinema. Todos los proyectores Pioneer de Televisión ofrecen los mejores niveles de definición, contraste y luminosidad de la imagen. Una pantalla gigante con un panorámico ángulo horizontal de visión. El paso definitivo para un excelente equipo Home Cinema.



FORREST GUMP-TM & © 1995 BY PARAMOUNT PICTURES. ALL RIGHTS RESERVED. BEVERLY HILLS COP III - BEVERLY HILLS COP IS A REGISTERED TRADEMARK OF PARAMOUNT PICTURES. ALL RIGHTS RESERVED.

THE FLINTSTONES - © 1994 UNIVERSAL CITY STUDIOS INC. & AMBLIN ENTERTAINMENT, INC. ALL RIGHTS RESERVED. "THE FLINTSTONES" & FLINTSTONE CHARACTERS © & TM HANNA-BARBERA PRODUCTIONS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

TRUE LIES - © 1994 TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

El Receptor y los Amplificadores Pioneer Audio/Video, el corazón de su Home Cinema.



EL DSP LE OFRECE A USTED LA VIVENCIA DEL SONIDO DE LA SALA DE CINE.

DSP (Procesador digital del sonido) (VSA-D802S)

Un importante adelanto en la reproducción del sonido. El DSP proporciona campos sonoros digitalmente simulados, que crean una atmósfera tal de realismo que convence al más incrédulo espectador. Los campos sonoros preestablecidos son DOLBY PRO LOGIC, PRO LOGIC THEATRE, JAZZ, DANCE, CHURCH, HALL, THEATRE, y SIMULATED SURROUND, que son recreados digitalmente.

Dolby* Pro Logic* Surround

El Dolby Pro Logic Surround le traslada al recinto sonoro de una sala de cine, sin moverse de su casa. Opera bajo el mismo principio que el equipo de reproducción de la más sofisticada sala de cine. Descodifica el programa sonoro contenido en un programa de video grabado con Dolby Surround, y lo envía a cinco canales de sonido: Frontal (izquierdo/derecho), posterior (izquierdo/derecho) y central.

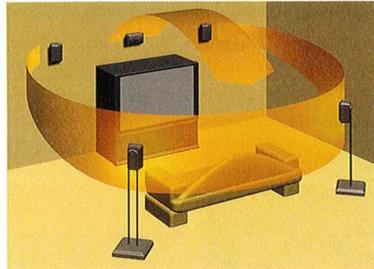


Ilustración conceptual del Dolby Pro Logic Surround

Dolby 3-Channel Logic

Dado que no hay dos entornos sonoros iguales, el Dolby 3-Channel Logic de Pioneer le permite crear un entorno sonoro de acuerdo con las Pantallas Acústicas que usted ya tiene o con sus preferencias en el sonido. Seleccione uno de los modos de salida del canal central -Normal, Wide y Phantom - para hallar la solución adecuada a sus gustos personales. Con esta prestación también obtendrá usted una poderosa presencia sonora sin necesidad de colocar pantallas acústicas para los canales posteriores.

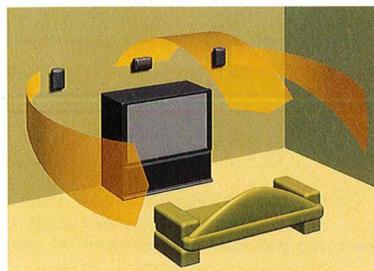


Ilustración conceptual del Dolby 3 - Channel Logic

Pro Logic Theatre

No encontrará esta prestación en ningún otro amplificador ni receptor. El exclusivo Pro Logic Theatre le permite experimentar la emoción y la sensación de la Sala de Cine, como si en realidad estuviera allí. Esto es posible por descodificar, ante todo, el efecto Surround del Pro Logic y, seguidamente, acentuarlo a través del Control de Campo Sonoro del DSP. La consecuencia es el amplio y creciente campo sonoro que le rodea a usted y que deberá oírlo para creerlo.

Accurate Imaging System (Imágenes sonoras con precisión)

Puesto que un solo canal debe dominar la totalidad del campo sonoro, el Accurate Imaging System asegura que el Dolby Pro Logic suministra un total idéntico de información a los 4 canales (3 canales en algunos casos), es decir izquierdo, derecho, central y posterior. Notará inmediatamente que el diálogo es más claro y real y que su desplazamiento izquierda-derecha está magníficamente reproducido.

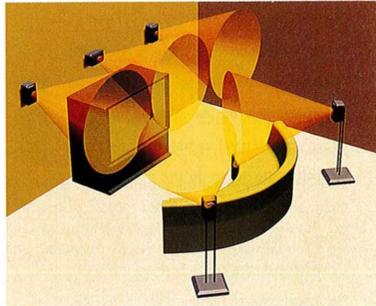


Ilustración del "Accurate Imaging System"

"Dolby" El símbolo de la Doble D y "Pro Logic" son marcas registradas por Dolby Laboratories Licensing Corporation.

OTRAS PRESTACIONES

Mando a distancia programable "Smart Remote™"

Cuando usted tiene a mano todas las posibilidades descritas para la reproducción del sonido, desearía disponer de un medio cómodo para acceder a ellas. A este fin le presentamos el Mando a Distancia Pioneer Smart Remote (que se suministra con el VSA-D802S, el VSA-701S y el VSX-521S). Este mando a distancia no sólo le facilita el control sobre todos los modelos Pioneer referenciados con SR, sino también sobre otros aparatos, dotados de mando a distancia por infrarojos, a los que puede "enseñar" sus señales de programación. Entre estos aparatos están televisores y videos de cinta de las 10 marcas más conocidas.

Aun hay más: el Smart Remote presenta un indicador luminoso en los pulsadores de las principales funciones, de manera que usted sabrá cuáles son las funciones activadas. También podrá asignar múltiples funciones a una sola tecla. Para su comodidad, este es el único mando que va a necesitar.

Nota: algunos fabricantes de mandos a distancia, hacen uso de señales especiales que impiden que sean posibles algunas funciones de programación.

Control Remoto SR (System Remote)

El mando a distancia Pioneer SR (System Remote) que acompaña a la mayoría de nuestros amplificadores y receptores, le permite operar sobre ellos y además sobre los modelos Pioneer de audio y de video referenciados con SR.

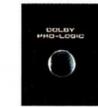


VSX-804RDS

Receptor de Audio/Video RDS Sintetizado por cuarzo con Dolby Surround Pro Logic



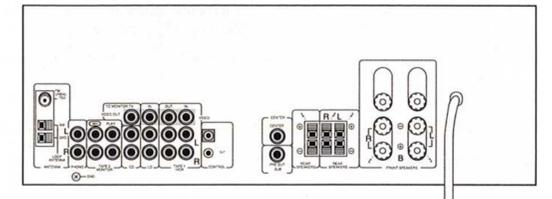
Control Shuttle



Botón Surround Dolby Pro Logic

- Dolby Surround Pro Logic con retardo digital Dolby Time-Link (ajustable de 15 a 30 ms en intervalos de 5 ms) y Dolby 3 - Channel Logic
- Potencia idéntica en los 4 canales, permite una reproducción homogénea en Dolby Surround
- Incorpora RDS (Radio Data System), radio text (RT), identificación del nombre de la emisora (PS) y tipo de emisora (PTY)—la nueva era de la radio
- El circuito lineal Wide Range presenta una respuesta plana de impedancia que le confiere gran estabilidad en una amplia gama de frecuencias, con el fin de conseguir auténtica alta fidelidad
- Estéreo: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 120 W + 120 W (4 Ω); Salida de potencia continua: 75 W + 75 W (20-20.000 Hz, 0,09 % THD, 8 Ω)
- Surround: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 80 W + 80 W (frontal) (4 Ω), 80 W (central) (4 Ω), 80 W (posterior) (4 Ω)
- Simulación de campo acústico: SIMULATED SURROUND y STUDIO SURROUND
- Control Shuttle: Facilita la sintonía en AM y en FM así como la introducción y la búsqueda por el nombre de la emisora
- Mando a distancia System Remote (SR)
- Presintonía aleatoria de 30 emisoras FM/AM

- Control de volumen accionado por motor, de bajo ruido, desde el Mando a Distancia



Posibilidades de conexiones
Los receptores audio/video Pioneer ofrecen todas las posibilidades de conexión a su equipo audio/video.

VSX-521S

Receptor de Audio/Video Sintetizado por cuarzo con Dolby Surround Pro Logic



Modos Dolby Pro Logic Surround



Botón Dolby 3-Channel Logic

- Dolby Surround Pro Logic con retardo digital Dolby Time-Link (ajustable de 16 a 30 ms en intervalos de 2 ms) y Dolby 3 - Channel Logic
- Potencia idéntica en los 3 canales, permite una reproducción homogénea en Dolby Surround
- Mando a distancia programable Smart Remote™ con botones iluminados que facilita considerablemente el control del equipo Home Cinema
- Estéreo: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 100 W + 100 W (4 Ω); Salida de potencia continua: 55 W + 55 W (20-20.000 Hz, 0,05 % THD, 8 Ω)
- Surround: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 55 W + 55 W (frontal) (4 Ω), 55 W (central) (4 Ω), 20 W + 20 W (posterior) (8 Ω)

- Studio, Surround Simulado y Estéreo Simulado
- Auto Source Control: Con una sola pulsación, se recupera el estado operativo memorizado, a través del control System Remote (SR)
- Sistema de sintonía por HITS (Hyper Intelligent Tuning System)
- Control de volumen accionado por motor, de bajo ruido, desde el Mando a Distancia

VSA-D802S

Amplificador A/V, Procesador Surround sound con Dolby Pro Logic y Procesador Digital de Señal



Dolby 3 - Channel Logic



Dolby Pro Logic Surround



- Procesador Digital de señal (DSP) LSI de alta calidad para Dolby Pro Logic Surround: Dolby 3-Channel Logic; Campos acústicos procesados digitalmente: DOLBY PRO LOGIC, PRO LOGIC THEATRE, JAZZ, DANCE, CHURCH, HALL, THEATRE y SIMULATED SURROUND; Retardo con regulador digital de 16 a 30 ms en intervalos de 2 ms la máxima expresión del entorno acústico del Home Cinema
- Total control con el lógico mando a distancia programable Smart Remote™ con botones iluminados
- Estéreo: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 100 W + 100 W (4 Ω); Salida de potencia continua: 55 W + 55 W

- (20–20.000 Hz, 0,05 % THD, 8 Ω)
- Surround: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 55 W + 55 W (frontal) (4 Ω), 55 W (central) (4 Ω), 20 W + 20 W (posterior) (8 Ω)
- Circuito de definición de imagen: Para disfrutar de la sensación natural de movimiento que produce el Dolby Surround Pro Logic

VSA-701S

Amplificador A/V, Procesador Surround Sound con Dolby Pro Logic



Dolby Surround Pro Logic



Dolby Pro Logic Surround



- Dolby Surround Pro Logic con retardo digital Dolby Time-Link (ajustable de 16 a 30 ms en intervalos de 2 ms): Sonido con incomparable sensación de presencia
- Mando a distancia programable Smart Remote™ con botones iluminados
- Estéreo: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 100 W + 100 W (4 Ω); Salida de potencia continua: 55 W + 55 W (20–20.000 Hz, 0,05 % THD, 8 Ω)

- Surround: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 55 W + 55 W (frontal) (4 Ω), 55 W (central) (4 Ω), 20 W + 20 W (posterior) (8 Ω)
- Circuito de definición de imagen: Para disfrutar de la sensación natural de movimiento que produce el Dolby Surround Pro Logic
- Studio, Surround simulado y Doby 3-Channel Pro Logic
- Estéreo simulado

VSA-303

Amplificador A/V, Procesador Surround Sound con Dolby Pro Logic



Dolby Surround Pro Logic



Dolby Pro Logic Surround

Modos Dolby Pro Logic Surround



Modos Dolby Pro Logic Surround

3 modos en el canal central para Dolby Pro Logic



- Dolby Pro Logic Surround con retardo digital regulable de 16 a 30 ms en intervalos de 2 ms para sentirse rodeado por el sonido
- Lógico mando a distancia Smart Remote™ para el control de programas A/V
- Estéreo: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 65 W + 65 W (4 Ω); Salida de potencia continua: 50 W + 50 W (20–20.000 Hz, 1,0 % THD, 4 Ω)
- Surround: Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 50 W + 50 W

- (frontal) (4 Ω), 50 W (central) (4 Ω), 20 W + 20 W (posterior) (8 Ω)
- 3 modos en el canal central para Dolby Pro Logic: Normal, Wide y Phantom
- Varios modos: Simulado y Studio Surround
- Chasis "Aero Wing"

VSP-200

Amplificador A/V, adicional Procesador Surround Sound con Dolby Pro Logic



Modos Dolby Pro Logic Surround



3 modos en el canal central para Dolby Pro Logic



- Transforma a todo equipo estéreo en un equipo con auténtico Dolby Pro Logic Surround, con retardo digital (ajustable entre 16 y 30 ms, con intervalos de 2 ms), para que usted se sienta envuelto por el sonido
- Lógico mando a distancia Smart Remote™ para el control de programas A/V
- Surround: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 50 W (central) (4 Ω), 20 W + 20 W (posterior) (8 Ω) crea la sensación de

- estar en una sala de cine
- 3 modos en el canal central para Dolby Pro Logic: Normal, Wide y Phantom
- Varios modos: Simulado y Studio Surround

Tabla comparativa

	VSX-804RDS	VSX-521S	VSA-D802S	VSA-701S	VSA-303	VSP-200
Salida de potencia continua DIN (1 kHz)						
Estéreo, 4Ω	120 W+120 W	100 W+100 W	100 W+100 W	100 W+100 W	65 W+65 W	
Surround						
Frontal	80 W+80 W (4 Ω)	55 W+55 W (4 Ω)	55 W+55 W (4 Ω)	55 W+55 W (4 Ω)	50 W+50 W (4 Ω)	
Central	80 W (4 Ω)	55 W (4 Ω)	55 W (4 Ω)	55 W (4 Ω)	50 W (4 Ω)	50 W (4 Ω)
Posterior	80 W (4 Ω)	20 W+20 W (8 Ω)	20 W+20 W (8 Ω)	20 W+20 W (8 Ω)	20 W+20 W (8 Ω)	20 W+20 W (8 Ω)
Sonido Surround						
Circuito de definición de imagen	4 canales	3 canales	3 canales	3 canales		
Dolby Surround Pro Logic	•	•	•	•	•	•
3 modos en el canal central (Normal, Wide y Phantom)	•	•	•	•	•	•
Dolby 3-Channel Logic	•	•	•	•	•	•
Simulación de campos acústicos						
JAZZ			•			
DANCE			•			
HALL			•			
CHURCH			•			
THEATRE			•			
PRO LOGIC THEATER			•			
SIMULATED SURROUND	•	•	•	•	•	•
STUDIO SURROUND	•	•	•	•	•	•
SIMULATED STEREO			•			
Características de audio						
Circuito lineal "Wide Range"	•					
Pulsador DIRECT (todas las fuentes)	•					
Controles de tono	•	•	•	•	•	•
Loudness	•					
Silenciador	•	•	•	•	•	•
RDS (Radio Data System)						
Servicio programable (PS)	•					
Tipo de emisora (PTY)	•					
Comentario (RT)	•					
Funciones prácticas						
Control Shuttle	•					
Control de volumen accionado por motor	•	•	•	•	•	•
Mando a distancia						
Smart Remote con botones iluminados		•	•	•	•	•
Mando SR (System Remote)	•				•	•
Auto Source Control		•	•			
Tecla RETURN	•	•	•			
Sintonizador						
Sintonía aleatoria	30	30				
Exploración de memoria	•	•				
Temporizador de vela - Incrementos (máx: 30 Min)	90	•				
Atenuador automático	•	•				
Tomas						
Toma SR (System Remote) Pioneer	•	•	•	•	•	•
Entradas Audio/Video (* incluido SINTONIZADOR)	4/2	5/4	5/5	5/5	4/4	-/4
Entradas/Salidas S-Video			•	•		
Salida preamplif para canal central	•		•	•	•	
Salida preamplif para Subwoofer	•		•	•	•	
Entradas AV en el panel frontal			•	•		
Conectores grandes para Pantallas Acústicas	•					
Salidas para Pantallas Acústicas						
Salidas separadas (todos los canales)	•	•				
A/B (P=Paralelo)	• (P)	•	•	•	•	
A/B o A+B	•	•	•	•	•	
Canales posteriores	•	•	•	•	•	•
Canal Central	•	•	•	•	•	•

*Con mando a distancia

Pantallas Acústicas Pioneer para equipos Audio/Video—El Sonido del Home Cinema.

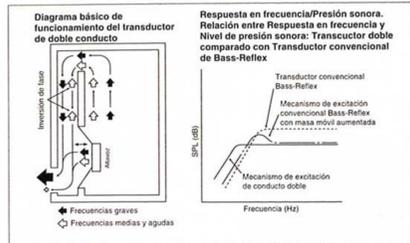
Las Pantallas Acústicas Pioneer para Home Cinema ofrecen el efecto Surround, procesando el sonido con el más reciente descodificador Dolby Pro Logic incorporado a los receptores y a los amplificadores A/V. Estas pantallas acústicas ofrecen el inigualable efecto tridimensional en la reproducción del sonido, que le va a asombrar.

El pack S-V201 presenta cinco pantallas acústicas satélite y un potente subwoofer, en un conjunto que se configura como el más adecuado a la economía de espacio. El subwoofer, por ejemplo, puede ser colocado en cualquier lugar de la sala, debajo de un sillón o en una esquina. Todas las pantallas han sido diseñadas con una perspectiva de equipo, asegurando un sonido equilibrado y una apariencia coordinada.

Como alternativa presentamos el pack S-CR22 con dos Pantallas Acústicas para Surround más una Pantalla Acústica para el canal central. Este pack le permite convertir la instalación existente en una equipo para Dolby Pro Logic, con cinco pantallas acústicas.

Subwoofer de doble conducto

Pioneer ha logrado diseñar un nuevo subwoofer que, manteniendo sus reducidas dimensiones, presenta una más extensa respuesta en graves. Este subwoofer incorpora dos conductos estratégicamente colo-



cados en el interior de la pantalla: uno está orientado hacia el panel frontal y el otro hacia el interior del recinto.

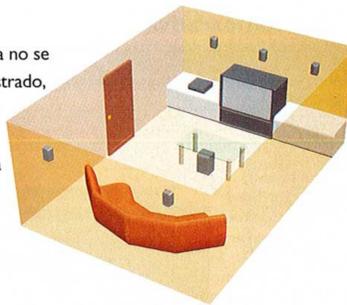
Los sonidos graves generados en el interior del recinto son recogidos por el conducto interior que los envía, por el conducto frontal, hacia el espectador. Este hecho no sólo enriquece los sonidos graves, sino que también extiende su gama de respuesta con los sonidos medios y agudos. El resultado obtenido es un sonido limpio y claro en graves.

La pantalla satélite, de formato cilíndrico y de diseño coaxial

Las pantallas acústicas satélite de los packs S-V201 y S-CR22 son de forma cilíndrica y de pequeñas dimensiones, para facilitar su instalación. Con el auxilio de la base y de los complementos auxiliares que los acompañan, pueden montarse en la pared en posición horizontal o vertical y orientarlas hacia la derecha o a la izquierda, y hacia arriba o hacia abajo, para obtener la respuesta más adecuada. También pueden ponerse en pie. La disposición coaxial asegura que será nítida la definición del sonido y que será óptima la perspectiva de la imagen sonora.

Ejemplo de instalación

Incluso en el caso de que su sala no se parezca en nada al ejemplo mostrado, el tamaño y la facilidad de instalación de las pantallas acústicas satélite le garantizan su perfecta adecuación al recinto.



Facilidades de instalación de las pantallas satélite y del subwoofer (S-V201).

S-V201 Conjunto de Pantallas Acústicas para Equipos Home Cinema



- Concepto Pioneer de Home Cinema: Traslada a la intimidad del hogar toda la espectacularidad del cine
- Doble transductor: El sonido que da vida a las películas
- Formato cilíndrico para ampliar sus posibilidades de instalación
- Reducidas dimensiones: tanto las pantallas acústicas-satélite como el subwoofer son de construcción modular, lo que facilita su ubicación
- Pantallas acústicas-satélite (x 5) para canales frontal, central y posterior: altavoces coaxiales con membrana de medios de 10 cm y agudos de 2,5 cm
- Módulo Subwoofer (x 1): graves de 20 cm con doble bobina móvil
- El pack S-V201 está formado por 5 Pantallas Acústicas más un módulo Subwoofer

S-CR22 Conjunto de tres Pantallas Acústicas Satélite



- Diseñadas para Home Cinema
- Formato cilíndrico para ampliar sus posibilidades de instalación
- Reducidas dimensiones: tanto las pantallas acústicas-satélite como el subwoofer son de construcción modular, lo que facilita su ubicación
- Altavoces coaxiales con membrana de medios de 10 cm y agudos de 2,5 cm
- Pack de tres unidades: una de canal central y dos para surround

S-P77 Pantallas acústicas Surround

- Unidad de 8,7 cm full range
- Capacidad de potencia máxima: 45 W (DIN)
- Posibilidad de instalación en la pared

S-P55 Pantallas acústicas Surround

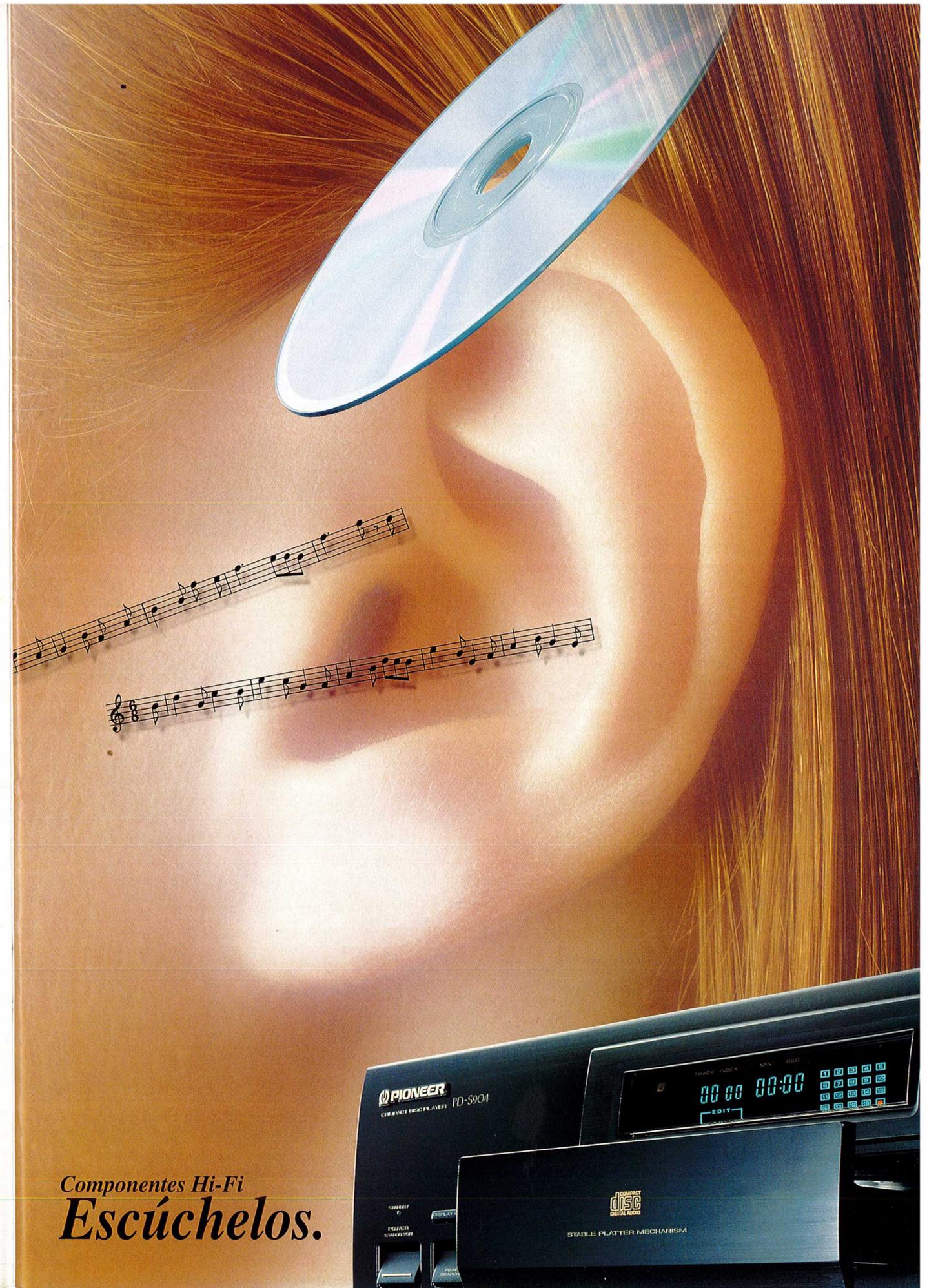
- Unidad de 8,7 cm full range
- Capacidad de potencia máxima: 30 W (DIN)
- Posibilidad de instalación en la pared

S-P7C Pantalla acústica para canal central

- Para Dolby Surround Pro Logic
- Blindaje antimagnético

S-P5C Pantalla acústica para canal central

- Para Dolby Surround Pro Logic
- Blindaje antimagnético



Componentes Hi-Fi
Escúchelos.



Los lectores Pioneer de Compact Disc significan lo más puro en sonido digital.



TECNOLOGIA PIONEER WIDE RANGE

Conversión Legato Link

Para conseguir una reproducción libre de ruido y de amplia dinámica, nada iguala al formato audio digital. Desafortunadamente, la mayoría de los transductores digitales son sólo capaces de reproducir sonidos hasta 20 kHz. Esto es debido a que muchos fabricantes creen que el oído humano es incapaz de captar sonidos más allá de esta frecuencia.

Por otra parte, Pioneer ha desarrollado su tecnología Wide Range basándose en el principio de que el oído humano, aunque no perciba sonidos superiores a 20 kHz, sí que los puede "sentir". Nos dimos cuenta que las frecuencias muy agudas producen efectos sutiles en la sensibilidad de las personas al estimular determinadas áreas cerebrales.

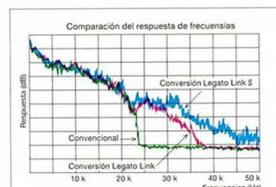
Esta convicción nos llevó a la Conversión Legato Link. Una tecnología exclusiva de Pioneer que, digitalmente, recupera el sonido original durante el proceso de muestreo de todo Compact Disc. ¿Cómo actúa? Utilizamos un nuevo algoritmo que recrea el sonido original por interpolación de valores obtenidos por cálculo. Con la presencia de un nuevo filtro digital de sobremuestreo, capaz de recrear ondas de curvas más suaves, esta técnica crea un aproximación al sonido real. El resultado es que, en la reproducción, recuperamos el sonido natural de los instrumentos musicales y que el resultado final es más fiel a la realidad.

Conversión Legato Link S

El modelo PD-S904 es el primer lector de Compact Disc que adopta nuestra nueva tecnología de conversión. Aunque fundamentalmente es igual a la Tecnología Legato Link, esta nueva versión aporta una sofisticación a la idea original.

Estas son las prestaciones de la Tecnología Legato Link S

1. Expresión musical perfeccionada
2. Reproducción Wide Range, capaz de llegar hasta los 50 kHz
3. Reproducción de armónicos para obtener más fidelidad respecto al sonido original.



Extensión de la respuesta de frecuencias: Conversión Legato Link, conversión Legato Link S y Método convencional

EXCLUSIVO CONVERTOR PIONEER D/A

Convertor D/A (DAC) libre de ruidos - Drive System

Mientras la tecnología de la reproducción del sonido avanza, Pioneer observó la existencia de un fenómeno que ejerce su influencia en la calidad

final del audio: las interferencias electrónicas o "ruido" que se presentan en la fuente de alimentación y en la masa. Y dado que la señal de salida de los convertidores convencionales D/A de 1 bit es una serie de impulsos continuos procedentes de la fuente sonora, la calidad del sonido final queda afectada. Pioneer solucionó este problema aplicando un circuito "limpio" en la alimentación del convertor, lo que, de forma significativa, atenúa el ruido de la fuente de alimentación del convertor. Otra aportación de Pioneer.

El convertor D/A Pioneer DLC (Direct Lineal Conversion) de 1 bit, con línea de impulsos de alta velocidad y de alta densidad

Los convertidores convencionales D/A son del tipo "multi-bit" que crean distorsión de paso por cero y problemas de interferencia, inevitables durante el proceso de conversión D/A (Digital/Analógico). Una alternativa a este problema la ofrece el convertor D/A de 1 bit aunque también tiene sus problemas: oscilaciones debidas a una frecuencia de reloj demasiado elevada y también al efecto del tratamiento del ruido. Por esta razón, Pioneer desarrolló su propio convertor D/A de 1 bit que conserva las ventajas de la conversión por 1 bit y evita los inconvenientes señalados. Pioneer lo ha denominado el convertor D/A con línea de impulsos de alta velocidad y de alta densidad. Usted lo llamará ingenioso.

DISEÑO ESTRUCTURAL

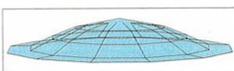
Mecanismo de Plato Estable para la rotación estable del disco

Con nuestro innovador mecanismo de Plato Estable, el disco, colocado con la cara que contiene el programa musical mirando hacia arriba, está sobre un plato giradiscos del mismo diámetro que el disco. El plato gira por la acción del eje de un motor. Dotado de un gran momento de inercia, el plato evita la resonancia y la vibración que afectan al disco y éste gira con mayor regularidad gracias a la ausencia de variaciones en el par motor. El resultado es un sonido mucho más sólido en graves y con más apreciable sensación de transparencia.

Comparativa de la vibración en un CD



Mecanismo de Plato Estable



Mecanismo convencional

PRESTACIONES

PD-F100E. Lector CD con cargador-archivo de 100 discos

El Modelo PD-F100E le permite la formación de un cargador-archivo de 100 discos.

Con los mandos DISC SET y TRACK SET puede seleccionar y escuchar al instante cualquier de los 100 discos.

Para más facilidad, usted puede clasificar los discos en tres archivos de usuario bajo los epígrafes de Tipo de Música/Autor - Intérprete/Tema. La identificación de los discos del archivo de usuario, queda guardada en la memoria y puede reclasificarse sin necesidad de sacarlos.



Sistema de carga en rack móvil

PD-95 Lector de Discos Compactos



Circuito Integrado Conversión Legato Link



Mecanismo de plato estable

- Conversión Legato Link: Reproduce todos los matices de la grabación original
- Mecanismo de plato estable: Elimina la resonancia y las vibraciones para ofrecer altas prestaciones en la reproducción
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con dos convertidores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia sin ruido y el mínimo de perturbaciones
- Accu-Focus Pioneer: Precisa interpretación de las señales digitales
- Conexión directa: Para garantizar una transmisión sin interferencias y con toda la pureza del sonido en la reproducción
- Salidas óptica y coaxial digital, con un conmutador selector de salida
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Rígida estructura de concha acústica, con panel estabilizador y aisladores, de gran tamaño, en

- láminas metálicas en forma de concha
- Amplificador separador FET Clase A para etapa de amplificación analógica: Opera en Clase A para lograr un resultado de baja distorsión y bajo ruido
- Excelente circuito de alimentación eléctrica: Tres transformadores independientes para los circuitos digital/servo, analógico y del convertor D/A. Con una muy elaborada fuente de alimentación de 6 partes y 15 reguladores
- Cargador central

PD-77 Lector de Discos Compactos



Circuito Integrado Conversión Legato Link



Mecanismo de plato estable

- Conversión Legato Link: Reproduce todos los matices de la grabación original
- Mecanismo de plato estable: Elimina la resonancia y las vibraciones para ofrecer altas prestaciones en la reproducción
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con dos convertidores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia
- Accu-Focus Pioneer: Precisa interpretación de las señales digitales
- Conexión directa: Para garantizar una transmisión sin interferencias y con toda la pureza del sonido en la reproducción
- Salidas óptica y coaxial digital, con un conmutador selector de salida

- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Rígido chasis laminado nido de abeja, panel estabilizador y aisladores de gran tamaño con estructura nido de abeja
- Amplificador separador FET Clase A para etapa de amplificación analógica: Opera en Clase A para lograr un resultado de baja distorsión y bajo ruido
- Dos transformadores independientes para circuito analógico y circuito digital
- Alimentación eléctrica con todas las garantías: Circuito de alimentación en "Push-Pull" con mejor respuesta en régimen transitorio, menor distorsión armónica e impedancia reducida en una amplia gama de frecuencias
- Cargador central

PD-75

Lector de Discos Compactos



Mecanismo de plato estable

- Mecanismo de plato estable: Elimina la resonancia y las vibraciones para ofrecer excelentes resultados en la reproducción
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con dos conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia
- Conexión directa: Para garantizar una transmisión sin interferencias y con toda la pureza del sonido en la reproducción
- Salidas óptica y coaxial digital, con un conmutador selector de salida
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño

- Amplificador separador FET Clase A para etapa de amplificación analógica: Opera en Clase A para lograr un resultado de baja distorsión y bajo ruido
- Dos transformadores independientes para circuito analógico y circuito digital
- Cargador central
- Alimentación eléctrica con todas las garantías: Circuito de alimentación en "Push-Pull" con mejor respuesta en régimen transitorio, menor distorsión armónica e impedancia reducida en una amplia gama de frecuencias

PD-S904

Lector de Discos Compactos



Circuito integrado Conversión Legato Link



Mecanismo de plato estable

- Conversión Legato Link S: Conversión Legato Link superior para ofrecer la reproducción musical más natural
- DAC con alimentación "limpia": Reduce a su mínima expresión el ruido de la Fuente de Alimentación del convertor D/A obteniendo un sonido nítido en la reproducción
- Mecanismo de plato estable: Elimina la resonancia y las vibraciones, para alcanzar elevadas prestaciones en la reproducción
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con dos conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia
- Conexión directa
- Salidas óptica y coaxial digital
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Cargador central
- Búsqueda de picos: Cómodo ajuste del nivel de salida en grabación

PD-S703

Lector de Discos Compactos



Circuito Integrado Conversión Legato Link



Mecanismo de plato estable

- Conversión Legato Link: Reproduce todos los matices de la grabación original
- Mecanismo de plato estable: Elimina la resonancia y las vibraciones, para alcanzar elevadas prestaciones en la reproducción
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño

- Salida óptico digital con conmutador selector de salida
- Búsqueda de picos (en mando a distancia): Cómodo ajuste del nivel de salida en grabación
- Cargador central

PD-S604

Lector de Discos Compactos



Circuito Integrado Conversión Legato Link



Mecanismo de plato estable

- Conversión Legato Link: Reproduce todos los matices de la grabación original
- DAC con alimentación "limpia": Reduce a la mínima expresión el ruido de la Fuente de Alimentación del Convertor D/A, obteniendo un sonido nítido en la reproducción
- Mecanismo de plato estable: Elimina la resonancia y las vibraciones, para alcanzar elevadas prestaciones en la reproducción
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con dos conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia

- Salida óptico digital
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Cargador central
- Búsqueda de picos: Cómodo ajuste del nivel de salida en grabación

PD-S504

Lector de Discos Compactos



Circuito Integrado
Conversión Legato
Link



Mecanismo de plato
estable

- Conversión Legato Link: Reproduce todos los matices de la grabación original
- DAC con alimentación "limpia": Reduce a la mínima expresión el ruido de la Fuente de Alimentación del Conversor D/A, obteniendo un sonido nítido en la reproducción
- Mecanismo de plato estable: Elimina la resonancia y las vibraciones para ofrecer altas prestaciones en la reproducción
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con dos conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y

- de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Búsqueda de picos: Cómodo ajuste del nivel de salida en grabación
- Salida óptico digital
- Cargador central



PD-204

Lector de Discos Compactos



- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia sin ruido y el mínimo de perturbaciones
- Comandos interactivos: Indicaciones de contexto en el visualizador, para introducir la información necesaria

- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Edición Compu-PGM y programación automática
- Búsqueda de picos: Cómodo ajuste del nivel de salida en grabación
- Función de exploración Hi-Lite (en mando a distancia)



PD-104

Lector de Discos Compactos



- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia sin ruido y el mínimo de perturbaciones
- Comandos interactivos: Indicaciones de contexto en el visualizador,

- para introducir la información necesaria
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Edición Compu-PGM y programación automática
- Búsqueda de picos: Cómodo ajuste del nivel de salida en grabación

PD-F100E

Lector de Discos Compactos con archivo de 100 discos



Archivo montado en
soporte móvil



Libro de archivo



- Lector CD con cargador — archivo de 100 discos — significa disponer de un propio "juke-box" de alta tecnología
- Archivo de usuario para formar tres colecciones de sus CD preferidos
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con dos conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad: que atenúa hasta su valor mínimo el ruido y las interferencias para conseguir el óptimo resultado en toda circunstancia
- 3 modos de reproducción: Un disco, todos los discos, sólo archivos de usuario
- Archivo montado en soporte móvil: Los discos se cargan directamente y se cambian sin que se interrumpa la lectura
- Controlador automático y digital de nivel (ADLC)

- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Memoria de último disco: Para iniciar la lectura en el mismo disco que escuchaba la última vez que desconectó el equipo
- 3 modos de lectura aleatoria de todos los discos, de un solo disco y de los discos en los archivos de usuario
- Acceso directo a una pista mediante teclado numérico
- Práctica referencia en libro de archivo con capacidad para 100 cubiertas de CD

PD-AP1

Controlador CD de archivo para PD-F100E



Ejemplo de ampliación del equipo con PD-AP1
El lector CD de archivo tiene tomas de E/S que permiten conectarlo al controlador PD-AP1 (acepta tres lectores). Un sistema que permite acceder directamente a una colección de 300 discos.



- Controlador de archivos de CD con acceso directo a 300 discos. Controlador único para tres lectores PD-F100E
- Función "Personalización de archivo" que le permite clasificar los discos almacenados en 10 archivos e usuario
- Control Shuttle: Para crear títulos personalizados y mostrarlos en el display

- Lectura aleatoria de la colección (hasta 300 discos)
- Función CD-Deck Synchro para grabar de CD a cassette

Tabla comparativa

PD-F100E					
Formato		Archivos de usuario	•	Función CD-Synchro	•
Capacidad de discos	100	Modos de lectura aleatoria		Protección de memoria	•
Características digitales		Todos los discos	•	Memoria de último disco	•
DLC 1 bit con conversor D/A de línea de impulsos	•	Un solo disco	•	Acceso directo a una pista mediante teclado numérico	•
Técnicas de bajo ruido		Archivo personalizado	•	Libro de archivo	1
Pick-up laser de baja pérdida	•	Lectura programada (Pistas/Discos)	32	Eliminación de resonancia y vibraciones	
Opciones de lectura		Modos de repetición	8	Bastidor nido de abeja	•
Modos de lectura		Funciones prácticas		Aisladores de gran tamaño	•
Single Disc	•	"Custom" Filing	•		
All Discs	•	ADLC (Automatic Digital Level Control)	•		

PD-DM802

Lector de Discos Compactos con 2 Cargadores Múltiples



Incluye 2 cargadores múltiples

- Lector CD con 2 cargadores múltiples para escuchar sucesivamente 12 discos. Incluye otros dos cargadores para empezar a formar su colección
- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad: para conseguir alta fidelidad a su más alto nivel
- Controlador automático y digital de nivel (ADLC) asegurando el óptimo resultado en toda circunstancia
- Comandos interactivos que añaden un toque personal
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño

- Control digital de nivel (en mando a distancia) y desvanecimiento digital por pulsación única
- Exploración Hi-Lite del cargador para seleccionar "el mejor pasaje" de cada pista
- Lectura a partir de la última pista: Reiniciar con atenuación en la última parte escuchada antes
- Memoria de la última pista: Al reconectar se inicia la lectura en la última parte escuchada antes
- 2 modos de lectura aleatoria y con supresión de pistas
- Cargador para un solo disco (opcional)

PD-M703

Lector de Discos Compactos con Cargador Múltiple



Incluye un cargador multi-disc

- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia
- Procesador Digital de Señal (DSP): Control de campo acústico con posiciones para WIDE, KARAOKE, JAZZ, CHURCH, DANCE y HALL
- Controlador automático y digital de nivel (ADLC) para mejorar las condiciones de audición
- Comandos interactivos: Indicaciones de situación en el visualizador, para introducir la información necesaria
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño

- Control digital de nivel (en mando a distancia) y desvanecimiento digital por pulsación única
- Memoria del tipo de música: Puede clasificar los cargadores en seis conceptos (POP, ROCK, JAZZ, DANCE, CLASSIC y OTHER). Se puede almacenar información de 10 cargadores, visualizándose el tipo de música al colocar el cargador
- Exploración Hi-Lite del cargador para seleccionar "el mejor pasaje" de cada pista
- Memoria de último disco
- 2 modos de lectura aleatoria y con supresión de pistas

PD-M603

Lector de Discos Compactos con Cargador Múltiple



Incluye un cargador multi-disc

- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad, libre de ruido y de otras perturbaciones, asegurando el óptimo resultado final en toda circunstancia
- Controlador automático y digital de nivel (ADLC) para mejorar las condiciones de audición
- Comandos interactivos: Indicaciones de situación en el visualizador, para introducir la información necesaria
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Control digital de nivel (en mando a distancia) y desvanecimiento digital

- por pulsación única
- Memoria del tipo de música: Puede clasificar los cargadores en seis conceptos (POP, ROCK, JAZZ, DANCE, CLASSIC y OTHER). Se puede almacenar información de 10 cargadores, visualizándose el tipo de música al colocar el cargador
- Exploración Hi-Lite del cargador para seleccionar "el mejor pasaje" de cada pista
- Memoria de último disco
- 2 modos de lectura aleatoria y con supresión de pistas

PD-M423/PD-M403

Lector de Discos Compactos con Cargador Múltiple



Incluye un cargador multi-disc

- Conversión lineal directa Pioneer de 1 bit, con conversores D/A de línea de impulsos de alta velocidad y alta densidad: Para conseguir alta fidelidad a su más alto nivel
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Asegurando el óptimo resultado en toda circunstancia
- Exploración Hi-Lite del cargador para seleccionar "el mejor pasaje" de cada pista
- Memoria de último disco
- Lectura aleatoria



PD-M403

Tabla comparativa

	PD-95	PD-77	PD-75	PD-S904	PD-S703	PD-S604	PD-S504	PD-204	PD-104	PD-DM802	PD-M703	PD-M603	PD-M423	PD-M403
Formato										2	1	1	1	1
Cargador múltiple	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12	6	6	6	6
Capacidad de discos														
Tecnología "Wide Range"														
Conversión Legato Link S				•										
Conversión Legato Link	•	•			•	•	•							
Características digitales														
DLC 1 bit con conversor de línea de impulsos	Doble	Doble	Doble	Doble	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Control de campo acústico por DSP										•				
Sistemas														
Mecanismo de plato estable	•	•	•	•	•	•	•							
Conexión directa	•	•	•	•	•									
Sistema Accu-Focus	•	•	•	•										
Cargador central	•	•	•	•	•	•	•							
Técnicas de bajo ruido														
Lectura laser de bajo ruido	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Conmutador desconexión del visualizador	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
Microprocesador "limpio"	•	•	•											
Amplificador separador de Clase A	•	•	•											
Salida balanceada	•													
Opciones de lectura														
Modos de lectura										•	•	•	•	•
Todos los discos con supresión de pistas										•	•	•	•*	•
Modos de edición														
Compu-PGM				•	•*	•	•	•	•	•	•	•		
Desvanecimiento por temporizador										•	•	•		
Programación automática					•*									
Modos de lectura aleatoria	2	2	2	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	1
Lectura programada (Pistas/Discos)	24	24	24	24	24	24	24	24	24	40	32	32	32	32
Modos de repetición	5	5	5	5	5	5	5	5	4	7	7	7	7	5
Funciones prácticas														
(ADLC) Control Automático y Digital de nivel										•	•	•		
Función CD-Deck Synchro		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mando a distancia SR (System Remote)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Conexión/Desconexión				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Comandos interactivos										•	•	•	•	•
Protección de memoria	•	•	•							•	•	•	•	•
Retención de memoria										•	•	•	•	•
Memoria de último disco										•	•	•	•	•
Memorial/lectura de última pista										•	•	•	•	•
Memoria del tipo de música										•	•	•	•	•
Control digital de nivel										•*	•*	•*		
Desvanecimiento digital por simple pulsación										•	•	•	•	•
Exploración Hi-Lite (C=Cargador)										C	C	C	C	C
Búsqueda de picos				•	•*	•	•	•	•					
Búsqueda por índice	•*	•*	•	•*	•*	•	•	•	•					
Acceso directo a pistas mediante teclado numérico	•*	•*	•	•*	•*	•	•	•	•					
Lectura temporizada (temporizador opcional)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Calendrio musical				• (20)	• (20)	• (20)	• (20)	• (20)	• (20)					
Tomas														
Salida digital (óptica/coaxial)	o/c	o/c	o/c	o/c	o	o	o							
Selector de salida	•	•	•	•	•									
Salida de línea variable								•						
Salida de auricular con control de volumen								•						
Toma para mando a distancia SR (System Remote)								•						
Reducción de resonancia y vibraciones														
Rígida estructura de concha acústica	•													
Aisladores de laminilla metálica "en concha"	•													
Estabilizador de panel	•	•												
Chasis nido de abeja		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Aisladores de gran tamaño	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alimentación "limpia" DAC														
Transformador independiente analógico/digital	•	•	•	•										

*=Mando a distancia

GRABADOR – REPRODUCTOR DE COMPACT DISC

Pioneer presenta el primer grabador – reproductor de CD para uso doméstico.

CD-R Grabador de CD

La referencia CD-R identifica a un formato normalizado que le permite efectuar una única grabación en CD y reproducirla en toda ocasión. El Pioneer PDR-09 no sólo graba los Compact Disc. Además, los reproduce. Al igual que lo haría con un

disco grabado en fábrica. Y reproducirá también cualquier otro CD. Y dado que la tecnología CD-R no implica procesos de compresión o de expansión de datos, la calidad del sonido obtenido permanece fiel al original.



Compact Disc

Disco CD-R

Compatibilidad con SCMS (Serial Copy Management System): SCMS permite la grabación digital CD-R desde programas sonoros CD o DAT. Sin embargo la grabación CD-R efectuada no puede ser utilizada como fuente de sonido para otra grabación digital (Con el fin de prevenir el recopiado digital)

Convertor incorporado de frecuencia de muestreo

El PDR-09 incorpora un convertor de frecuencia de muestreo (fs-frequency sampler) que le permite la grabación directa de diferentes fuentes digitales. Las fuentes digitales que trabajan con frecuencia de muestreo de 48 kHz ó de 32 kHz convierten sus datos sonoros a la frecuencia de muestreo de los Compact Disc que es de 44,1 kHz.

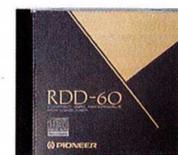
TECNOLOGIA WIDE RANGE

Conversión Legato Link

El exclusivo Convertor Pioneer Legato Link – una de las piezas clave de

PDR-09

Grabador-Reproductor de Compact Disc



RDD-60 Compact Disc para grabación
Con la materia prima de la más alta calidad, Pioneer fabrica el CD grabable RDD-60

- Compact Disc grabable una sola vez, reproducible tantas veces se desee
- Convertor sf integrado: Los programas de audio digital, con frecuencias de muestreo de 48 kHz ó de 32 kHz, pasan por una conversión directa, dentro del propio programa sonoro, a la frecuencia de muestreo normalizada de los CD: 44,1 kHz. Con ello usted reproducirá la música en la forma que fue creada
- Conversión Legato Link: Asegura la reproducción natural del sonido
- Mecanismo de plato estable: Consigue extraordinaria precisión en la grabación y en la reproducción, con graves más definidos y notable transparencia
- Pick-up diferencial de tres haces en Push-Pull: Mejora la calidad en el suministro de datos y a su lectura, dando estabilidad a la grabación y a la reproducción
- Amplificador de RF en un chip: Simplifica el circuito RF, mejorando sus prestaciones
- Nuevo servo-mecanismo: Asegura un alto nivel de calidad a la grabación y a la reproducción

- Un amortiguador acústico aísla al plato con respecto al chasis a fin de evitarle las vibraciones exteriores y las resonancias acústicas que afectarían al sensible mecanismo grabador
- Su diseño de doble "deck", evita que el ruido generado por los circuitos servo y digital interfieran con el componente de audio
- Anulador de Grabación: Es un "seguro" de memoria que actúa como un buffer que retrasa en 3 segundos la grabación desde el momento en que el PDR-09 recibe los datos de sonido
- Fácil manipulación y eficaz control: Grabación fade in y fade out, confección automática de índice de pistas en la grabación y búsqueda por pistas

Nota: Para realizar grabaciones en el PDR-09, emplee discos CD-R con la indicación y la (For Consumer)

Tecnología Pioneer DAT - En la cima de la perfección en audio.

TECNOLOGIA PIONEER WIDE RANGE

Tecnología HS (Alta Frecuencia de Muestreo) en el entorno Wide

Si bien es cierto que los sonidos superiores a 20 kHz se encuentran por encima de la gama audible por el oído humano, no es menos cierto que estos sonidos le confieren a la música su inefable color, tan apreciado. Este hecho inspiró a Pioneer el desarrollo de una tecnología revolucionaria que le permitiera grabar y reproducir una gama extremadamente amplia de sonidos.

La Tecnología de "Alta Frecuencia de Muestreo" o el Modo Wide, actúan con Frecuencias de Muestreo de 96 kHz que es el doble de la empleada (48 kHz) en los mejores aparatos de otros fabricantes. Esto permite que los modelos Pioneer DAT amplíen hasta 44 kHz la respuesta de frecuencias de la grabación y de la reproducción, lo que, de nuevo, es el doble que lo ofrecido por los convencionales aparatos al alcance del consumidor, actualmente.

Pioneer consiguió esta gama de frecuencias tan extraordinariamente amplia, duplicando la velocidad de la cinta (16,3 mm/seg), la velocidad del tambor (4.000 r.p.m.) y la respuesta de frecuencias del amplificador del cabezal. Todo ello se aúna para ofrecer sonidos claros y pulsantes, con la más alta definición y que se asemejan asombrosamente a la realidad.

El programa musical grabado en la Modalidad HS (High Sampling) o en el Modo Wide, no puede ser reproducido en la modalidad SP (Standard Play) ni en LP (Long Play), debido a la incompatibilidad entre los formatos.

D-07 Platina de cassette Audio Digital



Cabezal AT de alta potencia

- Tecnología Pioneer "Wide Range": Muestreo a alta velocidad (frecuencia de muestreo 96 kHz — lectura y grabación — hasta 44 kHz) para conseguir la reproducción natural, con el complemento de un sonido pulsante y de una soberbia definición
- Conversión Legato Link: Para ofrecer la reproducción musical más natural
- Conversor A/D de 18 bit: Mantiene al mínimo nivel el porcentaje de distorsión no lineal y la de cruce por cero, incluso en el más bajo nivel de señal
- Conversor D/A de doble línea de impulsos de alta velocidad: Minimiza la distorsión no lineal y la de cruce por cero, incluso en el nivel más bajo de

Las mismas funciones en Modo HS (Muestreo elevado) y Wide Mode

Conversión Legato Link

Al recrear la experiencia y las sensaciones que ofrece la música en su entorno original, recuperará usted su presencia natural, incluso en la reproducción SP (Standard Play). El circuito del conversor Legato Link, actúa conectando (cada 20,8 μ s) un muestreo digital de datos musicales a otro muestreo. A continuación, y con nuevos algoritmos mucho más sofisticados, extrapola el componente perdido de frecuencias agudas y lo aplica a los datos existentes en el programa sonoro. El resultado, es una onda de transferencias, cuya forma es mucho más semejante a la música original, sin indeseadas resonancias en agudos.

Conversor A/D de 18 bit y Doble Conversor D/A con línea de impulsos de Alta Velocidad. (D-07)

Detrás de la altamente precisa grabación y de la amplia gama de respuesta que logra el D-07, encontramos el exclusivo conversor Pioneer A/D de 18 bit, con circuito oscilador. Su ventaja es la de reducir al mínimo las distorsiones no lineales y la de cruce por cero, incluso en los más bajos niveles de señal. El doble conversor D/A de alta velocidad, actúa a muy alta velocidad de sobremuestreo (256 fs) para obtener un sonido más real y más natural, al tiempo que conserva todos los matices del programa original.

Conversor lineal A/D "Wide Range" y Conversor D/A con línea de impulsos de alta velocidad (D-05 y D-C88)

Para mantener la mejor calidad posible del sonido, Pioneer emplea el microprocesador IC de 1 bit, de reciente creación, para las conversiones A/D y D/A. Este exclusivo diseño refuerza la linealidad, lo que en teoría no creará distorsión por ausencia de linealidad ni en el cruce por cero. El resultado es que el error de conversión queda eliminado y es respetada la linealidad, alcanzándose una excelente calidad final en grabación y en reproducción.

Compatible con SCMS (Serial Copy Management System): SCMS permite la grabación digital directa desde fuentes de sonido DAT. Sin embargo, la grabación DAT efectuada, no puede utilizarse como programa de sonido para otra grabación digital (a fin de restringir al copiado digital).

señal, de manera que la música llega con toda nitidez

- Circuito de reloj de bajo ruido: Excepcional relación señal/ruido y mínima distorsión para la mayor fidelidad del sonido
- Cabezal AT de alta potencia (todas las pistas): Mínimo porcentaje de errores y lectura muy precisa de la señal
- Función de registro de caracteres: Para introducir hasta 60 caracteres de información
- Grabación sincronizada con identificación de comienzo CD-Q

D-05

Platina de cassette Audio Digital



Tambor AT de cabezales de Alta Potencia



Circuito Integrado del Conversor Lineal A/D Wide Range

D-C88

Grabador-Reproductor portátil DAT



Tambor de 4 cabezales



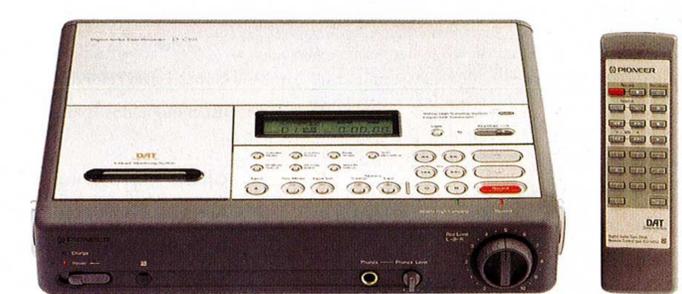
Maleta con correa de transporte

- Tecnología Pioneer "Wide Range": Muestreo a alta velocidad (frecuencia de muestreo 96 kHz — lectura y grabación — hasta 44 kHz) para conseguir naturalidad en la reproducción
- Conversión Legato Link: Para ofrecer la reproducción musical más natural
- Conversor A/D lineal "Wide Range" y conversor D/A de línea de impulsos de alta velocidad. Los dos conversores A/D y D/A de 1 bit eliminan teóricamente las distorsiones no lineales y de paso por cero.

Las mismas funciones en Modo HS (Muestreo elevado) y Wide Mode

- Tecnología Pioneer "Wide Range": Alta frecuencia de muestreo (frecuencia de 96 kHz en grabación y hasta 44 kHz en lectura) para conseguir naturalidad en la reproducción
- Tambor de 4 cabezales que evita cualquier problema de grabación
- Conversión Legato Link: Para ofrecer la reproducción musical más natural
- Dimensiones A4 (Ancho x Alto x Fondo): 300 x 58 x 230 mm (sin aristas exteriores)
- Grabación continua (modo SP): Aprox. 2 horas con alimentación batería
- Conversor A/D lineal "Wide Range" y conversor D/A de línea de impulsos de alta velocidad. Los dos conversores A/D y D/A de 1 bit eliminan teóricamente las distorsiones no lineales y de paso por cero

Las mismas funciones en Modo HS (Muestreo elevado) y Wide Mode



El panel de información es orientable



D-B101* Conjunto de baterías



Adaptador de Corriente Alterna

*Accesorio estándar en DC-88. Puede ser adquirido por separado.

Tabla comparativa

	D-07	D-05	D-C88
Características de audio			
Tecnología Pioneer "Wide Range":	•	•	•
Grabación a Alta Frecuencia de Muestreo (96 kHz)	•	•	•
Conversión Legato Link	•	•	•
Conversor D/A de línea de impulso alta veloc.	• (dos)	•	•
Conversor lineal A/D de 1 bit, Wide Range	•	•	•
Conversor A/D de 18 bit	•	•	•
Circuito de reloj de bajo ruido	•	•	•
Cabezal AT (All Track) alta potencia	•	•	•
Diseño contra vibraciones	•	•	•
Entrada de micrófono			•
Respuesta de frecuencia grabación/lectura (Modo HS/Wide)	2—44.000 Hz	5—44.000 Hz	5—44.000 Hz
Tambor 4 cabezales			•
Prestaciones			
Nueva función de registro de caracteres	•	•	•
Grabación/lectura TOC	•	•	•
Grabación sincronizada con identificación de comienzo CD-Q	•	•	•
Entrada digital (óptica/coaxial)	o/c	o/c	o/c
Salida digital (óptica/coaxial)	o/c	c	c
Versatilidad en modalidades de Grabación/Reproducción	Modo "Wide" (=HS)/SP/LP	HS/SP/LP	HS/SP/LP

Las mismas funciones en Modo HS (Muestreo elevado) y Wide Mode

Amplificadores integrados Pioneer, resultado natural Wide Range en la reproducción del sonido.



TECNOLOGIA PIONEER WIDE RANGE

Circuitos Pioneer Wide Range y Wide Range mejorado

Circuito lineal

El circuito lineal Wide Range es el resultado de nuestro trabajo en desarrollar la tecnología Wide Range. Su amplificador de tensión efectúa la conversión tensión-corriente-tensión con el objetivo de conseguir una linealidad más alta y una más amplia respuesta de frecuencias.

El circuito presenta la configuración de etapa única de amplificación con realimentación negativa, obteniendo una ganancia más amplia en la respuesta a bucle abierto. Esto significa que con el uso de tan sólo una pequeña cantidad nominal de realimentación negativa y con un convencional filtro unipolar, el circuito NFB (Realimentación negativa) obtiene una elevada estabilidad sobre una amplia gama de frecuencias, consiguiendo que sea mínima la distorsión. Por otro lado, dado que la impedancia de salida es uniforme y se mantiene baja en una extensa gama de frecuencias, es más eficaz el rechazo que el circuito presenta a los ruidos exteriores. Otra ventaja de este diseño es que la señal se mantiene clara debido a que es mínima la compensación de fase requerida.

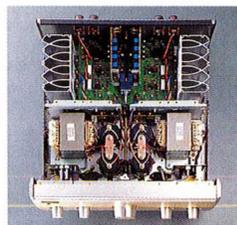
El circuito lineal Wide Range Mejorado, presenta un complejo circuito de espejo de corriente para la conversión de la corriente en tensión. Los objetivos propuestos son una linealidad más acusada y una claridad más apreciable al rechazar todo ruido que se presente. Al prescindir de una bobina en la salida y por el empleo de una cantidad mucho menor de condensadores, hemos potenciado la naturalidad en la reproducción.

Costrucción simétrica para ofrecer "verdadera" estereofonía.

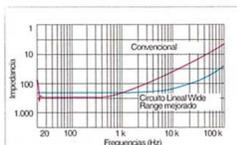
Si pretendemos reproducir el mismo campo sonoro de la sala de conciertos, es preciso reconstruir la imagen estereofónica ideal. Los amplificadores integrados A-09 y A-07 han sido construidos de forma totalmente simétrica, desde la primera placa de circuitos impresos hasta el chasis. La recuperación de la "verdadera" estereofonía permite recrear ricas imágenes sonoras, tridimensionales, al equilibrar perfectamente los canales derecho e izquierdo.



Distribución térmica (A-07)



Costrucción totalmente simétrica (A-07)



Comparación del factor de amortiguamiento

DISEÑO PARA BAJO NIVEL DE RUIDO

Construcción por Cámaras

Con la tecnología Pioneer "Conexión Directa", reducimos a su mínima expresión el cableado interior gracias a la lógica disposición de los Circuitos.

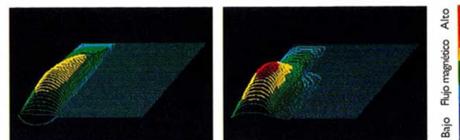
La construcción por Cámaras es una consecuencia de la "Conexión

Directa" que tantos beneficios adicionales proporciona.

Optimizada mediante DAO

(Diseño Asistido por Ordenador), cada cámara está dividida en tres o cuatro bloques o secciones (según el modelo) que están dotados de protector blindado y de disipador de calor. Se evita así la interferencia tanto eléctrica como magnética entre los bloques con el fin de que el ruido de la fuente de alimentación o el ruido del microprocesador digital, no afecten a las señales de audio.

Además, es particularmente eficaz en anular las resonancias y las vibraciones y está reforzado por el chasis integral y por el panel lateral en donde están montados la fuente de alimentación y los disipadores de calor.



Construcción por Cámaras

Diseño de un chasis convencional

Chasis "Aero Wing"

Aprovechando los resultados que ofrece la Ingeniería Asistida por

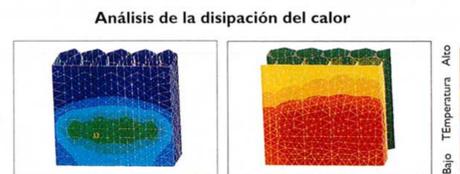
Ordenador (CAE., Computer-Aided Engineering), hemos proyectado un chasis que no sólo es más rígido. Al suprimir las vibraciones del transformador de alimentación, el chasis evita que las vibraciones exteriores que llegan hasta los aislantes, alcancen también al chasis. Por otra parte, proporciona una firme sustentación al transformador, lo que mejora la calidad de los sonidos graves.



Disipador "Aero Wing" de calor

Como una prolongación de nuestra conocida estructura de "Nido de Abeja", hemos desarrollado el

diseño del disipador Aero Wing que reduce espectacularmente las resonancias y las vibraciones, a la vez que favorece la disipación del calor para proteger con eficacia al amplificador contra el recalentamiento.



Disipador "Aero Wing"

Disipador convencional

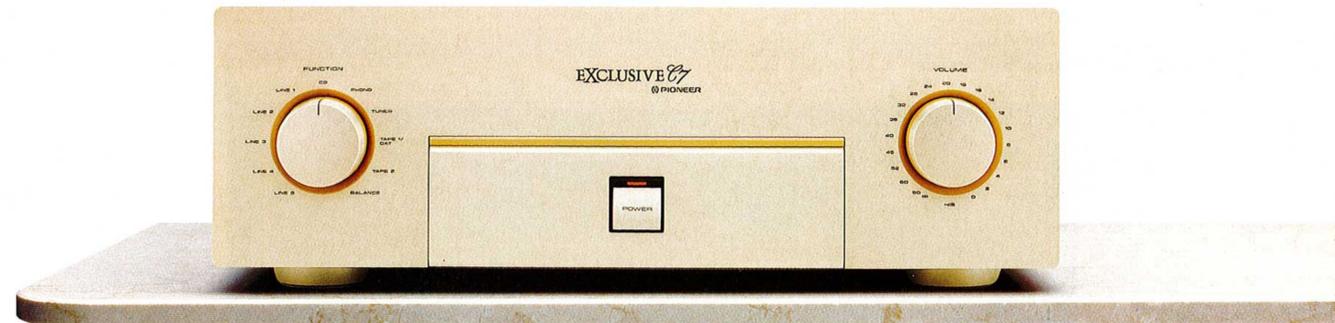
PRESTACIONES ADICIONALES

Funcionamiento por Mando a Distancia

Para que sea factible una operativa a "Manos libres", todos los amplificadores Pioneer identificados con la letra R, están dotados de Mando a Distancia por infrarojos. Además del propio amplificador, este Mando a Distancia le permite actuar sobre otros aparatos Pioneer que presenten la identificación SR (System Remote). Con un único Mando a Distancia le será posible grabar en la Platina de Cassette, ajustar el nivel de volumen del amplificador, efectuar la reproducción del CD y muchas otras funciones.

EXCLUSIVE C7

Preamplificador

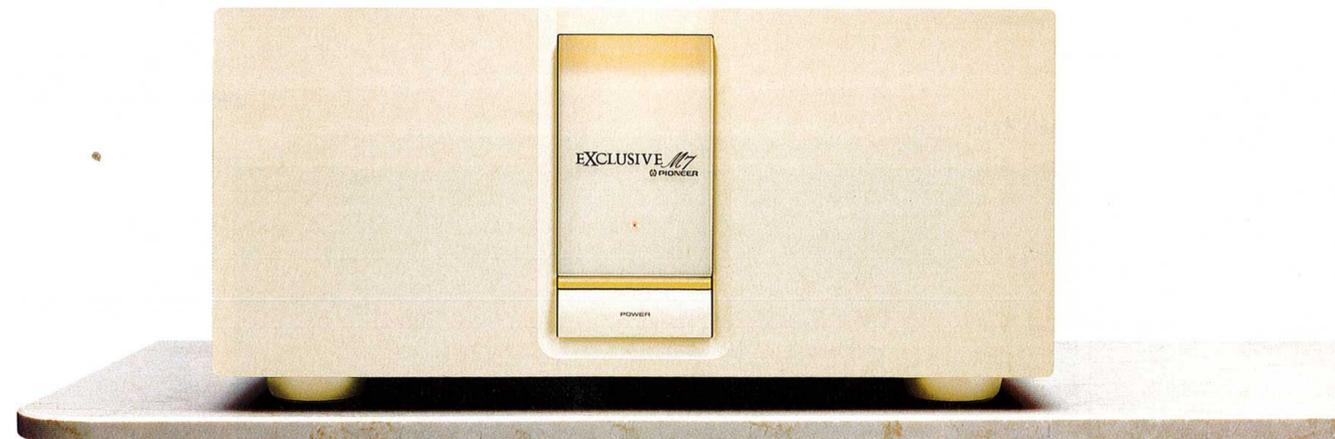


- Inigualable definición estereofónica: Se eliminan los errores de transmisión, y se garantiza el rendimiento consistente, equilibrando física, magnética y térmicamente los canales derecho e izquierdo. Crea un inigualable sonido estereofónico
- Doble circuito monofónico para garantizar el equilibrio físico del amplificador: Dos amplificadores independientes para cada uno de los canales aseguran una difusión clara y consistente del sonido estereofónico
- Chasis de aluminio fundido a presión con nervaduras y diferencias de grosor: Garantiza la distribución y el equilibrio de las tensiones físicas entre los dos canales y reduce la resonancia y las vibraciones—de manera que el sonido es claro y nítido
- Transformadores de alimentación con densidad de flujo de bajo magnetismo y par de condensadores complementarios: Para obtener un equilibrio magnético entre ambos canales

- Circuitos impresos y disipadores térmicamente balanceados: Aseguran estabilidad y consistencia a la transmisión
- Transmisión directa: El cero de error de transmisión se debe a que el recorrido de la señal es lo más corto posible y al empleo de circuitos de sencilla construcción. La excelente linealidad a bajo nivel crea más definición a la imagen sonora y mayor equilibrio dinámico
- Circuitos en placas flotantes: Atenúan las vibraciones interiores para obtener una mejor transmisión
- Perfeccionado transformador de alimentación: Un transformador de gran capacidad (75 VA) de flujo magnético de baja densidad para cada canal
- Diez terminales coaxiales para las entradas: Para eliminar cualquier ruido que pueda afectar a la señal transmitida desde el preamplificador a otros componentes del equipo y viceversa

EXCLUSIVE M7

Amplificador de potencia monocal



- Capacidad de excitación a baja impedancia, con linealidad a potencias elevadas: El sonido con los más ricos matices captados hasta ahora
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 460 W (2 Ω), 240 W (4 Ω), 120 W (8 Ω)
- Salida de potencia continua: 480 W (1.000 Hz, 1% THD, 2 Ω), 240 W (20-20.000 Hz, 0,3% THD, 4 Ω), 120 W (20-20.000 Hz, 0,15% THD, 8 Ω)
- Operación en pura Clase-A: Hasta un máximo de 40 W de salida (8 Ω) para reproducir los más delicados matices del sonido con extremada precisión, sin distorsiones por conmutación o cruce. Cuando es más alta la potencia de salida, actúa en Clase-AB
- Circuitos aislados de tensión y corriente del amplificador: La separación física de estos dos circuitos elimina las interferencias entre ellos y reduce la distorsión, al tiempo que mejora la capacidad de excitación a baja impedancia y la dinámica de la respuesta. Alta Fidelidad al más alto nivel
- Estructura complementaria: Fuentes independientes de alimentación para las polaridades positiva y negativa, y la disposición simétrica del amplificador de corriente, garantizan el equilibrio térmico, magnético, mecánico

- y eléctrico para conseguir que sea más nítida la reproducción del sonido
- Dos grandes transformadores toroidales de alimentación: Reducen a 2/3 las pérdidas del flujo magnético parásito de los transformadores convencionales
- Chasis anti-resonancia muy rígido: Construido en aluminio anodizado, elimina toda degradación de la calidad del sonido producida por las vibraciones. El chasis está provisto de unas gruesas aletas de disipación térmica
- Óptima distribución del magnetismo y de la temperatura: Todos los componentes y los disipadores térmicos están diseñados con la ayuda de CAD (diseño asistido por ordenador), a fin de proteger los circuitos amplificadores contra los campos magnéticos y permitir una disipación eficaz del calor
- Componentes de alta calidad

C-73

Amplificador de Potencia Reference



- Tecnología "Masa Limpia": Asegura calidad y nitidez en el sonido, aislando el transformador de alimentación respecto a la masa del chasis
- Conexión directa II: La solución Pioneer para reducir al mínimo el recorrido de la señal, utilizando para ello relés, conmutadores electrónicos y barras de accionamiento e integrando el control de volumen y su circuito en la misma placa de circuito impreso. Por otro lado, los selectores de entrada y de grabación están emplazados cerca de las terminales de entrada
- Doble circuito de alimentación: Existen dos transformadores de alimentación independientes (uno de audio y otro para circuito de control)
- Circuito de eliminación del ruido: El oscilador del reloj del microprocesador está normalmente desconectado y sólo puede conectarse pulsando uno de los conmutadores del panel frontal
- Componentes de alta calidad: Los circuitos integrados de amplificación, los condensadores, las resistencias, las placas de circuitos impresos, el cableado, los terminales bañados en oro (CD, GIRADISCOS y PRE-OUT) y todos los demás componentes han sido rigurosamente seleccionados. Para el control del volumen se emplea un potenciómetro de 4 elementos en tándem
- Conmutador DIRECT: Evita el paso de la señal por los circuitos de balance, por el filtro subsónico y por los circuitos del control de tono

M-73

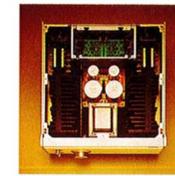
Amplificador de Potencia Reference



- Excelente capacidad de excitación a baja impedancia:
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 180 W + 180 W (4 Ω), 125 W + 125 W (8 Ω) (Clase-AB); 25 W + 25 W (8 Ω) (Clase-A); salida de potencia continua: 150 W + 150 W (20-20.000 Hz, 0,02 % THD, 4 Ω), 110 W + 110 W (20-20.000 Hz, 0,009 % THD, 8 Ω) (Clase-AB); 20 W + 20 W (20-20.000 Hz, 0,009 % THD, 8 Ω) (Clase-A) garantía de un sonido impecable de alta fidelidad
- Circuito Superlineal Pioneer: Cancelando la no linealidad de un semiconductor con la no linealidad complementaria de otro, se consigue reducir totalmente la distorsión, aumentar la estabilidad y obtener una respuesta plana. La excelente respuesta "en bucle abierto" mejora las condiciones generales de reproducción
- Operación en Clase-A (conmutable): Combina una excelente linealidad, con una distorsión armónica baja y la ausencia total de distorsión por conmutación y cruce para un sonido realmente puro y lleno
- Conexión directa: Los bloques de circuitos están dispuestos de tal forma que se reduce al máximo el recorrido de la señal para garantizar un sonido más puro
- Tecnología "Masa Limpia": El transformador de alimentación y el disipador térmico están eléctricamente aislados respecto al chasis; en consecuencia se evita que el ruido se mezcle con la corriente de señal, asegurando así una definición más notable del sonido reproducido
- Sólida fuente de alimentación: Para conseguir una elevada dinámica, se han montado dos condensadores electrolíticos de alta capacidad (27.000 µF cada uno) y dos transformadores. El devanado independiente para el transformador, los diodos LED y los relés permiten reducir interferencias, vía fuente de alimentación, dejándolas en niveles prácticamente inexistentes

A-09

Amplificador Integrado Clase A

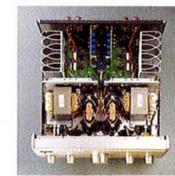
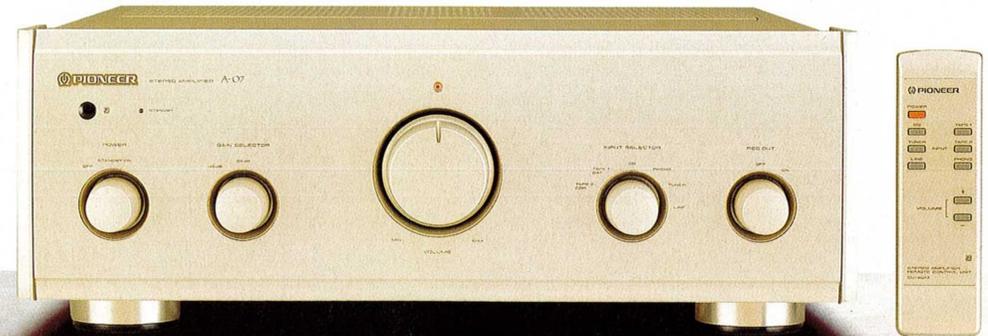


Construcción totalmente simétrica

- Inigualable definición estereofónica: Se garantiza una difusión estereofónica y una definición consistentes, equilibrando eléctrica, física, mecánica, magnética y térmicamente los canales derecho e izquierdo. Sonido estéreo de una calidad incomparable! Se mantiene una separación entre canales de 90 dB a 20 kHz (incluidos)
- Circuito lineal Wide Range: Su respuesta plana de impedancia le permite excitar, con gran estabilidad, las pantallas acústicas en una amplia gama de frecuencias. El circuito del amplificador de corriente está construido sin realimentación negativa para garantizar una mayor estabilidad y una mejor respuesta
- Capacidad de excitación a baja impedancia: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 90 W + 90 W (4 Ω), 45 W + 45 W (8 Ω); salida de potencia continua de 70 W + 70 W (20-20.000 Hz, 0,15 % THD, 4 Ω) 35 W + 35 W (20-20.000 Hz, 0,05 % THD, 8 Ω)
- Operación en Clase-A: Combina una excelente linealidad, con una distorsión armónica baja y la ausencia total de distorsión por conmutación y cruce
- Amplificador de potencia y preamplificador independientes: El preamplificador está separado del amplificador de potencia. Se encuentra situado dentro de su propia caja blindada de aluminio que está aislada del chasis por aisladores de protección contra las vibraciones, para protegerlo del magnetismo y las vibraciones dispersas. El amplificador de potencia y el preamplificador tienen circuitos de alimentación eléctrica independientes desde el transformador en adelante
- Conexión directa avanzada: Para asegurar su pureza, la señal de entrada sigue una ruta muy corta desde el circuito del preamplificador hasta el amplificador de potencia
- Diseño simplificado: El recorrido de la señal se reduce al mínimo para mantener la pureza y la alta separación entre canales. No hay control de tono, balance o sonoridad

A-07

Amplificador Integrado



Construcción totalmente simétrica

- Estructura realmente simétrica para ofrecer auténtica estereofonía. Se garantiza una difusión estereofónica y una definición consistentes, equilibrando eléctrica, física, mecánica, magnética y térmicamente los canales derecho e izquierdo. Sonido estéreo de una calidad incomparable
- Avanzado Circuito Lineal Wide Range: Su respuesta plana de impedancia le permite excitar, con gran estabilidad, las pantallas acústicas en una amplia gama de frecuencias. El nuevo sistema "Cross-Array" garantiza la linealidad de alimentación y la estabilidad térmica. Música pura y de perfecta claridad
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 120 W + 120 W (4 Ω), 80 W + 80 W (8 Ω); salida de potencia continua de 100 W + 100 W (20-20.000 Hz, 0,03 % THD, 4 Ω), 70 W + 70 W (20-20.000 Hz, 0,01 % THD, 8 Ω)
- Estructura en cámaras separadas: Una lámina de metal separa los circuitos de audio con respecto a la fuente de alimentación, para protegerlos de los ruidos producidos por la red y por la dispersión de flujo magnético. También refuerza la resistencia del chasis a la resonancia y a la vibración
- Conexión directa avanzada: Para asegurar su pureza, la señal de entrada sigue una ruta muy corta desde el circuito del preamplificador hasta el amplificador de potencia
- Selector de ganancia: Mejor relación señal-ruido con bajo volumen
- Circuitos aislados: evita interferencia mutua del bucle de corriente en los circuitos, para lograr el estéreo perfecto
- Mando a distancia System Remote (SR)

A-702R

Amplificador Integrado con Mando a Distancia



- Circuito lineal "Wide Range" para un sonido claro de alta fidelidad
- Excelente capacidad de excitación a baja impedancia: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 140 W + 140 W (4 Ω), 90 W + 90 W (8 Ω) o salida de potencia continua de 130 W + 130 W (20-20.000 Hz, 0,03 % THD, 4 Ω), 85 W + 85 W (20-20.000 Hz, 0,015 % THD, 8 Ω)
- Estructura en cámaras separadas: Una lámina de metal separa los circuitos de audio con respecto a la fuente de alimentación, para protegerlos de los ruidos producidos por la red y por la dispersión de flujo magnético. También refuerza la resistencia del chasis a la resonancia y a la vibración
- Diseño de alta separación entre canales: El diseño combina circuitos excitadores de alta capacidad de corriente con circuitos para mejorar la separación entre canales para lograr el estéreo perfecto
- Circuito de alta capacidad de corriente: Mejora la resistencia a varios tipos de ruido. El circuito de control de volumen, en dos etapas, garantiza una relación señal/ruido realmente óptima para un sonido perfectamente claro y nítido
- Disipador térmico "Aero Wing"
- Chasis "Aero Wing"
- Mando a distancia System Remote (SR): Excelente utilidad y prestaciones sin compromiso. El control remoto permite acceder a todos los componentes Pioneer de audio identificados con el símbolo SR
- Mecanismo giratorio, accionado por motor, de selección de entradas: Este mecanismo logra sonido de alta calidad con bajo nivel de ruido
- Par de condensadores complementarios: Mejor respuesta en régimen transitorio

A-604R

Amplificador Integrado con Mando a Distancia



- Avanzado Circuito Lineal Wide Range para un sonido claro de alta fidelidad
- Estructura en cámaras separadas: Una lámina de metal separa los circuitos de audio con respecto a la fuente de alimentación, para protegerlos de los ruidos producidos por la red y por la dispersión de flujo magnético. También refuerza la resistencia del chasis a la resonancia y a la vibración
- Excelente capacidad de excitación a baja impedancia: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 120 W + 120 W (4 Ω), 80 W + 80 W (8 Ω); salida de potencia continua de 100 W + 100 W (20-20.000 Hz, 0,03 % THD, 4 Ω), 70 W + 70 W (20-20.000 Hz, 0,015 % THD, 8 Ω)
- Diseño de alta separación entre canales: El diseño combina circuitos excitadores de alta capacidad de corriente con circuitos para mejorar la separación entre canales
- Disipador térmico "Aero Wing"
- Chasis "Aero Wing"
- Mando a distancia System Remote (SR)
- Mecanismo giratorio, accionado por motor, de selección de entradas: Este mecanismo logra sonido de alta calidad con bajo nivel de ruido
- Par de condensadores complementarios: Mejor respuesta en régimen transitorio

A-504R

Amplificador Integrado con Mando a Distancia



- Circuito lineal "Wide Range" para un sonido claro de alta fidelidad.
- Estructura en cámaras separadas: Una lámina de metal separa los circuitos de audio con respecto a la fuente de alimentación, para protegerlos de los ruidos producidos por la red y por la dispersión de flujo magnético. También refuerza la resistencia del chasis a la resonancia y a la vibración
- Excelente capacidad de excitación a baja impedancia: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 100 W + 100 W (4 Ω), 70 W + 70 W (8 Ω); salida de potencia continua de 75 W + 75 W (20-20.000 Hz, 0,05 % THD, 4 Ω), 55 W + 55 W (20-20.000 Hz, 0,03 % THD, 8 Ω)
- Disipador térmico "Aero Wing"
- Chasis "Aero Wing"
- Diseño de alta separación entre canales: El diseño combina circuitos excitadores de alta capacidad de corriente con circuitos para mejorar la separación entre canales
- Mando a distancia System Remote (SR)

A-404R

Amplificador Integrado con Mando a Distancia



- Circuito lineal "Wide Range" para un sonido claro de alta fidelidad.
- Excelente capacidad de excitación a baja impedancia: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 75 W + 75 W (4 Ω), 60 W + 60 W (8 Ω); salida de potencia continua de 50 W + 50 W (20-20.000 Hz, 0,05 % THD, 4 Ω), 40 W + 40 W (20-20.000 Hz, 0,03 % THD, 8 Ω)
- Diseño de alta separación entre canales
- Chasis "Aero Wing"
- Mando a distancia System Remote (SR)
- Par de condensadores complementarios
- Microprocesador con circuito "Silent": Para evitar el ruido digital

A-304R

Amplificador Integrado con Mando a Distancia



- Circuito lineal "Wide Range" para sonido de Alta Fidelidad, con claridad y nitidez
- Excelente capacidad de excitación a baja impedancia: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 60 W + 60 W (4 Ω), 50 W + 50 W (8 Ω); salida de potencia continua de 40 W + 40 W (20-20.000 Hz, 0,1 % THD, 4 Ω), 35 W + 35 W (20-20.000 Hz, 0,05 % THD, 8 Ω)
- Chasis "Aero Wing"
- Mando a distancia System Remote (SR)
- Copia de cintas en las dos direcciones
- Conmutador DIRECT

A-103

Amplificador Integrado



- Circuito lineal "Wide Range" para sonido de Alta Fidelidad con claridad y nitidez
- Chasis "Aero Wing": El chasis cuenta con refuerzos adicionales que ayudan a aumentar su resistencia, así como a proteger los circuitos de las vibraciones generadas en el exterior o por el transformador
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 30 W + 30 W (8 Ω); salida de potencia continua de 25 W + 25 W (20-20.000 Hz, 0,1 % THD, 8 Ω)
- mejorará el placer de la audición
- Conmutador DIRECT
- Copia de cintas en las dos direcciones

A-204R

Amplificador Integrado con Mando a Distancia



- Circuito lineal "Wide Range" para sonido de Alta Fidelidad, con claridad y nitidez
- Excelente capacidad de excitación a baja impedancia: Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 45 W + 45 W (4 Ω), 35 W + 35 W (8 Ω); salida de potencia continua de 30 W + 30 W (20-20.000 Hz, 0,15 % THD, 4 Ω), 25 W + 25 W (20-20.000 Hz, 0,1 % THD, 8 Ω)
- Chasis "Aero Wing"
- Mando a distancia System Remote (SR)
- Copia de cintas en las dos direcciones
- Conmutador DIRECT

Tabla comparativa

	A-702R	A-604R	A-504R	A-404R	A-304R	A-204R	A-103
Salida de potencia							
Salida de potencia continua DIN (1 kHz)							
4 Ω(x 2)	140 W/Ch	120 W/Ch	100 W/Ch	75 W/Ch	60 W/Ch	45 W/Ch	
8 Ω(x 2)	90 W/Ch	80 W/Ch	70 W/Ch	60 W/Ch	50 W/Ch	35 W/Ch	30 W/Ch
Tecnología "Wide Range"							
Avanzado Circuito Lineal Wide Range		•					
Circuito lineal Wide Range	•		•	•	•	•	•
Circuito de alta capacidad de corriente	•	•	•				
Diseño de Alta Separación entre canales	•	•		•			
Características de audio							
Capacidad de excitación a baja impedancia	•	•	•	•	•	•	
Ecuador Fono de alta ganancia (MC/MM)	•	•					
Filtro subsónico	•	•					
Silenciador	•	•	•				
Control de tono Bajos/Agudos	•	•	•	•	•	•	•
Loudness	•	•	•	•	•	•	•
Técnicas de bajo ruido							
Estructura en cámaras separadas	•	•	•				
Disipador térmico "Aero Wing"	•	•					
Chasis Aero Wing	•	•	•	•	•	•	•
Microprocesador con circuito "Silent"	•	•	•	•			
Ecuador Fono, On/Off	•						
Conmutador DIRECT	•	•	•	•	•	•	•
Componentes de gran calidad							
Par de condensadores complementarios	•	•	•	•			
Relé de conmutación de pantallas acústicas A/B	•	•	•	•			
Control de volumen con motor	•	•	•	•	•	•	
Selector de entradas giratorio con motor	•	•					
Relé de conmutación de entrada				CD, CINTA 1/DAT	CD, CINTA 1/DAT		
Entradas CD/Fono con baño de oro	•						
Funciones prácticas							
Mando a distancia Pioneer SR (System Remote)	•	•	•	•	•	•	
Conexión SR (System Remote)	•	•	•	•	•	•	
Selector de grabación	•	•	•	•			
Copia en las dos direcciones	•	•	•	•	•	•	•
Tomas							
Entradas de audio (no conmutables)	7	7	6	6	6	6	6
Salida de auricular	•	•	•	•	•	•	•
Salidas de pantallas acústicas	2	2	2	2	2	1	1

SX-704RDS
Receptor RDS Sintetizado por cuarzo



- Incorpora RDS (Radio Data System) con visualización de comentario (RT), tipo de emisora (PTY), identificación del nombre de la emisora (PS) y hora (CT)—La onda del futuro de la radio
- Búsqueda de PTY
- El Mando a Distancia "System Remote" (SR), facilita la manipulación
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 90 W + 90 W (4 Ω); salida de potencia continua de 60 W + 60 W (20–20.000 Hz, 0,07 % THD, 8 Ω)
- Circuito lineal Wide Range

- Par de condensadores complementarios: Mejor respuesta en régimen transitorio
- Conmutador "ALL SOURCE DIRECT" para evitar todos los circuitos secundarios.
- Presintonía aleatoria de 40 emisoras FM/AM
- Sintonía por acceso directo

SX-404RDS
Receptor RDS Sintetizado por cuarzo



- Incorpora RDS (Radio Data System) con visualización de comentario (RT), tipo de emisora (PTY) e identificación del nombre de la emisora (PS)—La onda del futuro de la radio
- Búsqueda de PTY
- El Mando a Distancia "System Remote" (SR), facilita la manipulación
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 90 W + 90 W (4 Ω); salida de potencia continua de 60 W + 60 W (20–20.000 Hz, 0,07 % THD, 8 Ω)
- Conmutador "ALL SOURCE DIRECT" para evitar todos los circuitos

- secundarios
- Presintonía aleatoria de 30 emisoras FM/AM
- Sintonía por acceso directo

SX-304RDS
Receptor RDS Sintetizado por cuarzo



- Incorpora RDS (Radio Data System) con visualización de comentario (RT), tipo de emisora (PTY) e identificación del nombre de la emisora (PS)
- El Mando a Distancia "System Remote" (SR), facilita la manipulación
- Búsqueda de PTY
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz) de 60 W + 60 W (4 Ω); salida de potencia continua: 50 W + 50 W (40–20.000 Hz, 0,09 % THD, 8 Ω)
- Conmutador "ALL SOURCE DIRECT"

- Presintonía aleatoria de 30 emisoras FM/AM
- Sintonía por acceso directo

SX-254R
Receptor Sintetizado por Cuarzo



- Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 40 W + 40 W (4 Ω) para conseguir auténtica Alta Fidelidad
- Salida de potencia continua: 35 W + 35 W (40–20.000 Hz, 0,09 % THD, 8 Ω)

- Mando a distancia Pioneer SR (System Remote)
- Presintonía aleatoria de 30 emisoras FM/AM
- Sintonía por acceso directo

SX-203RDS
Receptor RDS Sintetizado por cuarzo



- Incorpora RDS (Radio Data System) con visualización de comentario (RT), tipo de emisora (PTY) e identificación del nombre de la emisora (PS)
- Búsqueda de PTY
- Salida de potencia continua DIN (1 kHz): 40 W + 40 W (4 Ω); salida de potencia continua de 35 W + 35 W (40–20.000 Hz, 0,09 % THD, 8 Ω)
- Chasis "Aero Wing" para evitar la resonancia y aisladores de gran tamaño

- Memoria de nombre de emisora (4 letras)
- Presintonía aleatoria de 30 emisoras FM/AM la radio sin complicaciones
- Sintonía "Direct Access": Permite la sintonización de una emisora indicando la frecuencia con el teclado
- Exploración de memoria

Tabla comparativa

	SX-704RDS	SX-404RDS	SX-304RDS	SX-203RDS	SX-254R
Salida de potencia continua DIN (1 kHz)					
4 Ω	90 W	90 W	60 W	40 W	40 W
Características de audio					
Circuito lineal Wide Range	•				
Dos condensadores complementarios	•				
Conmutador "ALL SOURCE DIRECT"	•	•	•		•
Controles de tono	•	•	•	•	•
Loudness	•	•	•	•	•
Alta Separación entre canales					
Chasis "Aero Wing"	•	•	•	•	
Aisladores de gran tamaño	•	•	•	•	•
RDS (Radio Data System)					
PS (Nombre de emisora)	•	•	•	•	
PTY (Tipo de programas)	•	•	•	•	
RT (Visualización comentario)	•	•	•	•	
Búsqueda PTY	•	•	•	•	
CT (hora)	•				
Sintonizador					
Presintonía aleatoria	40	30	30	30	30
Exploración de memoria		•	•	•	•
Sintonía por acceso directo	•	•	•	•	•
Sintonía acelerada (3 velocidades)	•	•	•	•	•
Temporizador vela (incrementos 30 min. máx.)	• (mando a distancia)	• (mando a distancia)	• (mando a distancia)		• (mando a distancia)
Funciones prácticas					
Mando a distancia					
Smart Remote					
Mando a distancia SR (System Remote)	•	•	•		•
Control de volumen con motor	•	•	•		•
Control automático de fuente sonora					
Selector de grabación					
Atenuador automático	•	•	•		•
Memoria nombre de emisora (4 letras)		•	•	•	•
Tomas					
Tomas Pioneer SR (System Remote)	•	•	•		•
Terminales grandes para Pantallas Acústicas	•	•	•		
Salidas pantallas acústicas					
Salidas independientes (todos los canales)	•	•	•	•	•
A/B (P=Paralelo/S=Serie)	• (P)	• (S)	• (S)	• (S)	• (S)
A/B o A+B	•	•	•	•	

F-93
Sintonizador Sintetizado
Reference DDD



- Decodificador digital directo (DDD) Tipo IV de Pioneer con "linealizador": El procesamiento digital de la señal se combina con la conversión directa de la señal de FM, en las salidas derecha/izquierda de audio, mejorándose así las ya elevadas características del sintonizador. Un sintonizador fuera de lo común
- Nuevo filtro MPX de reducción de ruido: La separación del ruido en 16 bandas de frecuencia independientes, mejora sustancialmente la relación señal/ruido. (Más de 10 dB en señales débiles)—para la recepción más clara y limpia
- Sección de entrada de amplia gama dinámica: El condensador de sintonía con cinco etapas es muy sensible y evita la intermodulación. Las condiciones de sintonía más sutiles
- Nuevo circuito de FI: Mejora la selectividad y se elimina la interferencia de emisoras adyacentes

- Estéreo simulado (SSS): Simulación de estéreo a partir de señales monofónicas FM y AM
- Filtro de graves FDNR: Muy eficaz para eliminar el contenido indeseado en la señal portadora. Reducción de ruido y distorsión
- Presintonía aleatoria de 40 emisoras FM/AM: Las presintonías se pueden clasificar en cuatro categorías de 10 emisoras cada una
- Funcionamiento automático y memoria de emisoras: Los parámetros de sintonía se pueden mejorar de forma automática o manualmente por el usuario

RDS (Radio Data System)

– La nueva era de la recepción de radio FM

El RDS utiliza una señal digital no audible superpuesta a la transmisión FM normal para ofrecer varias informaciones y funciones de sintonía automática. Los sintonizadores y los receptores Pioneer cuyo número de modelo va acompañado de las letras RDS ofrecen este sistema, que permite disfrutar de los siguientes servicios de información por radio:

Información sobre otras emisoras (EON): Se sintoniza automáticamente otra emisora cuando ésta empieza a transmitir el tipo de programas que usted ha especificado. Si usted elige TA, recibirá permanentemente información sobre el tráfico en las emisoras que transmiten información EON; al final de estos boletines vuelve automáticamente a la emisora que antes escuchaba.

Nombre de la emisora (PS): La función PS permite visualizar el nombre de la emisora RDS sintonizada (hasta 8 caracteres, alfanuméricos y algunos signos de puntuación). Puede identificar fácilmente la emisora que escucha.

Tipo de programa (PTY): El tipo de programa aparece en el visualizador. La transmisión se divide en 15 tipos de programas: NOTICIAS, ACONTECIMIENTOS, INFORMACION, DEPORTES, EDUCACION, ARTE ESCENICO, CULTURA, CIENCIA, VARIOS, MUSICA POP, ROCK, MUSICA VARIADA, MUSICA LIGERA, MUSICA CLASICA Y OTRAS FORMAS MUSICALES. Los sintonizadores y receptores Pioneer RDS permiten elegir el tipo de programa y buscar sólo las emisoras que los transmiten.

Vizualización de comentario (RT): Puede ver en el visualizador los mensajes transmitidos por la emisora (hasta 64 caracteres). Puede avanzar el visualizador por caracteres para leer el mensaje completo.

Hora (CT): La función CT le da la hora exacta. Puede utilizarla para dar cualquier nombre de cuatro letras a las emisoras que no ofrecen el servicio RDS.

	F-504RDS	F-304RDS	F-204RDS
Información sobre otras emisoras (EON)	•	•	
Nombre de la emisora (PS)	•	•	•
Tipo de programa (PTY)	•	•	•
Vizualización de comentario (RT)	•	•	•
Hora (CT)	•	•	
Memoria de mejores emisoras RDS	•	•	
Búsqueda PTY	•	•	•

* Todas las emisoras RDS no ofrecen necesariamente los servicios disponibles en los sintonizadores Pioneer.



Nombre de la emisora (F-504RDS)



Tipo de programa (F-504RDS)

F-504RDS
Sintonizador sintetizado RDS con
decodificador digital directo



- Incorpora el RDS (Radio Data System) con información sobre otras emisoras (EON), visualización de comentario (RT), identificación del nombre de la emisora (PS), tipo de emisora (PTY) y hora (CT)
- Memoria de emisoras RDS
- Búsqueda de PTY
- Decodificador digital directo (DDD) Tipo IV de Pioneer con "linealizador": Se combina el tratamiento digital con la conversión directa de la señal FM para obtener las mejores prestaciones en la salida para audio
- Presintonía aleatoria de 40 emisoras FM/AM: Las presintonías se pueden clasificar en cuatro categorías de 10 emisoras cada una
- Memoria de nombre de emisora (4 letras)
- Exploración de memoria
- Sintonía por acceso directo: Permite la sintonía de una emisora indicando la frecuencia con el teclado
- Visualizador de caracteres grandes

F-304RDS
Sintonizador sintetizado RDS por cuarzo PLL



- Incorpora el RDS (Radio Data System) con información sobre otras emisoras (EON), visualización de comentario (RT), identificación del nombre de la emisora (PS), tipo de emisora (PTY) y hora (CT)
- Memoria de emisoras RDS
- Búsqueda de PTY
- Presintonía aleatoria de 40 emisoras FM/AM: Las presintonías se pueden clasificar en cuatro categorías de 10 emisoras cada una
- Memoria de nombre de emisora (4 letras)
- Sintonía por acceso directo: Permite la sintonía de una emisora indicando la frecuencia con el teclado
- Visualizador de caracteres grandes
- Atenuador de RF

F-204RDS

Sintonizador sintetizado RDS por cuarzo PLL



- Incorpora el RDS (Radio Data System), visualización de comentario (RT), identificación del nombre de la emisora (PS), y tipo de emisora (PTY)
- Búsqueda de PTY
- Presintonía aleatoria de 30 emisoras FM/AM: Las presintonías se pueden clasificar en tres categorías de 10 emisoras cada una
- Memoria de nombre de emisora (4 letras)
- Sintonía por acceso directo: Permite la sintonía de una emisora indicando la frecuencia con el teclado
- Visualizador de caracteres grandes
- Atenuador de RF

F-104

Sintonizador sintetizado por cuarzo PLL



- Presintonía aleatoria de 36 emisoras FM/AM: Las presintonías se pueden clasificar en cuatro categorías de 10 emisoras cada una
- Atenuador de RF
- Toma para el mando a distancia Pioneer SR (System Remote)

Tabla comparativa

	F-93	F-504RDS	F-304RDS	F-204RDS	F-104
Características de audio					
Decodificador digital directo (DDD) IV	•	•	•		
Selección de ancho de banda de FI en FM	•	•	•		
S-MPX	•	•	•		
Atenuador de RF	•	•	•	•	•
Filtro pasabajos FDNR	•	•	•		
Simulador espectral de estéreo (SSS)	•	•	•		
Conmutador FM Mono/Estéreo	•	•	•	•	•
Sección de entrada de amplia gama dinámica	•	•	•		
Protección contra la resonancia y las vibraciones					
Chasis nido de abeja	•	•	•	•	•
Aisladores de gran tamaño	•	•	•	•	•
Oscilador relleno de resina	•	•	•		
Funciones prácticas					
Botón giratorio de sintonía	•	•	•	•	•
Funcionamiento automático	•	•	•	•	•
Presintonía aleatoria	40	40	40	30	36
Memoria de clase	•	•	•	•	•
Exploración de memoria	•	•	•	•	•
Memoria nombre de emisora (4 letras)		• (40)	• (40)	• (30)	
Sintonía por acceso directo	•	•	•	•	
2 conexiones de antena	•	•	•	•	
Toma mando a distancia SR		•	•	•	•

PLATINAS DE CASSETTE

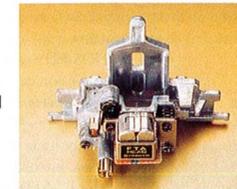
Tecnología Pioneer Wide Range, para la óptima calidad del sonido.



TECNOLOGIA PIONEER WIDE RANGE

Cabezal con ajuste fino de azimuth

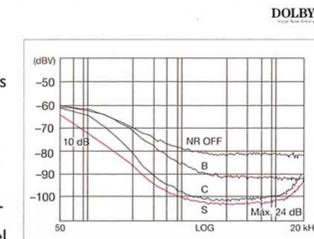
Nuestro innovador cabezal con ajuste fino de azimuth es el mayor logro en tecnología de cabezales. Gracias a que colocamos en un mismo chasis el cabezal de grabación y el de reproducción, conseguimos que la respuesta de frecuencias sea más extensa, alcanzando hasta los 30 kHz. Para alcanzar esta cifra, calibramos con precisión micrométrica y con un dispositivo tridimensional de calibración del cabezal, cada uno de los componentes para conseguir el paralelismo azimuthal entre el cabezal de grabación y el de reproducción.



Cabezal con ajuste fino de Azimuth

Dolby S, reductor de ruido

El Dolby S es el nuevo circuito reductor de ruido que sucede a los Dolby B y C. El resultado conseguido en la reducción de ruido alcanza el sorprendente valor de 10 dB en graves y de 24 dB en agudos, lo que significa la anulación del "hiss" de cinta y de los ruidos de respiración, al tiempo que aumenta el umbral de audibilidad de los sonidos graves.

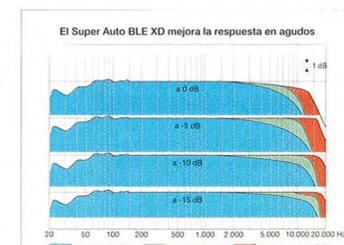


Resultado del Dolby S en la reducción del ruido

Super Auto BLE y Super Auto BLE XD

El Super Auto BLE de Pioneer proporciona una vía informatizada para optimizar, en cuestión de segundos, los valores de polarización y de ecualización con el fin de adecuarlos a las características de la cinta que se utiliza. El Super Auto BLE emplea tres tonos de test - agudo, medio y grave - para conseguir una respuesta extremadamente plana sea cuál sea la cinta empleada.

El super Auto BLE XD (Extended Dynamic Range) avanza un paso más. Amplía la dinámica de la respuesta en agudos así como la respuesta plana de frecuencias, comprobando las características de la cinta en un alto nivel de sensibilidad (10 dB más arriba que la señal piloto), memorizando seguidamente la respuesta de



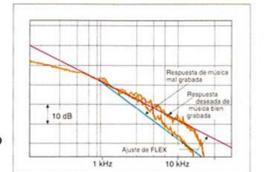
Comparación de Grabación/Reproducción Respuesta de Frecuencias Antes y después

grabación, adecuada a la cinta empleada. En el momento de efectuar la grabación, la frecuencia bias está preparada para adecuarse a la cinta, obteniendo grabaciones de alta fidelidad incluso en agudos.

El XD es especialmente eficaz en cintas TYPE 1 (Posición NORMAL).

FLEX (Frequency Level Expander)

Cuando se analiza el espectro de potencia de las grabaciones de alta calidad de programas musicales, observará que la potencia disminuye en una tasa constante, proporcionalmente a la frecuencia. Esto indica que hay un gran contenido en frecuencias agudas. En el otro extremo, cuando la grabación es de baja calidad, observará un espectro de caídas bruscas. Para el oído, son sonidos apagados, sordos y faltos de vida. La causa de este hecho puede deberse a la desigual respuesta Grabación/Reproducción, a la baja calidad de la grabación, a las limitaciones propias de un programa de radio en AM, a la diferencia entre el azimuth de la cinta grabada respecto al cabezal reproductor, o que se trata de una cinta vieja y gastada.



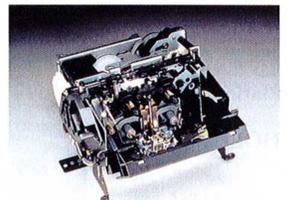
Espectro de Potencia

El FLEX, controlado por microprocesador, comprueba constantemente el espectro de potencia de un programa durante la reproducción y lo compensa con el fin de que se acerque lo más posible a la respuesta deseada. Ahora, todos los programas musicales que se han grabado en cinta volverán a ser ricos y equilibrados, y sus agudos serán de nuevo brillantes, sin importar cuál es la cinta que se utilice.

CONSTRUCCION

"Reference Master Mechanism" de Pioneer

Nuestro "Reference Master Mechanism" combina un buen número de prestaciones de alta precisión que aseguran que los programas audio digital son grabados con claridad y que su amplia dinámica queda totalmente intacta. Entre estas prestaciones se incluye el doble cabrestante de bucle abierto y de resonancia difusa, el chasis mecánico de chapa metálica rígida, los ejes de cabrestante con acabado de precisión microscópica, los equilibrados volantes de alto momento de inercia, el servo motor DC para el cabrestante, el bloque de cabezales alineado ópticamente y construido con rígido zinc anodizado, los cabrestantes con rodamientos de superficie suave (Fine Grain), el estabilizador antivibratorio para la cassette y para el compartimento, que está construido con materiales especiales.



"Reference Master Mechanism" inclinado

S.R.T. (Smooth Running Tapeguide)

El paso de la cinta por el cabezal afecta a las fluctuaciones de fase en los canales derecho e izquierdo, particularmente en agudos. El modelo CT-S740S hace uso de la tecnología S.R.T (Smooth Running Tapeguide) que estabiliza el paso de la cinta cuando está en contacto con el cabezal de grabación/reproducción. Este mecanismo está formado por un reforzado bloque de cabezales y por el cabrestante de superficie suave (Fine Grain), por volantes equilibrados de gran momento de inercia y por rodamientos rígidos que mejoran las prestaciones en las fluctuaciones de fase para conseguir que se mejora la presencia del sonido y su localización.

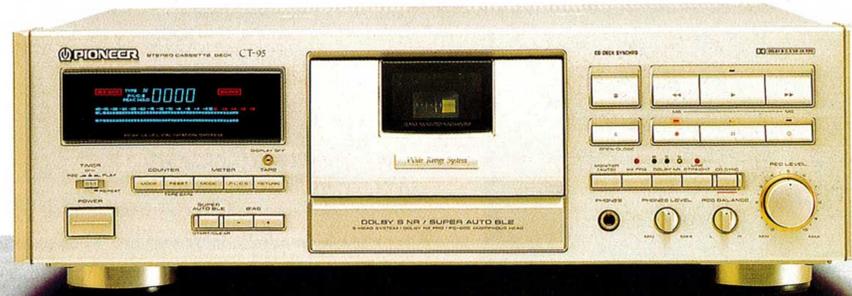
CT-95

Platina de Cassette de tres Cabezas

DOLBY S

Stipe Noise Reduction

SUPER AUTO BLE



Cabezal con ajuste fino de Azimuth



"Reference Master Mechanism" inclinado

- Tecnología Wide Range: Cabezales de precisión y alta frecuencia de polarización (210 kHz) para una respuesta en frecuencia de hasta 30 kHz, para preservar toda la calidad musical en las gamas más agudas
- Circuito Dolby S, atenuador de ruido, y conmutador, en el panel posterior, del filtro MPX: Supresión prácticamente total del ruido en toda la gama audible para ofrecerle la música en toda su pureza
- Reference Master Mechanism de Pioneer para disfrutar de una calidad profesional en grabación y lectura
- Mecanismo inclinado: Inclinación de 10 grados respecto a la vertical. Proporciona una extraordinaria estabilidad de desplazamiento a la cinta
- Conjunto de tres cabezales con automonitor: El cable PC-OCC (cobre monocristal desoxigenado) consigue la máxima transparencia del sonido
- Cabezales amorfos de grabación y de lectura: Combinan alta relación señal/ruido con una amplia gama dinámica
- Rodamientos de cabestrante FG (Fine Grain): Los rodamientos de superficie lisa del mecanismo de arrastre garantizan un desplazamiento uniforme de la cinta
- Super Auto BLE con control manual de polarización

- Fuente de alimentación de Alta Potencia: Optimas prestaciones para conseguir bajo nivel de ruido y amplia dinámica
- Entrada FET diferencial en conexión cascodo: Para la reproducción con bajo nivel de ruido
- Amplificador FET Buffer en Clase A en la salida de grabación: La reducida impedancia de la salida facilita que el rendimiento del cabezal de grabación sea constante
- Interfaz MOS-FET (semiconductor oxidometálico): La conmutación controlada en tensión del selector de frecuencias permite que la señal sea transmita sin interferencias
- "Line straight."
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis rígido cobreado nido de abeja, estabilizador del cassette, MVI (aislador de vibraciones del motor), puerta aislada del cassette y aisladores de gran tamaño
- Cargador en el centro: Garantiza el óptimo balance dinámico
- Circuito Dolby HX Pro con conmutador ON/OFF
- Sistema Dolby B/C de reducción de ruido con conmutador del filtro MPX (panel posterior)

CT-93

Platina de Cassette de tres Cabezas

DOLBY S

Stipe Noise Reduction

SUPER AUTO BLE



"Reference Master Mechanism" inclinado

- Reducción de ruido Dolby S con pulsador de filtro MPX asegura una reproducción libre de ruidos
- Reference Master Mechanism de Pioneer para disfrutar de una calidad profesional en grabación y lectura
- Reducción de presión contra los cabezales: Sonido más claro con una reducción muy significativa del ruido de modulación
- Conjunto de tres cabezales con automonitor
- Cabezales amorfos de grabación y de lectura
- Rodamientos de cabestrante FG (Fine Grain)
- Super Auto BLE con control de polarización accionado por motor

- Alta frecuencia de polarización (210 kHz)
- "Line straight"
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis rígido cobreado nido de abeja, estabilizador del cassette, MVI (aislador de vibraciones del motor), puerta aislada del cassette, transformador cobreado y aisladores de gran tamaño
- Circuito Dolby HX Pro con conmutador ON/OFF
- Sistema Dolby B/C de reducción de ruido con conmutador del filtro MPX (panel posterior)

CT-S830S

Platina de Cassette de tres Cabezas

DOLBY S

Stipe Noise Reduction

SUPER AUTO BLE



FLEX



FREQUENCY LEVEL EXPANDER



"Reference Master Mechanism" inclinado



- Tecnología Wide Range: Respuesta en frecuencia de hasta 25 kHz para garantizar la restitución musical con todos los matices
- Circuito Dolby S de reducción de ruido con conmutador del filtro MPX para ofrecerle la música en toda su pureza
- Reference Master Mechanism de Pioneer para disfrutar de una calidad profesional en grabación y lectura
- Mecanismo con inclinación de 10° que proporciona una extraordinaria estabilidad de desplazamiento de la cinta
- Rodamientos de cabestrante FG (Fine Grain): Los rodamientos de superficie lisa del mecanismo de arrastre garantizan un desplazamiento uniforme de la cinta
- Super Auto BLE con control de polarización
- FLEX (Expansor del nivel de frecuencias): Consigue un sonido

- rico, equilibrado y natural, con brillantes agudos, a partir de toda cinta grabada
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis rígido nido de abeja, estabilizador del cassette, puerta aislada del cassette y aisladores de gran tamaño
- Cargador en el centro: Garantiza el óptimo balance dinámico
- Circuito Dolby HX Pro y Dolby B/C de reducción de ruido con conmutador del filtro MPX

CT-S740S

Platina de Cassette de tres Cabezas

DOLBY S

Stipe Noise Reduction

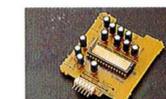
SUPER AUTO BLE XD



FLEX



FREQUENCY LEVEL EXPANDER



Circuito de reducción de ruido Dolby S
Circuitos de la nueva generación para un sonido de gran calidad



- Tecnología "Wide Range": Alta frecuencia de polarización (160 kHz) para una respuesta en frecuencia de hasta 25 kHz, que garantiza la lectura con todos los matices
- Circuito Dolby S de reducción de ruido con pulsador de filtro MPX para eliminar el silbido y el ruido de fondo
- Mecanismo "Reference Master" de Pioneer para realizar grabaciones de calidad profesional
- Guía de cinta S.R.T. que controla perfectamente el avance para mejorar las características de presencia y localización
- Conjunto de tres cabezales con automonitor: El cable PC-OCC (cobre monocristal desoxigenado) consigue la máxima transparencia del sonido
- Super Auto BLE XD: Respuesta de frecuencias más uniforme y gama dinámica más amplia en altas frecuencias

- FLEX (Expansor del nivel de frecuencias): Consigue un sonido rico, equilibrado y natural, con brillantes agudos, a partir de toda cinta grabada
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis "Aero Wing", estabilizador del cassette, y aisladores de gran tamaño
- Cargador en el centro: Garantiza el óptimo balance dinámico
- Circuito Dolby HX Pro y Dolby B/C de reducción de ruido
- Indicador de tiempo restante para grabación/lectura

CT-S640S

Platina de Cassette de tres Cabezas

DOLBY S

Stipe Noise Reduction

SUPER AUTO BLE XD



FLEX



FREQUENCY LEVEL EXPANDER



CIRCUITO INTEGRADO FLEX



- Tecnología "Wide Range": Alta frecuencia de polarización (160 kHz) para una respuesta en frecuencia de hasta 25 kHz, que garantiza la lectura con todos los matices
- Circuito Dolby S de reducción de ruido con pulsador de filtro MPX para escuchar la música en toda su pureza
- Conjunto de 3 cabezales con automonitor: El cable PC-OCC (cobre monocristal desoxigenado) permite ofrecer un sonido de máxima transparencia
- Super Auto BLE XD: Respuesta de frecuencias más uniforme y gama dinámica más amplia en altas frecuencias

- FLEX (Expansor del nivel de frecuencias): Consigue un sonido rico, equilibrado y natural, con brillantes agudos, a partir de toda cinta grabada
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis "Aero Wing", estabilizador del cassette, y aisladores de gran tamaño
- Cargador en el centro: Garantiza el óptimo balance dinámico
- Circuito Dolby HX Pro y Dolby B/C de reducción de ruido

CT-W604RS

Doble Platina Autoreverse de Cassette

DOLBY S
Super Noise Reduction

FLEX
FREQUENCY LEVEL EXPANDER



CIRCUITO INTEGRADO FLEX

- Circuito Dolby S de reducción de ruido con filtro MPX para escuchar la música en toda su pureza
- Super Auto BLE XD: Respuesta de frecuencias más uniforme y gama dinámica más amplia en altas frecuencias para restituir todos los matices de la música
- FLEX (expansor del nivel de frecuencia): Permite obtener en cada grabación un sonido rico, equilibrado y natural, con los más brillantes agudos
- Circuito Dolby HX Pro y Dolby B/C de reducción de ruido para disfrutar siempre de un sonido puro

- Mecanismo autoreverse para grabación/lectura (Platina II) o sólo lectura (Platina I)
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja y aisladores de gran tamaño
- Lectura consecutiva
- Copia de cintas a velocidad normal o doble
- Búsqueda/salto de pasajes musicales

CT-W504R

Doble Platina Autoreverse de Cassette

FLEX
FREQUENCY LEVEL EXPANDER

NR
NOISE REDUCTION



CIRCUITO INTEGRADO FLEX

- FLEX (Expansor del nivel de frecuencias): Consigue un sonido rico, equilibrado y natural, con brillantes agudos, a partir de toda cinta grabada
- Sistema automático de reducción de ruido: Para una óptima respuesta, el tipo de Dolby NR se detecta automáticamente anulando el "hiss"
- Circuito Dolby HX Pro y Dolby B/C de reducción de ruido para disfrutar siempre de un sonido puro
- Mecanismo autoreverse para grabación/lectura (Platina II) o sólo lectura (Platina I)
- Protección contra la resonancia y las vibraciones: Chasis nido de abeja

- y aisladores de gran tamaño
- Lectura consecutiva
- Copia de cintas a velocidad normal o doble
- Búsqueda/salto de pasajes musicales

CT-M601R

Platina con Cargador Múltiple de Cassettes

SR
SYSTEM REMOTE

CD DECK SYNCHRO



- Las ventajas de un cargador de 6 cintas: Lectura consecutiva, grabación consecutiva, rebobinado general, exploración de cintas, lectura aleatoria de las cintas
- Circuito Dolby HX Pro y Dolby B/C de reducción de ruido para grabación/reproducción libres de ruido
- Aisladores de protección contra la resonancia para evitar impurezas en la reproducción

- Función CD-Synchro
- Mecanismo de rápido autoreverse
- Medidores fluorescentes de nivel con retención de picos
- Indicador de tiempo restante para grabación/lectura en gráfico de barras

Tabla comparativa

	CT-95	CT-93	CT-5840S	CT-5740S	CT-5640S	CT-5540S	CT-5440S	CT-5330	CT-M601R	CT-W604RS	CT-W704RS	CT-W604RS	CT-W504R
Tecnología "Wide Range"													
Cabezal con ajuste fino de Azimuth	•												
Reducción de presión contra los cabezales		•											
Alta frecuencia de polarización	•	•	•	•	•	•							
Amplia respuesta de frecuencias	•		•	•	•								
Características mecánicas													
"Reference Master Mechanism"	•	•	•	•									
Guía de cinta S.R.T.					•								
Control digital de tensión	•	•	•	•									
Mecanismo inclinado	•		•										
Cargador central	•		•	•	•	•	•	•					
Rodamientos lisos (FG)	•	•	•	•									
Cabezales													
3-cabezales con cable PC-OCC	•	•	•	•	•	•							
Amorfos	•	•											
Características de audio													
Reductor automático de ruido													•
FLEX (expansor de frecuencia)			•	•	•	•	•	•		•	•	•	•
Super Auto BLE XD			•	•	•	•					•	•	•
Super Auto BLE	•	•	•	•	•	•	•	•		•			
Dolby, reductor de ruido	S/B/C	S/B/C	S/B/C	S/B/C	S/B/C	S***B/C	S/B/C	B/C	B/C	S/B/C	S/B/C	S/B/C	B/C
Dolby HX Pro	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Conmutador de filtro MPX	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Calibración del nivel de picos	•	•											
Control de polarización	•	•	•										
Características de bajo ruido													
Conexión directa	•	•											
"Line Straight"	•	•											
Desconexión del visualizador	•	•	•	•	•	•	•	•					
Protección contra la resonancia y las vibraciones													
Chasis nido de abeja	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Chasis "Aero Wing"													
Estabilizador del cassette	•	•	•	•	•	•	•						
MVI (aislador de vibrac. del motor)	•	•											
Puerta del cargador aislada	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Aislador de gran tamaño	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Funciones prácticas													
Cargador de 6 cassettes									•	•	•	•	•
Doble cargador										•	•	•	•
Grabación/lectura autoreverse										•	Platina I/II	Platina I/II	Platina I/II
Lectura autoreverse												Platina I	Platina I
Función CD-Deck Synchro	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mando SR (System Remote)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lectura con repetición	•	•	•										
Lectura consecutiva										6 Cassettes	•	•	•
Grabación consecutiva										6 Cassettes	•	•	•
Grabación simultánea											•	•	•
Copia a velocidad normal/doble											•	•	•
Memoria de último audición	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Búsqueda/salto de pasajes	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salto de espacios en blanco										•	•	•	•
Silenciador de grabación	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Selector automático tipo de cinta	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Carga/expulsión con motor	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Rebobinado por una pulsación	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salida de auriculares	•**	•**	•**	•**	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Entrada de micrófono con control de volumen										•			
Grabación/lectura temporizada (temporizador opcional)	•	•	•	•	•	•	•	(Lectura)	(Lectura)	•			
Toma para mando Pioneer SR (System Remote)			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Visualizador													
Contador electrónico en 3 modos	•	•	•	•	•	•	•	(2 Modos)	(2 Modos)	(2 Modos)	(2 Modos)	(2 Modos)	(2 Modos)
Indic. fluor. de nivel con retención de picos	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Indicaciones													
Gama (ANCHO/EXPANDIDO)	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
Tiempo restante de grabación/lectura	•	•	•	•	•	•	•			•			

*Con Dolby. **Con control de volumen. ***Durante la grabación el monitor produce el sonido en Dolby B. La lectura se hará en Dolby S.

PANTALLAS ACUSTICAS

Pantallas Acústicas de 2 vías, sin Filtro Divisor de Frecuencias, y con Woofer de Excitación Directa. (S-LC2, S-LC1 y S-4UK)

La mayoría de pantallas acústicas de 2 vías emplean un complicado Filtro Divisor de Frecuencias, con bobinas, condensadores y resistencias, que divide el programa sonoro en sonidos graves - medios (para el woofer) y agudos (para el tweeter). Pioneer ofrece una solución más práctica al eliminar la División de Frecuencias, lo que también supone la eliminación del filtro de Graves, controlando así la resonancia al tiempo que se refuerza la respuesta del woofer. Gracias al empleo de un solo condensador en el filtro de Agudos, de 6 dB por octava, evitamos que los sonidos graves lleguen hasta el tweeter. Dado que no se emplea de un filtro divisor, la pantalla acústica no queda afectada por degradaciones de la señal que se producirían por pérdidas internas y por aberraciones de fase, asociadas al diseño del filtro divisor. Además, la ausencia de bobinas y de la toma de masa evita la formación de un bucle que aportaría ruido en la audición.

Respuesta natural en fase (S-LC2 y S-LC1)

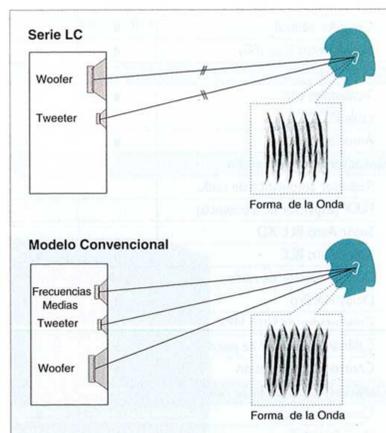
El diseño convencional del altavoz es más crítico cuando ha de reproducir programas sonoros de baja calidad de grabación. Por la simple presencia del Filtro Divisor de Frecuencias y por las diferencias de fase, no es igual la longitud del camino que recorre la señal para llegar al tweeter y para llegar al woofer. Pioneer presenta un nuevo diseño en Pantallas Acústicas que mejora perceptiblemente la calidad de la reproducción. Los Altavoces de las Pantallas Acústicas S-LC2 y S-LC1 se han montado de acuerdo con una estrategia: el woofer arriba y el tweeter abajo. Este innovador diseño per-

mite que el sonido procedente del tweeter y el procedente del woofer, lleguen al oyente al mismo tiempo, conservando así el máximo rendimiento y la máxima presencia en la reproducción.

Como siempre, nuestras aportaciones en diseño están respaldadas por la renombrada capacidad de Pioneer en la atención a los pequeños detalles. Un ejemplo es el excelente rendimiento del woofer equipado con un difusor central, destinado a suprimir la innecesaria difusión del sonido. También podemos mencionar la mezcla de seda con que se ha fabricado la membrana del tweeter, de configuración asimétrica para evitar la degradación del sonido. Además, un

recinto de caucho especial rodea al tweeter que reduce drásticamente las vibraciones y las interferencias. La combinación de estos elementos le proporciona a usted unas pantallas acústicas específicamente diseñadas para conseguir la reproducción más natural posible del sonido.

Respuesta Natural de Fase



S-4UK

Pantallas Acústicas de 2 vías

- Pantalla acústica sin filtro divisor de frecuencias y con woofer de excitación directa
- Componentes de alta calidad y de elaborada fabricación
- Pantalla acústica de dos vías, tipo estantería: Altavoz de graves de 14 cm y tweeter de cúpula blanda de 2,5 cm
- Conexiones soldadas entre las pantallas y el cable de señal. Asegura la genuina transmisión de la señal
- Caja acústica de panel frontal sin aristas: Reduce la difracción para mejorar la imagen sonora
- Terminales metálicos y de grandes dimensiones: Los conectores, bañados en oro, aseguran que la señal se mantiene pura en su recorrido
- Potencia musical: 80 W (DIN)



Prologue S-400

Pantallas Acústicas de 2 vías para suelo con doble unidad de graves en vertical

- Unidad doble de graves en vertical y tecnología de control de frente de onda: Respuesta más completa, mayor profundidad, representación acústica más fiel y amplia perspectiva
- Dos altavoces cónicos de graves de 18 cm: Proporcionan un sonido rico y profundo de graves
- Altavoz de agudos de 2,5 cm de cúpula de carbono cerámico permite una respuesta de frecuencia más amplia
- Disposición vertical para colocar en el suelo, con pantalla frontal redondeada para la mejor calidad musical
- Aislamiento acústico de la pantalla frontal para ofrecer un sonido claro y transparente
- Blindaje antimagnético
- Potencia musical: 160 W (DIN)



S-LC2

Pantallas acústicas de 2 vías sin filtro divisor de frecuencias

- Diseñado bajo el concepto de presencia y claridad sonoras
- Sin filtro divisor de frecuencias y con Woofer de excitación directa
- Respuesta natural de fase: el woofer está más arriba que el tweeter para conseguir una respuesta sin alteraciones de fase
- Pantalla acústica de dos vías, bass reflex, para estar en pie. Altavoz de graves de 18 cm con difusor, altavoz de agudos de 2,5 cm, de cúpula blanda. La alineación de los altavoces es asimétrica, con el fin de obtener mayor dinámica en la reproducción
- Terminales normalizados, tipo banana, de conexión. Facilitan y aseguran la conexión
- El panel frontal de la pantalla la protege de las ondas estacionarias que se generan en el interior de la caja
- El tweeter esta fabricado con una mezcla de seda que da más espectacularidad a la reproducción
- Potencia musical: 100 W (DIN)

Disponibles en Octubre 1995



S-LC1

Pantalla Acústica de 2 vías sin filtro divisor de frecuencias

- Diseñado bajo el concepto de presencia y claridad sonoras
- Sin filtro divisor de frecuencias y con Woofer de excitación directa
- Respuesta natural de fase: el woofer está más arriba que el tweeter para conseguir una respuesta sin alteraciones de fase
- Pantalla acústica de dos vías, bass reflex, tipo estantería. Altavoz de graves de 18 cm con difusor, altavoz de agudos de 2,5 cm, de cúpula blanda. La alineación de los altavoces es asimétrica, con el fin de obtener mayor dinámica en la reproducción
- Terminales normalizados, tipo banana, de conexión. Facilitan y aseguran la conexión
- El tweeter esta fabricado con una mezcla de seda que da más espectacularidad a la reproducción
- Potencia musical: 100 W (DIN)

Disponibles en Octubre 1995



Prologue S-200

Pantallas Acústicas de 2 vías para suelo con doble unidad de graves en vertical

- Unidad doble de graves en vertical y tecnología de control del frente de onda para ofrecer lo mejor en calidad de respuesta y profundidad
- Dos altavoces cónicos de graves de 16 cm para el verdadero sonido de calidad
- Altavoz de agudos de 2,5 cm de cúpula de carbono cerámico restituye las más altas frecuencias
- Caja acústica de panel frontal sin aristas: Reduce la difracción para mejorar la imagen sonora
- Disposición vertical para colocar en el suelo, con pantalla frontal redondeada
- Potencia musical: 120 W (DIN)



Prologue S-80

Pantallas Acústicas de 2 vías con doble unidad de graves en vertical

- Unidad doble de graves en vertical, con tecnología de control del frente de onda, para un sonido potente
- Dos altavoces cónicos de graves de 14 cm, y uno de agudos de 2,5 cm con cúpula de carbono cerámico. Sonido impecable con frecuencias muy bajas o muy altas
- Caja acústica de panel frontal sin aristas
- Potencia musical: 80 W (DIN)



Prologue S-60

Pantallas Acústicas de 2 vías con doble unidad de graves en vertical

- Unidad doble de graves en vertical y tecnología de control de frente de onda, para disfrutar del sonido más realista
- Dos altavoces cónicos de graves de 12 cm, y uno de agudos de 2,5 cm con cúpula de carbono cerámico. Sonido impecable completo y dinámico
- Caja acústica de panel frontal sin aristas
- Potencia musical: 80 W (DIN)



CS-9030

Pantallas Acústicas de 3 vías

- 3 altavoces de membrana cónica: Un altavoz de graves de 30 cm, uno de medios de 7,7 cm y uno de agudos de 6,6 cm. Un sonido natural y equilibrado en toda la gama
- Bobinas móviles de alta temperatura en los tres altavoces y bobinado de aleación de aluminio en el altavoz de graves. Sorprendente potencia musical
- Caja acústica de panel frontal sin aristas: Reduce la difracción para restituir el sonido con mayor fidelidad
- Diseño Bass-Reflex de conducto posterior: La abertura en el panel posterior consigue la reproducción nítida de graves, evitando los sonidos parásitos que podría generar la abertura en el panel frontal.
- Potencia musical: 220 W (DIN)



CS-7030

Pantallas Acústicas de 3 vías

- 3 altavoces de membrana cónica: Un altavoz de graves de 25 cm, uno de medios de 7,7 cm y uno de agudos de 6,6 cm. Un sonido natural y equilibrado en toda la gama
- Diseño de alta potencia: Bobinas móviles de alta temperatura en los tres altavoces y bobinado de aleación de aluminio en el altavoz de graves
- Caja acústica de panel frontal sin aristas: Reduce la difracción para restituir el sonido con mayor fidelidad
- Diseño Bass-Reflex de conducto posterior
- Potencia musical: 190 W (DIN)



CS-5030

Pantallas Acústicas de 3 vías

- 3 altavoces de membrana cónica: Un altavoz de graves de 20 cm, uno de medios de 7,7 cm y uno de agudos de 6,6 cm. Un sonido natural y equilibrado en toda la gama
- Bobinas móviles de alta temperatura en los tres altavoces y bobinado de aleación de aluminio en el altavoz de graves. Gran potencia musical
- Caja acústica de panel frontal sin aristas: Reduce la difracción para restituir el sonido con mayor fidelidad
- Diseño Bass-Reflex de conducto posterior
- Potencia musical: 140 W (DIN)

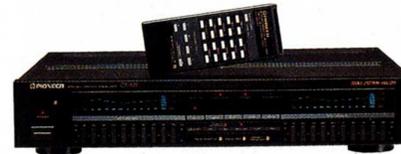


CS-3030

Pantallas Acústicas de 3 vías

- 3 altavoces de membrana cónica: Un altavoz de graves de 20 cm, uno de medios de 7,7 cm y uno de agudos de 6,6 cm. Un sonido natural y equilibrado en toda la gama
- Las bobinas vocales de alta temperatura en las tres unidades garantizan una gran potencia musical
- Caja acústica de panel frontal sin aristas: Reduce la difracción para restituir el sonido con mayor fidelidad
- Diseño Bass-Reflex de conducto posterior
- Potencia musical: 120 W (DIN)

COMPONENTES ADICIONALES Y ACCESORIOS



GR-777

Ecualizador Gráfico Electrónico de 10 Bandas

- Ecualización en 10 bandas: Para realzar y atenuar hasta 10 dB en 10 bandas de frecuencias (32 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz y 16 kHz) en cada canal
- Analizador de espectro de 10 bandas: Permite comprobar en cada canal la configuración de frecuencias del programa musical
- 5 configuraciones programables de ecualización: El usuario puede crear sus propias curvas de ecualización y almacenarlas en la memoria
- 5 configuraciones de ecualización memorizadas: El usuario puede elegir en cualquier momento una de las configuraciones de origen (HEAVY, CLEAR, SOFT, VISUAL y VOCAL)
- Mando a distancia System Remote (SR) incluido



GR-555

Ecualizador Gráfico de 7 Bandas

- Ecualización en 7 bandas: Para realzar y atenuar hasta 10 dB en 7 bandas de frecuencias (60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz y 15 kHz) en cada canal
- Analizador de espectro de 7 bandas: Permite comprobar en cada canal la configuración de frecuencias del programa musical
- Monitor de cinta
- Conmutador de conexión/desconexión del ecualizador



GR-333

Ecualizador Gráfico de 7 Bandas

- Ecualización en 7 bandas: Para realzar y atenuar hasta 10 dB en 7 bandas de frecuencias (60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz y 15 kHz) en cada canal
- Diodos luminiscentes (LED) en los mandos de los potenciómetros deslizantes: Dibujan la forma de la respuesta que usted ha creado, en cada canal
- Conmutador de conexión/desconexión del ecualizador



SR-60 (BK)

Amplificador de Reverberación

- Selector de efecto con tres posiciones: REVERB: Para convertir su salón en una sala de conciertos ECHO: Añade eco a todas las señales DUET: Consigue que la voz de un cantante solista suene como un dueto
- Mando de nivel de reverberación: Ajusta de forma continua el tiempo de reverberación entre 0 y 3 segundos
- Amplificador BBD (Bucket Brigade Device): Reverberación natural con mínima distorsión
- Visualizador de tiempo/profundidad: Efecto visual en color que indica la magnitud de la reverberación
- Grabación con reverberación: Para grabar música con reverberación añadida
- Salida de línea



EX-9000 (BK)

Expansor Dinámico

- Expansión dinámica: Amplia la gama dinámica total de cualquier fuente musical a los valores de programas digitales
- Ajuste de 3 bandas: Posibilidad de ajustar el nivel de expansión en cada banda (graves, medios y agudos)
- Pulsadores de "Carácter musical": "HARD" para programas de amplia dinámica y "SOFT" para programas con poca variación dinámica
- Indicador fluorescente de expansión: Agradable indicador en dos colores, dividido en bandas para dar más claridad
- Reducción del ruido: Posibilidad de reducir el ruido en todo programa musical
- Dos niveles de entrada: 0 dB y -6 dB (éste último para evitar la distorsión producida por una señal de entrada demasiado alta)



DT-555

Temporizador Digital de Audio

- Con ciclo de 24 horas: Le permite conectar y desconectar todo el equipo Hi-Fi o sólo la platina y el sintonizador para grabar programas de radio cuando está ausente
- Precisión de 1 minuto: Para realizar la operación indicada a la hora exacta
- Temporizador "Sleep": Desconexión automática del equipo al cabo de un periodo que el usuario establece, entre 1 minuto y 1 hora 59 minutos, en escalones de 1 minuto
- Mandos para ajuste del tiempo: REPOSICIÓN, INVERSIÓN, RÁPIDO, LENTO



PL-J230

Giradisco con Retorno Automático

- Disponible para equipos Midi de 36 cm



- SE-IR550C** • Recomendado para el Sistema A/V • Tipo: abierto
• Margen de recepción: 10 m • Transmisión inalámbrica por rayos infrarrojos • Amplia área de transmisión • Sistema abierto para una mejor restitución del ambiente
- SE-DJ250** • Recomendado para el equipo de Karaoke • Tipo: abierto
• Combinación de auriculares abiertos y micrófonos dinámicos unidireccionales • Control de volumen de los auriculares en el cable • Brazo flexible de micrófono y mecanismo de inclinación • Cable de conexión a un auricular para evitar que se enrede
- SE-700D** • Tipo: cerrado • Altavoces coaxiales de 2 vías, de gran diámetro (43 mm) • Doble difusor de graves para obtener un bajo profundo
• Construcción de baja resonancia ASA
- SE-500D** • Tipo: cerrado • Altavoces coaxiales de 2 vías de gran diámetro (38 mm) • Doble difusor de graves para obtener un bajo profundo
• Altavoces cerámicos de baja resonancia
- SE-400D** • Tipo: cerrado • Altavoces de gran diámetro (38 mm) • Doble difusor de graves para obtener un bajo profundo • Almohadillas ovaladas suaves que se adaptan perfectamente al oído
- SE-M350** • Tipo: cerrado • Altavoces de gran diámetro (38 mm) para un sonido más completo • Almohadillas ovaladas suaves que se adaptan perfectamente al oído ajustadas a la anatomía • Cable de conexión que no se enreda
- SE-M250** • Tipo: cerrado • Altavoces de gran diámetro (38 mm) para un sonido más completo • Almohadillas ovaladas suaves que se adaptan perfectamente al oído ajustadas a la anatomía • Arco ligero con refuerzo de resina
- SE-A40** • Tipo: cerrado • Altavoces de gran diámetro (33 mm) para un sonido más completo • Elegante forma redondeada con acabado plateado
• Cómodo ajuste con doble arco y articulación de rótula
- SE-32** • Tipo: abierto • Altavoces de gran diámetro (34 mm) • Cable OFC Litz de baja pérdida • Conector bañado en oro, con adaptador para su uso flexible
- SE-22** • Tipo: abierto • Altavoces de gran diámetro (38 mm) para un sonido más completo • Bobina de cable de aluminio revestido de cobre e imán de samario para conseguir una alta eficiencia y un muy amplio espectro sonoro • Borde con suspensión lineal de baja distorsión
- SE-15V** • Tipo: abierto • Altavoces de gran diámetro (28 mm) para un sonido más completo • Control de volumen y conmutador estéreo/mono ubicados en el cable para su cómoda manipulación • Cable largo de 5 m para la conexión al TV
- SE-15** • Tipo: abierto • Altavoces de gran diámetro (28 mm) • Blanda abrazadera de sujeción que se ajusta al contorno de la cabeza • Almohadillas grandes de cómodo ajuste
- SE-12** • Tipo: abierto • Altavoces de gran diámetro (38 mm) • Bobina de cable de aluminio revestido de cobre para una respuesta de frecuencia amplia
• Borde con suspensión lineal de baja distorsión
- SE-5** • Tipo: abierto • Altavoces de gran diámetro (28 mm) para un sonido más completo • Cable OFC Litz de baja pérdida • Almohadillas grandes de cómodo ajuste
- DM-33** • Tipo: dinámico • Micrófono de nuevo diseño que ofrece gran calidad de sonido • Nuevo chasis sólido de cinc fundido a presión
- DM-23** • Tipo: dinámico • Micrófono de nuevo diseño que ofrece gran calidad de sonido • Empuñadura cónica de resina
- DM-21M** • Tipo: dinámico • Micrófono de nuevo diseño que ofrece gran calidad de sonido • Empuñadura cónica de resina • Conector de 3,5 mm de ancho
- DM-21A** • Tipo: dinámico • Micrófono de nuevo diseño que ofrece gran calidad de sonido • Empuñadura cónica de resina
- DM-C820** • Micrófono dinámico unidireccional • Tipo: dinámico • Se utiliza con el lector laser Karaoke • "Once More" button • "Key Control" button

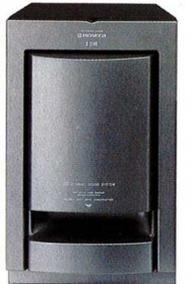


Equipos Hi-Fi
Vivalos.

SUPER MINI: UN DISEÑO PIONEER DE PRESTIGIO PARA EL FUTURO



En cuanto vea el NS-1 Super Mini, se enamorará de él. Este atractivo equipo compacto combina una construcción y unos componentes de gran calidad con un moderno aspecto y un magnífico sonido. El cargador Slot-In CD, el mando a distancia muy fácil de usar, el sintonizador RDS y la platina de cassette de carga horizontal facilitan su manejo. Las pantallas acústicas satélite le ahorrarán mucho espacio y proporcionarán medios y agudos muy claros, mientras que el potente subwoofer creará unos graves realmente contundentes. Un atractivo Display Chrono Multifunción muestra toda la información en formato gráfico.



NS-1

- Reproducción automática.
- Display Chrono Multifunción.
- Potencia de salida de 35 W (RMS, 1 kHz) por canal (frontal); Subwoofer: 55 W (RMS, 100 Hz).
- Control de nivel de subwoofer.
- Control de graves y agudos (2 pasos).
- Stereo wide.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias y funciones RDS: RT (Visualización de Comentario), PS (Nombre de la emisora) y PTY (Tipo de Programa).
- Lector de CD con cargador SLOT-IN para un solo disco.

- Cassette deck de carga horizontal para un solo cassette: Con carga y extracción de accionamiento eléctrico y Auto Direct Play: al pulsar la tecla "Play", el cargador se cierra automáticamente y comienza la reproducción de la cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Pantallas acústicas satélite de 30 W (DIN) de potencia musical y subwoofer de 60 W (DIN) de potencia musical.



SLOT-IN CD **RDS** NS-1: SX-Q180: Receptor RDS • PDC-Q180: Lector de CD con cargador SLOT-IN para un solo disco/Cassette deck de carga horizontal para un solo cassette • S-Q180-LRW: Pantallas acústicas satélite + Subwoofer

EQUIPOS MINI CON BRILLANTES INNOVACIONES



N-501F: RX-P840: Doble platina de cassette/Receptor • PD-P840F: Lector de CD con cargador tipo fichero para 50 discos y SLOT-IN CD • S-P840: Pantallas acústicas de 3 vías

N-501F

CDFILE • Lector de CD con cargador tipo fichero para 50 discos y SLOT-IN CD.

- Mando a distancia LCD con memoria del título del disco.
- Alta potencia de salida de 100 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal con Super Bass.
- Función de sonido envolvente Surround Sound.
- Reproducción de graves Power Bass (2 pasos).
- Analizador de espectro de 9 bandas.
- Control de campo acústico con entornos Movie, Disco y Hall.

- Stereo wide.
- Sintonizador AM/FM con 24 memorias.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Doble conducto para refuerzo de graves: Para una mejor reproducción de los graves.
- Pantallas acústicas de 3 vías de 100 W (DIN) de potencia musical.



N-250: XR-P250: Lector de CD con cargador SLOT-IN para un solo disco/Doble platina de cassette/Receptor • S-P250: Pantallas acústicas de 2 vías

N-250

- Reproducción automática.
- Display "Chrono": Analizador de espectro de 10 bandas y medidor de nivel.
- Potencia de salida de 50 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal.
- Reproducción de graves Power Bass (2 pasos).
- Control de campo acústico con entornos Movie, Disco y Hall.
- Stereo wide.
- Sintonizador AM/FM con 24 memorias.

- Lector de CD con cargador SLOT-IN para un solo disco.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Doble conducto para refuerzo de graves: Para una mejor reproducción de los graves.
- Pantallas acústicas de 2 vías de 60 W (DIN) de potencia musical.

GAMA IMPRESSO: UN DISTINGUIDO COMPAÑERO EN EL HOGAR



Impresso por nombre e impresionante por naturaleza, la serie Impresso de Pioneer combina una presentación muy elegante con unos componentes de superior calidad. El mecanismo de plato estable y la conversión "Legato Link" exclusivos de

Impresso
SERIES

Pioneer, el dispositivo extraplano de carga horizontal de cassettes, la construcción Aero Wing y las pantallas acústicas sin divisor de frecuencias garantizan un sonido de excelente calidad en un formato elegante y cómodo que sin duda impresionará a sus ojos y a sus oídos.



Impresso 5: F-C3: Sintonizador • A-C5: Amplificador • T-C3: Cassette deck de carga horizontal para un solo cassette • PD-C5: Lector de CD único • S-C5: Pantallas acústicas de 2 vías

IMPRESSO 5

- Potencia de salida de 67 W (DIN, 1 kHz, 1%, 4 Ω), 45 W (DIN, 1 kHz, 1%, 8 Ω) por canal.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias.
- Conversión "Legato Link": Para una reproducción musical más natural.
- Mecanismo de plato estable: Un innovador sistema de soporte del disco para suprimir totalmente la resonancia y la vibración.
- Sincronización CD-Platina: Para facilitar la grabación de CD en cassette.
- Cassette deck de carga horizontal para un solo cassette: Con carga y extracción de ac-

- cionamiento eléctrico y Auto Direct Play: al pulsar la tecla "Play", el cargador se cierra automáticamente y comienza la reproducción de la cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C/HX-Pro.
- Auto BLE: Para obtener el máximo partido de todas sus cintas.
- Búsqueda de canciones.
- Pantallas acústicas de 2 vías de 80 W (DIN) de potencia musical.



Impresso 3: F-C3: Sintonizador • A-C3: Amplificador • T-C3: Cassette deck de carga horizontal para un solo cassette • PD-C3: Lector de CD único • S-C3: Pantallas acústicas de 2 vías

IMPRESSO 3

- Potencia de salida de 35 W (DIN, 1 kHz, 1%, 8 Ω) por canal.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias.
- Mecanismo de plato estable: Un innovador sistema de soporte del disco para suprimir totalmente la resonancia y la vibración.
- Sincronización CD-Platina: Para facilitar la grabación de CD en cassette.
- Cassette deck de carga horizontal para un solo cassette: Con carga y extracción de ac-

- cionamiento eléctrico y Auto Direct Play: al pulsar la tecla "Play", el cargador se cierra automáticamente y comienza la reproducción de la cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C/HX-Pro.
- Auto BLE: Para obtener el máximo partido de todas sus cintas.
- Búsqueda de canciones.
- Pantallas acústicas de 2 vías de 80 W (DIN) de potencia musical.

CARACTERÍSTICAS DE LOS EQUIPOS

Mecanismo de plato estable

El mecanismo de plato estable, exclusivo de Pioneer, resuelve los problemas de vibraciones y resonancia: ambas pueden afectar a la calidad del sonido al causar errores de lectura del pickup. El CD se coloca con el lado que se va a reproducir



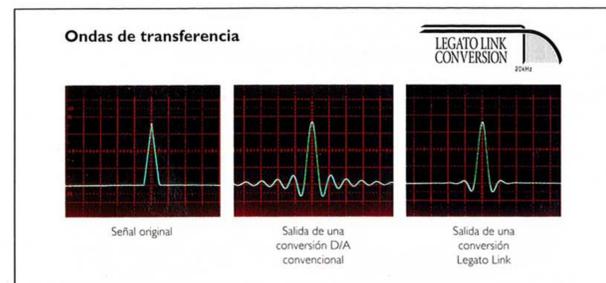
hacia arriba, sobre un plato grande sometido a giro uniforme, y fijado por la parte superior para sujetarlo en todo su diámetro. De esta manera se eliminan las vibraciones y

la resonancia del disco y se mejora la precisión de lectura del pickup. El pickup láser de posicionamiento invertido lee el CD desde su parte superior; gracias a esta disposición se reduce la acumulación de polvo sobre la lente y se mejora el rendimiento a largo plazo.

En consecuencia, se logra un sonido perceptiblemente mejor y más transparente.

Conversión "Legato Link"

La conversión "Legato Link", una mejora de Pioneer recientemente incorporada a la línea de componentes de Hi-Fi,



devuelve el ambiente y la impresión de naturalidad a la música grabada en CD. Aunque el CD es una tecnología digital de grabación y reproducción de gran pureza, su proceso elimina las altas frecuencias que se hallan justo por encima del espectro audible (superiores a 20 kHz). Aunque no podemos oír estas frecuencias directamente, nuestro oído detecta su ausencia: la música puede sonar dura y fría. La conversión "Legato Link" calcula la información ausente y ofrece un sonido más natural, cálido y próximo a la música original.

Auto BLE

El Auto BLE comprueba las características de respuesta de la cinta para, a continuación, ajustar con la precisión de un microordenador, la polarización, el nivel y la ecualización, para que sea óptima la respuesta y asegurar eficazmente las altas prestaciones de la grabación de la cinta de cassette.

Dolby HX-Pro

El Dolby HX-Pro mejora el rendimiento de grabación de todos los tipos de cassettes. La respuesta en agudos se mejora automáticamente durante la grabación para conseguir que las

respuestas y los matices sean más claros y definidos, incluso en el caso de que las cintas se reproduzcan en platinas que no dispongan del sistema Dolby HX-Pro.

Platina de cassette de carga horizontal

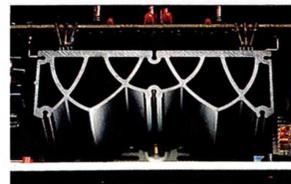
Discretamente oculto detrás del panel frontal extraíble de



la platina de cassette de rebobinado automático se encuentra una bandeja de carga horizontal semejante a un cargador de CD que ofrece toda la comodidad del Auto

Direct Play. Al colocar una cassette en el cargador abierto y pulsar la tecla Play, el cargador se cierra automáticamente y comienza la reproducción.

Disipador Aero Wing de calor



El amplificador utiliza un disipador Aero Wing de calor para reducir la vibración y las resonancias y que también mejora la disipación del calor.

El disipador Aero Wing de calor, diseñado con métodos de optimización de ingeniería asistida por ordenador, incorpora aletas curvas entrelazadas distribuidas en una estructura no paralela calculada para reducir la formación de ondas estacionarias que podrían causar vibraciones y resonancia.

Microordenador silencioso

Los microordenadores de los componentes accionados por control remoto generan una señal de reloj durante su funcionamiento, incluso cuando se encuentran en estado de espera de órdenes procedentes del mando a distancia. Con el fin de eliminar todo ruido procedente del circuito digital que pudiese interferir la señal de la música, la alimentación al microordenador se interrumpe hasta que el mando a distancia lo active.



Chasis Aero Wing

Tanto si proceden del interior como del exterior, las vibraciones y la resonancia pueden afectar a las señales musicales y deteriorar la calidad del sonido. Sin embargo,

es imposible evitar las vibraciones internas causadas por elementos vitales montados en los componentes de audio. El recientemente desarrollado Chasis Aero Wing que incorporan todos los componentes de la Serie Impresso desvía las vibraciones al exterior, lejos de las señales musicales que circulan por los circuitos internos. Por ejemplo, el plato

inferior sobre el que se monta el transformador está conectado directamente a un aislador, lo que impide que sus vibraciones se transmitan a otras placas de circuitos. El aislador tiene una amplia zona de contacto con la parte inferior del chasis a fin de suprimir la resonancia. Mediante la eliminación de la fuente de ruidos, incluso de los más insignificantes, el nuevo Chasis Aero Wing de Pioneer garantiza un sonido más puro y una excelente claridad.

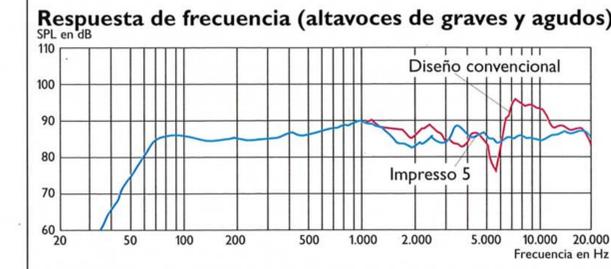
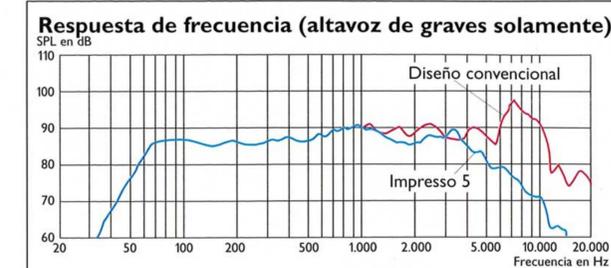
Equipos por componentes independientes

La Serie Impresso se presenta en 4 componentes independientes -sintonizador, amplificador, platina de cassette y lector de CD- en un elegante acabado de aluminio anodizado que se conjuga con las estudiadas pantallas acústicas, diseñadas para reproducir un sonido puro y natural en una amplia gama de frecuencias. Cada módulo de la Serie Impresso tiene su propia fuente de alimentación; para mantener la calidad y pureza de la señal se utilizan conectores RCA.

Pantallas acústicas sin filtro divisor de frecuencias y con Woofer de alimentación directa

Los equipos Impresso presentan pantallas acústicas sin filtro divisor de frecuencias, con el fin de evitar los problemas de los complejos filtros divisores. En el Impresso 5 encontramos que la sección del tweeter de cúpula de 25 mm sigue la fórmula de la curva catenaria, con el fin de que la respuesta en agudos sea plana en la gama comprendida entre 40 Hz y 30 kHz. En el Impresso 3 encontramos un altavoz cónico de 66 mm con una respuesta más suave y natural que la ofrecida por los convencionales tweeters de cúpula. En ambos tweeters

encontramos un fluido magnético que llena los espacios vacíos del circuito magnético, y un único condensador en lugar de un complejo filtro divisor. En el woofer veremos una membrana de nuevo diseño, de forma cónica, diseñada para actuar sin la presencia del filtro divisor. Un diagrama de



gran rigidez y de óptima pérdida interna proporciona una respuesta tan plana que puede eliminar los picos de resonancia sin la necesidad de la presencia de un filtro de graves; además, su respuesta de energía en la gama audible está diseñada para que actúe sobre la respuesta de presión sonora en el eje.

Sin la obstrucción de la bobina, o la del filtro de graves, y sin pérdidas de señal ni desviaciones de fase, el sonido se mantiene en su pureza y naturalidad.

T A B L A C O M P A R A T I V A

	Impresso 5	Impresso 3		Impresso 5	Impresso 3
Sintonizador	F-C3	F-C3	Autoreverse	●	●
Bandas	AM/FM	AM/FM	Búsqueda de canciones	●	●
Presintonías	36	36	Auto BLE	●	●
Sintonía automática	●	●	Sincronía CD-cinta	●	●
Atenuador RF	●	●	Lector CD	PD-C5	PD-C3
Amplificador	A-C5	A-C3	Conversión "Legato Link"	●	—
Potencia (DIN, 1 kHz, 1%, 4 Ω)	67 W x 2	—	Mecanismo de plato estable	●	●
(DIN, 1 kHz, 1%, 8 Ω)	45 W x 2	35 W x 2	Reproducción aleatoria	●	●
Entrada/salida audio	4 (y phono) / 2	4 (y phono) / 2	Sincronía CD-cinta	●	●
Controles de tono	●	●	Nº de Programas	24	24
Loudness	●	●	DLC 1 bit	●	●
Balance	●	●	(Convertor D/A con línea de impulsos)		
Programa Direct	●	●	Pantallas acústicas	S-C5	S-C3
Selector de entradas	5 (phono)	5 (phono)	Pantalla de 2 vías	●	●
Platina de cassette	T-C3	T-C3	Tweeter de cúpula	●	—
Cargador horizontal	●	●	Potencia musical (DIN)	80 W	80 W
Dolby B/C/HX-Pro	●	●	Rejilla desmontable	●	●

EQUIPOS MIDI: EL ESPECTÁCULO AUDIOVISUAL



© 1994 UNIVERSAL CITY STUDIOS INC. & AMBLIN ENTERTAINMENT, INC. ALL RIGHTS RESERVED. "THE FLINTSTONES" & FLINTSTONE CHARACTERS © & TM HANNA-BARBERA PRODUCTIONS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.



RDS J-330RDS: XR-J330RDS: Lector de CD único/Doble platina de cassette/Receptor RDS • S-J330: Pantallas acústicas de 3 vías • PL-J230: Giradiscos de retorno automático

J-330RDS

- Reproducción automática.
- Potencia de salida de 70 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal.
- Función de sonido envolvente Surround Sound.
- Reproducción de graves Power Bass (2 pasos).
- Analizador de espectro de 7 bandas y medidor de nivel.
- Control de campo acústico con entornos Movie, Disco y Hall.
- Stereo wide (2 pasos).
- One-Touch Karaoke: Adapta a Karaoke todo programa musical estéreo (en ciertos programas, no queda totalmente anulada la voz).
- Mezcla de micrófonos.
- Sintonizador AM/FM con 24 memorias y funciones RDS: RT (Visualización de Comentario), PS (Nombre de la emisora) y PTY (Tipo de Programa).
- Lector de CD único.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Pantallas acústicas de 3 vías de 80 W (DIN) de potencia musical.



J-130: XR-J130: Lector de CD único/Doble platina de cassette/Receptor • S-J130: Pantallas acústicas de 2 vías • PL-J230: Giradiscos de retorno automático

J-130

- Reproducción automática.
- Potencia de salida de 50 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal.
- Reproducción de graves Power Bass (2 pasos).
- Analizador de espectro de 7 bandas.
- Control de campo acústico con entornos Movie, Disco y Hall.
- Stereo wide (2 pasos).
- Sintonizador AM/FM con 24 memorias.
- Lector de CD único.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Pantallas acústicas de 2 vías de 60 W (DIN) de potencia musical.

J-700/J-700M

- Potencia de salida de 115 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal.
- Ventilación "Aero Duct": Permite que los circuitos funcionen a bajas temperaturas y mejora la fiabilidad del diseño.
- Función de sonido envolvente Surround Sound.
- Ecuador electrónico de 7 bandas con microvariador del sonido: Control de campo acústico con entornos Disco, Hall y Stadium.
- Mezcla de micrófonos.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias.
- Mecanismo de plato estable (modelo J-700): Un innovador sistema de soporte del disco para suprimir totalmente la resonancia y la vibración.
- Lector de CD de cargador múltiple o único.
- Función de exploración Hi-Lite (lector de CD).
- Búsqueda de picos (lector de CD).
- Platina autoreverse con carga horizontal del cassette: Carga y extracción por accionamiento eléctrico (Deck III) y Auto Direct Play: al pulsar la tecla "Play", el cargador se cierra automáticamente y comienza la reproducción de la cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C/HX-Pro.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Copia a alta velocidad.
- Pantallas acústicas de 3 vías de 140 W (DIN) de potencia musical.



J-700/J-700M: GR-J320: Controlador de imagen acústica • SX-J520: Receptor • CT-J520WR: Doble platina de cassette de carga horizontal • PD-J520: Lector de CD único o PD-J920M: Lector de CD de cargador múltiple • S-J520: Pantallas acústicas de 3 vías • PL-J210: Giradiscos de retorno automático



J-V600/J-V600M: SP-J420: Procesador de campo acústico • SX-J420: Receptor • CT-J320WR: Doble platina de cassette • PD-J320: Lector de CD único o PD-J920M: Lector de CD de cargador múltiple • S-J320: Pantallas acústicas de 3 vías • PL-J210: Giradiscos de retorno automático



J-V600/J-V600M

- Potencia de salida de 65 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal (frontal); 22 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) (central); 22 W (RMS, 1 kHz, 16 Ω, 2 altavoces) (posterior).
- Ventilación "Aero Duct": Permite que los circuitos funcionen a bajas temperaturas y mejora la fiabilidad del diseño.
- Dolby Surround Pro-Logic.
- Ecuador electrónico de 7 bandas con microvariador del sonido.
- Procesador de campo acústico: Control de campo acústico con entornos Movie, Disco, Hall y Stadium.
- One-Touch Karaoke: Adapta a Karaoke todo programa musical estéreo (en ciertos programas, no queda totalmente anulada la voz).
- Mezcla de micrófonos.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias.
- Lector de CD de cargador múltiple o único.
- Función de exploración Hi-Lite (lector de CD).
- Búsqueda de picos (lector de CD).
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Copia a alta velocidad.
- Pantallas acústicas de 3 vías de 130 W (DIN) de potencia musical.

J-500/J-500M

- Potencia de salida de 65 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal.
- Ventilación "Aero Duct": Permite que los circuitos funcionen a bajas temperaturas y mejora la fiabilidad del diseño.
- Función de sonido envolvente Surround Sound.
- Ecuador electrónico de 7 bandas con microvariador del sonido: Control de campo acústico con entornos Disco, Hall y Stadium.
- Mezcla de micrófonos.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias.
- Lector de CD de cargador múltiple o único.
- Función de exploración Hi-Lite (lector de CD).
- Búsqueda de picos (lector de CD).
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Copia a alta velocidad.
- Pantallas acústicas de 3 vías de 130 W (DIN) de potencia musical.



J-500/J-500M: GR-J320: Controlador de imagen acústica • SX-J320: Receptor • CT-J320WR: Doble platina de cassette • PD-J320: Lector de CD único o PD-J920M: Lector de CD de cargador múltiple • S-J320: Pantallas acústicas de 3 vías • PL-J210: Giradiscos de retorno automático



DOLBY SURROUND™ PRO-LOGIC PAL/NTSC V-75LD: CL-J75LD: Lector CLD/Doble platina de cassette/Receptor • S-J750V: Pantallas acústicas de 2 vías

V-75LD



- Reproducción automática.
- Potencia de salida de 50 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal (frontal); 15 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) (central); 15 W (RMS, 1 kHz, 16 Ω, 2 altavoces) (posterior).
- Dolby Surround Pro-Logic.
- Reproducción de graves Power Bass (2 pasos).
- Analizador de espectro de 5 bandas y medidor de nivel.
- Control de campo acústico con entornos Movie, Disco, Hall y Stage.
- Karaoke con control del tono, Eco y 2 entradas para micrófonos.
- One-Touch Karaoke: Adapta a Karaoke todo programa musical estéreo (en ciertos programas, no queda totalmente anulada la voz).
- Mezcla de micrófonos.

- Sintonizador AM/FM con 24 memorias.
- Lector CLD de doble norma: Reproduce Laser Discs grabados bajo normas PAL o NTSC.
- Cargador independiente de CD: El cargador independiente de CD permite una carga rápida.
- Búsqueda de espacios en blanco.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Pantallas acústicas de 2 vías de 60 W (DIN) de potencia musical con blindaje antimagnético.



PAL/NTSC V-35LD: CL-J35LD: Lector CLD/Doble platina de cassette/Receptor • S-J750V: Pantallas acústicas de 2 vías

V-35LD

- Reproducción automática.
- Potencia de salida de 50 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal.
- Reproducción de graves Power Bass (2 pasos).
- Analizador de espectro de 5 bandas.
- Control de campo acústico con entornos Movie, Disco, Hall y Stage.
- One-Touch Karaoke: Adapta a Karaoke todo programa musical estéreo (en ciertos programas, no queda totalmente anulada la voz).
- Mezcla de micrófonos.
- Sintonizador AM/FM con 24 memorias.
- Lector CLD de doble norma: Reproduce Laser Discs grabados bajo normas PAL o

- NTSC.
- Cargador independiente de CD: El cargador independiente de CD permite una carga rápida.
- Búsqueda de espacios en blanco.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Pantallas acústicas de 2 vías de 60 W (DIN) de potencia musical con blindaje antimagnético.



J-K600LD: SP-J720K: Procesador digital del campo acústico • SX-J420: Receptor • CT-J320WR: Doble platina de cassette • CLD-J420: Lector CLD • S-J320V: Pantallas acústicas de 3 vías • PL-J210: Giradiscos de retorno automático

J-K600LD



- Potencia de salida de 65 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal (frontal); 22 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) (central); 22 W (RMS, 1 kHz, 16 Ω, 2 altavoces) (posterior).
- Ventilación "Aero Duct": Permite que los circuitos funcionen a bajas temperaturas y mejora la fiabilidad del diseño.
- Dolby Surround Pro-Logic.
- Procesador digital del campo acústico: Control de campo acústico con entornos Movie, Disco, Hall, Stadium y Stage.
- Ecuador electrónico de 7 bandas con microvariador del sonido.
- Karaoke con control del tono, Eco y 2 entradas para micrófonos.
- One-Touch Karaoke: Adapta a Karaoke todo programa musical estéreo (en ciertos programas, no queda totalmente anulada la voz).
- Mezcla de micrófonos.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias.

- Lector CLD de doble norma: Reproduce Laser Discs grabados bajo normas PAL o NTSC.
- Cargador independiente de CD: El cargador independiente de CD permite una carga rápida.
- Búsqueda de espacios en blanco.
- Búsqueda de picos.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Copia a alta velocidad.
- Pantallas acústicas de 3 vías de 130 W (DIN) de potencia musical con blindaje antimagnético.



J-V600LD: SP-J420: Procesador de campo acústico • SX-J420: Receptor • CT-J320WR: Doble platina de cassette • CLD-J420: Lector CLD • S-J320V: Pantallas acústicas de 3 vías • PL-J210: Giradiscos de retorno automático

J-V600LD

- Potencia de salida de 65 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) por canal (frontal); 22 W (RMS, 1 kHz, 8 Ω) (central); 22 W (RMS, 1 kHz, 16 Ω, 2 altavoces) (posterior).
- Ventilación "Aero Duct": Permite que los circuitos funcionen a bajas temperaturas y mejora la fiabilidad del diseño.
- Dolby Surround Pro-Logic.
- Procesador de campo acústico: Control de campo acústico con entornos Movie, Disco, Hall y Stadium.
- Ecuador electrónico de 7 bandas con microvariador del sonido.
- One-Touch Karaoke: Adapta a Karaoke todo programa musical estéreo (en ciertos programas, no queda totalmente anulada la voz).
- Mezcla de micrófonos.
- Sintonizador AM/FM con 36 memorias.
- Lector CLD de doble norma: Reproduce Laser Discs grabados bajo normas PAL o

- NTSC.
- Cargador independiente de CD: El cargador independiente de CD permite una carga rápida.
- Búsqueda de espacios en blanco.
- Búsqueda de picos.
- Doble platina autoreverse de cassette.
- Reductor de ruido, Dolby B/C.
- A.S.E.S.: Grabación sincronizada automática de CD a cassette.
- Búsqueda de canciones.
- Copia a alta velocidad.
- Pantallas acústicas de 3 vías de 130 W (DIN) de potencia musical con blindaje antimagnético.

Los equipos Laser Home Cinema de Pioneer son el espectáculo actual por excelencia. Cada equipo presenta su propio reproductor de Laser Disc, una ventaja que no ofrece ningún otro equipo midi del mercado. Con las amplias especificaciones que incluyen Dolby Pro-Logic Surround, One-Touch Karaoke, doble platina autoreverse de cassette y altavoces con blindaje antimagnético, los equipos Laser Home Cinema le brindan el más emocionante espectáculo audiovisual.

El Laser Disc es el ganador en A/V

Pioneer tiene un largo historial de aportaciones en el desarrollo de los reproductores de Laser Disc y ofrece más modelos CD/CDV/LD que nunca. Cada reproductor Pioneer CD/CDV/LD ofrece una resolución horizontal de 440 líneas (PAL) para que sea mejor la calidad de la imagen, la más alta que hoy día ofrece la industria de este sector. El Laser Disc ofrece una resolución de imagen mucho más elevada que la cinta de video, además de ofrecer la calidad de sonido propia la grabación digital del CD. La fricción que el cabezal lector establece con la cinta, causa un deterioro y un desgaste a la largo del tiempo.

Los Laser Disc son leídos ópticamente, sin contactos físicos que generen desgaste, por lo que se evitan pérdidas y degradaciones y su valiosa colección de discos se conservará en perfecto estado durante mucho más tiempo. Las imágenes claras y nítidas, así como el excelente sonido digitalmente grabado del Laser Disc le introducen en la acción con más realismo que ningún otro formato A/V, justo en la posición ideal para disfrutar de la emoción de los increíblemente reales efectos acústicos. También existe la ventaja digital del acceso instantáneo a cualquier secuencia, pista o incluso a un simple fotograma de los discos CAV que haya elegido.

Proyector de TV: el compañero ideal del Laser Disc

Para disfrutar al máximo de toda la emoción que acompaña a la experiencia del Home Cinema, bastará con añadir un proyector Pioneer de televisión. Su pantalla, de avanzada tecnología el control dinámico de la imagen y las impresionantes características técnicas confieren a estos proyectores de TV la calidad más espectacular en cuanto a resolución de imágenes y estabilidad de color, claridad y brillo. El SD-M1407 de nueva tecnología es notablemente menos

voluminoso, incluye una pantalla de 40" con una altura muy inferior a la de un proyector convencional de TV y la profundidad de un TV normal de 28". También hay otros dos modelos con pantallas de 40" y 50". Todos ellos presentan imágenes nítidas y reales desde una gama más amplia de ángulos de visión y en condiciones de iluminación más diversas que nunca. Independientemente del modelo que elija, los proyectores Pioneer de TV le transportarán a una nueva y placentera dimensión visual.

Disfrute de su elección con el mejor soporte A/V del mundo



Existe una inmensa selección de películas y conciertos en directo en Laser Disc, desde los clásicos de siempre hasta los últimos éxitos de taquilla. Con un catálogo cada vez mayor de versiones recientes, el LD es todo un espectáculo. Para ampliar su elección y brindarle el máximo placer visual, en cada equipo se ha dispuesto un reproductor de Doble Norma (PAL y NTSC) que le permitirá reproducir discos láser de todo el mundo. Los equipos Laser Home Cinema de Pioneer se encuentran decididamente a la cabeza del espectáculo audiovisual.

Entre los títulos de próxima aparición (1995/'96) figuran:

- **STAR TREK GENERATIONS** - Director: David Carson - Con: Patrick Stewart, William Shatner, Malcolm McDowell, Whoopi Goldberg - Categoría: ciencia ficción
- **SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD 3** - Director: John Landis - Con: Eddie Murphy, Judge Reinhold - Categoría: comedia/suspense
- **FORREST GUMP** - Director: Robert Zemeckis - Con: Tom Hanks, Robin Wright - Categoría: drama
- **LOS PICAPIEDRA** - Director: Brian Levant - Con: John Goodman, Rick Moranis, Elizabeth Perkins, Rosie O'Donnell - Categoría: comedia
- **THE RIVER WILD** - Director: Curtis Hanson - Con: Meryl Streep, Kevin Bacon - Categoría: aventura
- **POLICÍA EN EL TIEMPO** - Director: Peter Hyams - Con: Jean-Claude Van Damme, Ron Silver - Categoría: acción, aventura
- **PELIGRO IMINENTE** - Director: Philip Noyce - Con: Harrison Ford, Anne Archer - Categoría: suspense
- **THE PAGEMASTER** - Director: Joe Johnston, Maurice Hunt - Con: Macauley Culkin, Christopher Lloyd - Con las voces de Patrick Stewart y Whoopi Goldberg - Categoría: infantil/dibujos animados

CARACTERÍSTICAS DE LOS EQUIPOS

Lector CLD Multinorma

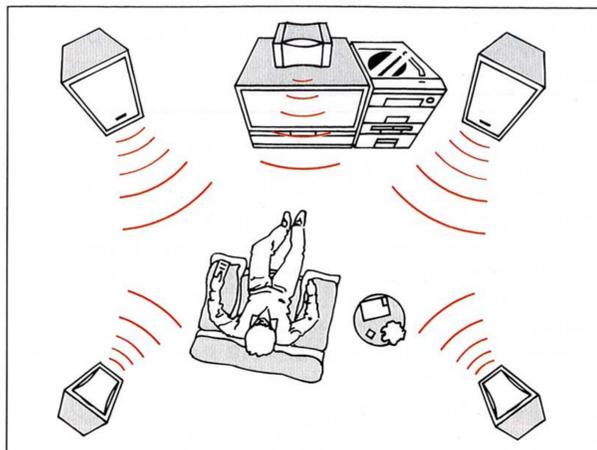
El Laser Disc es la principal fuente de vídeo para su equipo Home Cinema y combina una alta resolución de imagen, 60% más nítida que la cinta VHS, con la calidad de reproducción de sonido propia del CD. Todos los modelos Laser Home Cinema de esta amplia gama de equipos Midi (modelos J-K600LD, J-V600LD, V-75LD y V-35LD) tienen incorporado su reproductor Multinorma (PAL/NTSC) para LD que le permite reproducir todos los LD existentes en el mercado mundial. Ningún otro equipo Midi del mercado ofrece esta ventaja. También es compatible con CD de audio, y combina la comodidad del acceso directo a la pista y una programación flexible con la impresionante resolución de imágenes y con la excelente calidad del sonido digitalmente grabado.

Facilidad de manejo con One-Touch Play

Estos nuevos equipos tienen una mejor disposición de las teclas tanto en el panel frontal del equipo como en el mando a distancia, con teclas más grandes y una distribución equilibrada que facilita su manejo. La tecla One-Touch Play (modelos V-75LD, V-35LD, J-330RDS y J-130) hace que el manejo sea más rápido y cómodo: ya no es necesario dar los pasos previos de pulsar el interruptor, seleccionar la fuente de sonido y pulsar el mando Play. Basta con pulsar la tecla de función: LD (equipos Laser Home Cinema), CD, cassette o tuner. El aparato se conecta automáticamente y el programa seleccionado (vídeo, música o programa de radio) comienza inmediatamente.

Dolby Pro-Logic - Una emocionante experiencia en Home Cinema

La mayoría de los Laser Disc, bandas sonoras de vídeo, películas y programas de TV actuales incluyen increíbles efectos sonoros que crean una sensación envolvente de realismo alrededor usted como si estuviera en la sala de cine. Los cinco modelos de esta nueva línea de equipos Midi (J-K600LD, J-V600LD, J-V600/J-V600M y V-75LD) incluyen procesadores



Dolby Pro-Logic que llevan a su hogar una estimulante sen-

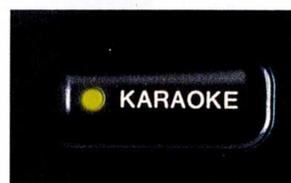
sación de presencia y percepción espacial. Añadiendo una pantalla acústica para el canal central para el diálogo y sendas pantallas acústicas para los canales posteriores (la gama Pioneer incluye una serie de modelos especialmente diseñados), el efecto es sorprendente: sonido estéreo frontal con total nitidez, diálogos centrados y efectos sonoros posteriores extremadamente realistas alrededor y detrás de usted: es como si estuviera en el mismo centro de la acción.

Laser Karaoke con control de tono

Los modelos J-K600LD y V-75LD brindan a los entusiastas del karaoke la oportunidad de cantar por algo que realmente merece la pena. Estos dos modelos especiales tienen incorporado su propio lector CLD Multinorma (PAL y NTSC) además de opciones Laser Karaoke, control de tono y eco. Los Laser Disc con karaoke muestran la letra de cada canción en la pantalla conforme suena la música, facilitando aún más la tarea. El control de tono ayuda a ajustar su voz a la música, mientras que el eco añade otro motivo de atracción a los efectos de reverberación.



One-Touch Karaoke con mezclador de micrófono



One-Touch Karaoke suprime las voces de sus CD y otras fuentes de audio transformándolas en música para Karaoke, de forma que usted pueda salir al centro del escenario. Para disfrutar de la sensación de ser una estrella de la canción, sólo tendrá que conectar un micrófono, pulsar la tecla Karaoke y cantar las canciones a su manera.

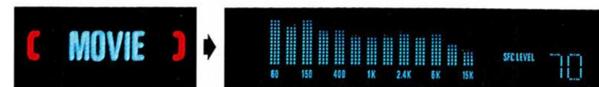
Doble platina Full Logic y autoreverse de cassette

Para conseguir una grabación y una reproducción más cómodas, todos los equipos Midi de la línea Pioneer cuentan con una doble platina autoreverse de cassette con circuito Dolby de reducción de ruido. Ya no hay que dar la vuelta a la cassette para escuchar la otra cara ni para grabar todas las pistas de un CD.

Ya no perderá esos segundos vitales de una emisión de radio mientras pone en marcha el cassette. Ahora, una cassette de C90 le proporcionará 90 minutos completos de grabación sin interrupciones y, gracias al conmutador, dos cassettes de C90 le proporcionarán hasta tres horas de reproducción. Todos los modelos son Full Logic en ambas platinas de cassette, con lo que se tiene un control remoto de todas las funciones del cassette.

Control del campo acústico (SFC)

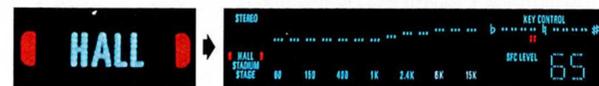
El control del campo acústico (SFC) de Pioneer, una caracte-



Movie: mejora la imagen de audio de las bandas sonoras de las cintas de vídeo y los Laser Disc.



Disco: lleva a su hogar la emoción y la intensidad de la música disco.



Hall: brinda la rica y reverberante resonancia de una sala de conciertos.



Stadium: crea el efecto de espacio y volumen que se experimentaría en un gran estadio.



Stage: ofrece la sensación y el ambiente de las actuaciones en directo, con una imagen acústica menos amplia que en el entorno Hall

terística de todos los equipos Midi de esta línea, le ofrece toda una gama de perfiles de sonido realistas para que pueda disfrutar al máximo. Según el modelo elegido, podrá seleccionar el entorno Movie, Disco, Hall, Stadium y Stage. Cada entorno añade una emocionante dimensión más a la música o banda sonora audiovisual para recrear en su propio hogar el ambiente y dinámica de los distintos entornos de audición. Los modelos J-K600LD, J-V600LD, J-700/J-700M, J-V600/J-V600M y J-500/J-500M incluyen también un microvariador del sonido para facilitar el ajuste exacto de la intensidad. Una vez seleccionado el entorno Movie, Disco, Hall, Stadium o Stage, un simple giro del microvariador del sonido cambiará el efecto para que se adapte a sus preferencias exactas.



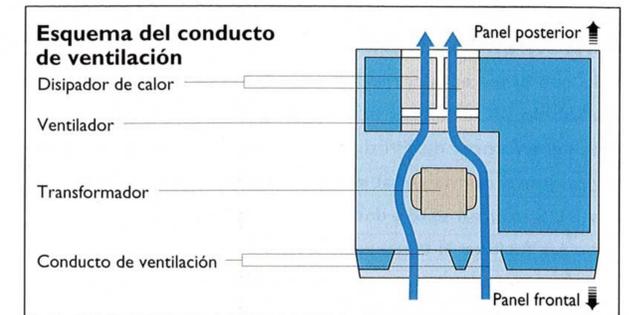
La apertura del cargador de discos de dos opciones facilita y acelera la carga del disco elegido. El cargador grande se abre para cargar el Laser Disc, mientras el pequeño se abre de forma independiente para cargar un CD.

Cargador independiente de CD

Los equipos Laser Home Cinema de esta excelente línea de Pioneer llevan un cargador independiente de CD, por lo que no es necesario abrir el cargador de Laser Disc para cargar un CD. Para escuchar la música inmediatamente, basta con pulsar la tecla CD y el cargador de CD se abrirá. Inserte un CD, pulse la tecla Play y la función One-Touch Play no tardará

ni un instante en reproducir la música que haya elegido. Si desea cargar un Laser Disc, el cargador de CD puede permanecer cerrado mientras el cargador de LD se abre normalmente. Tanto el cargador de CD como el de LD pueden abrirse independientemente mientras el otro permanece cerrado.

Refrigeración "Aero Duct"



La refrigeración "Aero Duct" de Pioneer (modelos J-K600LD, J-V600LD, J-700/J-700M, J-V600/J-V600M y J-500/J-500M) incorpora un conducto especial de aire. El aire recogido en el panel frontal del amplificador circula por los delicados circuitos interiores manteniéndolos fríos, de forma que puedan funcionar a temperaturas inferiores. Esta técnica mejora la fiabilidad y ayuda a que sea alta la calidad del sonido.

Cargador horizontal

El modelo J-700/J-700M se caracteriza por su doble platina



autoreverse de cassette con un atractivo sistema extraplano de carga horizontal. Ambos cargadores ofrecen la prestación de carga y expulsión típica de los CD, con Auto One-Touch Play.

Basta introducir una cassette en el cargador abierto y pulsar "Play": el cargador se cierra automáticamente y la cassette comienza a reproducirse.

Altavoces con blindaje antimagnético

Para poder colocarlos fácilmente más cerca del televisor, todos los equipos Laser Home Cinema disponen de pantallas

acústicas con blindaje antimagnético a fin de evitar la distorsión de la imagen y la perturbación del color. Pioneer ofrece una amplia gama de pantallas acústicas de canal central para conseguir el máximo placer audiovisual. Están especialmente diseñadas para localizar el diálogo de las bandas sonoras entre las pantallas acústicas de los canales frontales suministradas con el equipo, de forma que coincidan con la acción de la película.

Sintonizador RDS

Si lo que desea es la comodidad del RDS (Radio Data System), el modelo J-330RDS es el equipo Midi que tiene que elegir. Muchas emisoras de FM de toda Europa emiten información digital junto con la señal normal de radio. Los sintonizadores RDS utilizan estos datos para conseguir una mejor recepción, facilitar la sintonía y mostrar el nombre de las emisoras, el tipo de los programas y mensajes. PS (nombre de la emisora) muestra el nombre (hasta ocho caracteres) de las emisoras que emiten con RDS cuando usted las sintoniza,



Nombre de la emisora

por lo que no tiene que conocer previamente la frecuencia. Bastará con explorar la banda de frecuencias hasta que el sintonizador localice una estación y muestre su frecuencia en la pantalla. Si la señal es lo suficientemente fuerte para una buena recepción, la indicación de frecuencia se sustituirá por el nombre de la emisora. Si sintoniza una estación sin RDS, podrá programar un nombre de hasta cuatro letras para identificarla cuando quiera buscarla de nuevo. PTY muestra el tipo de programa (por ejemplo, NOTICIAS, MÚSICA POP, AFFAIRS o MÚSICA CLÁSICA), por lo que podrá explorar sólo el tipo de programa que desea escuchar. RT (visualización de comentario) le muestra los mensajes es-

peciales enviados por la emisora de radio. Estos mensajes pueden tener hasta 64 caracteres y podrá leerlos letra a letra utilizando "Display Scroll".

Mecanismo de plato estable

El mecanismo de plato estable (SPM) exclusivo de Pioneer (en el modelo J-700) elimina las vibraciones del disco y



mejora la precisión de lectura del pickup láser fijando y sujetando el disco firmemente, con la cara de la música hacia arriba, sobre un plato grande y de rotación uniforme.

La mejora de la calidad del sonido se percibe claramente y se consigue una reproducción más clara y transparente de todo tipo de música.

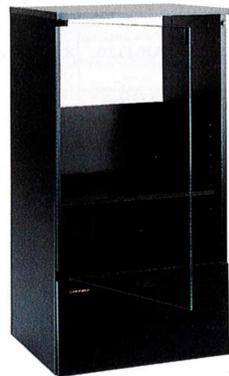
Nuevo diseño de pantallas acústicas con conducto frontal

Para conseguir un mayor y más rico rendimiento de graves, el sistema Midi J-330RDS se caracteriza por pantallas acústicas de 3 vías con conductos de graves hacia adelante.

Ajustando los conductos para reforzar las notas graves y dirigirlos hacia el entorno auditivo, los ingenieros de Pioneer han diseñado unas pantallas acústicas de reducidas dimensiones con el gran sonido de los graves fuertes pero controlados.

T A B L A C O M P A R A T I V A

	EQUIPOS LASER HOME CINEMA				EQUIPOS MIDI HI-FI				
	J-K600LD	J-V600LD	V-75LD	V-35LD	J-700 J-700M	J-V600 J-V600M	J-500 J-500M	J-330RDS	J-130
Reproducción automática	—	—	●	●	—	—	—	●	●
	Receptor		CLD Deck/Receptor		Receptor			CD Deck/Receptor	
Sintonizador	SX-J420		CL-J75LD CL-J35LD		SX-J520 SX-J320			XR-J330RDS XR-J130	
Sintonizador RDS	—		—		—			●	
Bandas	AM/FM		AM/FM		AM/FM			AM/FM	
Memorias	36		24		36			24	
Sintonía automática / Memoria autom.	● / ●		● / —		● / ●			● / —	
Exploración de memoria	●		—		●			—	
Amplificador									
Potencia									
Frontal (RMS, 1 kHz, 8 Ω)	65 W x 2		50 W x 2		115 W x 2			65 W x 2	
Central (RMS, 1 kHz, 8 Ω)	22 W		15 W		—			22 W	
Posterior (RMS, 1 kHz, 16 Ω, 2 altav.)	22 W		15 W		—			22 W	
Ventilación "Aero Duct"	●		—		●			—	
Surround	Dolby Pro-Logic		Dolby Pro-Logic		●			●	
Stereo wide	—		—		—			● (2 pasos)	
Selector de funciones	7		6		7			5	
Entradas/salidas de audio	4 / 2		2 / 1		4 / 2			2 / —	
Volumen accionado por motor	●		●		●			●	
Programa Direct	●		●		●			—	
	D.S.P.		S.F.P.		S.I.C.			S.F.P.	
Control de campo acústico	SP-J720K		SP-J420		GR-J320			SP-J420 GR-J320	
Analizador de espectro	13 bandas		13 bandas		5 bandas			5 bandas	
Medidor de nivel	—		—		●			—	
Ecualizador gráfico (electrónico)	7 bandas		7 bandas		—			—	
Control de campo acústico por D.S.P.	●		—		—			—	
Entornos del control de campo acústico	Movie, Disco, Hall, Stadium, Stage		Movie, Disco, Hall, Stadium		Movie, Disco, Hall, Stage			Disco, Hall, Stadium	
Sintetizador de graves	●		●		—			—	
Power Bass (2 pasos)	—		—		●			●	
Karaoke con control del tono y Eco	●		—		—			—	
One-Touch Karaoke	●		●		—			—	
Mezcla de micróf./Entrada de micróf.	● / 2		● / 1		● / 2			● / 1	
Microvariador del sonido	●		●		—			—	
	Platina de cassette				Platina de cassette				
Platina de cassette	CT-J320WR				CT-J520WR CT-J320WR				
Cargador horizontal	—				—				
Dolby B/C/HX-Pro	● / ● / —				● / — / —				
Doble autoreverse	●				●				
A.S.E.S. (Sistema de edición sincron. auto.)	●				●				
Cinta normal/cromo/metal (automática)	● / ● / —				● / ● / —				
Copia ad alta velocidad	●				●				
Búsqueda de canciones	●				●				
	Lector CLD		(Lector CLD)		Lector de CD único			(Lector de CD único)	
	CLD-J420				PD-J520 PD-J320				
					Lector de CD de cargador múltiple				
Lector CLD/CD					PD-J920M				
Doble norma (PAL/NTSC)	●		●		—			—	
Cargador independiente de CD	●		●		—			—	
Mecanismo de plato estable	—		—		● (J-700)			—	
DAC de 1 bit	●		●		●			●	
Calendario musical	15		15		20 (único)			12 (único)	
Búsqueda de espacios en blanco	●		●		—			—	
Función de exploración Hi-Lite	—		—		●			—	
Búsqueda de picos	●		—		●			—	
Compu PGM	●		—		●			—	
Número de programas (único/múltiple)	24		24		24 / 32			24 / 32	
	Pantallas acústicas								
	S-J320V		S-J750V		S-J520			S-J320	
Pantallas acústicas de 3 vías / 2 vías	● / —		— / ●		● / —			● / —	
Potencia musical (DIN)	130 W		60 W		140 W			130 W	
Blindaje antimagnético	●		●		—			—	
Rejilla desmontable	—		—		●			—	
	Giradiscos				Giradiscos				
	PL-J210				PL-J210 PL-J230				



CB-A102
Mueble para modelos "Component"



CB-A95
Mueble para modelos "Component"



CB-A75
Mueble para modelos "Component"



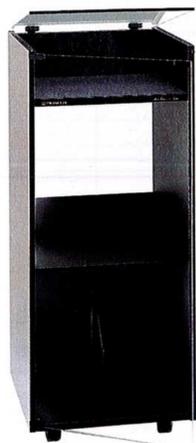
CB-X757
Mueble de audio para Equipos Midi



CB-X353
Mueble de audio para Equipos Midi



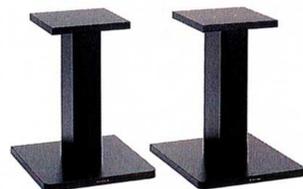
CB-X11
Mueble de audio para Equipos Midi



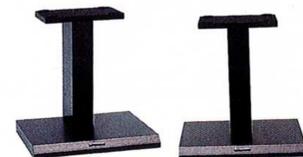
CB-J100
Mueble de audio para Equipos Midi



CB-N500
Mueble de audio para Equipos Mini



CP-8
Pie de pantalla acústica para Prologue S-80 y S-60



CP-7
Pie de pantalla acústica para Equipos Mini/Midi

Lectores de Laser Disc

	CLD-2950	CLD-D515	CLD-S315	CLD-S310
Tipo de disco	Laser Disc CAV/CLV de 20 y 30 cm Compact Disc de 8 y 12 cm CDV de 12 cm	Laser Disc CAV/CLV de 20 y 30 cm Compact Disc de 8 y 12 cm CDV de 12 cm	Laser Disc CAV/CLV de 20 y 30 cm Compact Disc de 8 y 12 cm, CDV de 12 cm	Laser Disc CAV/CLV de 20 y 30 cm Compact Disc de 8 y 12 cm CDV de 12 cm
Características de vídeo (EIAJ)				
Definición horizontal				
PAL	440 líneas	440 líneas	440 líneas	440 líneas
NTSC	425 líneas	425 líneas	425 líneas	-
Características Técnicas				
Respuesta de frecuencia	4—20.000 Hz	4—20.000 Hz	4—20.000 Hz	4—20.000 Hz
Relación señal-ruido	115 dB	110 dB	98 dB	98 dB
Gama dinámica	97 dB	95 dB	94 dB	94 dB
Distorsión armónica total	0,003%	0,005%	0,005%	0,005%
Características generales				
Alimentación	220—240 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz
Consumo	47 W	37 W	33 W	25 W
Dimensiones (An x Al x F)	420 x 140 x 434 mm	420 x 132 x 399 mm	420 x 120 x 381 mm	420 x 120 x 381 mm
Peso	8,2 kg	6,8 kg	5,8 kg	5,7 kg

Proyectores de televisión

	SD-M1407	SD-T5000	SD-T4000
Sistema de recepción	PAL (B/G, I, D/K), SECAM (B/G, I, D/K, L y L')	PAL (B/G, I, D/K), SECAM (B/G, I, D/K, L y L'), NTSC-M	PAL (B/G, I, D/K), SECAM (B/G, I, D/K, L y L'), NTSC-M
Tamaño de la pantalla (diagonal)	102 cm (40 pulgadas)	129 cm (50 pulgadas)	102 cm (40 pulgadas)
Definición horizontal			
NTSC/PAL (entrada S-vídeo)	760 líneas	800 líneas	750 líneas
PAL	310	310	310
Angulo de visión real	Horizontal=140°, Vertical=50°	Horizontal=140°, Vertical=50°	Horizontal=140°, Vertical=50°
Entradas			
Audio/Video (CINCH)	2 juegos	2 juegos	2 juegos
S-Video	4 (conector hoshiden para CINCH, 2 en Scart)	4 (conector hoshiden para CINCH, 2 en Scart)	4 (conector hoshiden para CINCH, 2 en Scart)
Euroconector Scart	2 (S-Video incorporadas, entrada A/V, salida A/V)	2 (S-Video incorporadas, entrada A/V, salida A/V)	2 (S-Video incorporadas, entrada A/V, salida A/V)
Salida de potencia (Audio)	30 W + 30 W (Potencia musical)	30 W + 30 W (Potencia musical)	30 W + 30 W (Potencia musical)
Pantallas acústicas	12 cm + 6 cm	16 cm + 6 cm	16 cm + 4 cm
Alimentación	220—240 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz
Consumo	250 W	300 W	300 W
Dimensiones (An x Al x F)	1.002 x 824 x 556 mm	1.145 x 1.326 x 675 mm	1.031 x 1.188 x 615 mm
Peso	59 kg	110 kg	68 kg

Amplificadores de Audio/Video

	VSA-D802S	VSA-701S	VSA-303
Sección amplificador			
Potencia de salida continua			
DIN (1 kHz)	100 W + 100 W (4 Ω)	100 W + 100 W (4 Ω)	65 W + 65 W (4 Ω)
Estéreo	55 W + 55 W (20—20.000 Hz, 0,05% THD, 8 Ω)	55 W + 55 W (20—20.000 Hz, 0,05% THD, 8 Ω)	50 W + 50 W (20—20.000 Hz, 1,0% THD, 4 Ω)
Surround (DIN, 1 kHz)			
Frontal	55 W + 55 W (4 Ω)	55 W + 55 W (4 Ω)	50 W + 50 W (4 Ω)
Central	55 W (4 Ω)	55 W (4 Ω)	50 W (4 Ω)
Posterior	20 W + 20 W (8 Ω)	20 W + 20 W (8 Ω)	20 W + 20 W (8 Ω)
Potencia de salida dinámica (2/4/8 Ω)	145 W/125 W/85 W	145 W/125 W/85 W	76 W/72 W/52 W
Distorsión armónica total (20—20.000 Hz)	0,05% (8 Ω)	0,05% (8 Ω)	0,1% (4 Ω)
Entrada (sensibilidad/impedancia)			
FONO	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,8 mV/47 kΩ
CD, SINTON., CINTA, AUX.	150 mV/47 kΩ	150 mV/47 kΩ	200 mV/47 kΩ
Respuesta de frecuencia			
FONO (RIAA Equalization)	20—20.000 Hz, ±0,3 dB	20—20.000 Hz, ±0,3 dB	20—20.000 Hz, ±0,5 dB
CD, SINTON., CINTA, AUX.	5—50.000 Hz, +0 dB, -3 dB	5—80.000 Hz, +0 dB, -3 dB	10—50.000 Hz, +0 dB, -3 dB
Relación señal-ruido (DIN; potencia salida continua nominal/50 mW)			
FONO (MM)	69 dB/57 dB	69 dB/57 dB	71 dB/64 dB
CD, SINTON., CINTA, AUX.	86 dB/59 dB	86 dB/59 dB	88 dB/66 dB
Sección vídeo			
Entrada (sensibilidad/impedancia)	1 Vp-p/75 Ω	1 Vp-p/75 Ω	1 Vp-p/75 Ω
Características generales			
Alimentación	220—230 V ó 240 V, 50—60 Hz	220—230 V ó 240 V, 50—60 Hz	230 V ó 240 V, 50—60 Hz
Consumo	600 W (máx.)	600 W (máx.)	530 W (máx.)
Dimensiones (An x Al x F)	420 x 162 x 417 mm	420 x 162 x 417 mm	420 x 140 x 295 mm
Peso	10,4 kg	10,4 kg	7,6 kg

• Especificaciones, peso y dimensiones sin tener en cuenta el embalaje.

Amplificador A/V adicional

VSP-200	
Sección amplificador	
Potencia de salida continua	
Central (DIN)	50 W (4 Ω)
Posterior (DIN)	20 W + 20 W (8 Ω)
Entrada (sensibilidad/impedancia)	200 mV/47 kΩ
Sección vídeo	
Entrada (sensibilidad/impedancia)	1 Vp-p/75 Ω
Relación señal-ruido	63 dB
Características generales	
Alimentación	230 V ó 240 V, 50—60 Hz
Consumo	250 W (máx.)
Dimensiones (An x Al x F)	420 x 140 x 295 mm
Peso	5,1 kg

Girardisco

PL-J230	
Cabeza	
Tipo	Tipo MM
Aguja	0,6 mil diamante (PN-210)
Características generales	
Alimentación	(Corriente continua)
Dimensiones (An x Al x F)	360 x 94 x 364 mm
Peso	2,4 kg

Pantallas Acústicas Home Cinema

	S-V201	S-CR22
Tipo		
Satélite frontal	3 (blindaje magnético)	1 (blindaje magnético)
Satélite posterior	2	2
Módulo subwoofer	1	—
Recinto		
Satélite frontal/posterior	de pantalla infinita	de pantalla infinita
Módulo subwoofer	tipo Bass-Reflex	—
Satélite frontal		
(medios)	10 cm***	10 cm***
(agudos)	2,5 cm***	2,5 cm***
Satélite posterior		
(medios)	10 cm***	10 cm***
(agudos)	2,5 cm***	2,5 cm***
Módulo subwoofer		
(graves)	20 cm	—
Impedancia	8 Ω*/16 Ω**	16 Ω**
Gama de frecuencias	40—20.000 Hz	150—20.000 Hz
Sensibilidad (1 m/W)	85 dB*/88 dB**	88 dB**
Potencia musical (DIN)	100 W*/50 W**	50 W**
Dimensiones (An x Al x F)		
Satélite frontal	130 x 200 x 107 mm	130 x 200 x 107 mm
Satélite posterior	130 x 200 x 107 mm	130 x 200 x 107 mm
Módulo subwoofer	280 x 420 x 260 mm	—
Peso		
Satélite frontal	0,75 kg	0,75 kg
Satélite posterior	0,75 kg	0,75 kg
Módulo subwoofer	9,0 kg	—

*Satélite frontal y módulo subwoofer **Satélite central y posterior ***De tipo coaxial

Pantallas acústicas

	S-4UK	Prologue S-400	Prologue S-200	Prologue S-80	Prologue S-60
Recinto					
	Tipo Bass Reflex para estantería	Blindaje antimagnético (tipo Bass Reflex de pie)	Tipo Bass Reflex para estantería	Tipo Bass Reflex para estantería	Tipo Bass Reflex para estantería
Disposición de altavoces					
		Graves en doble vertical	Graves en doble vertical	Graves en doble vertical	Graves en doble vertical
Altavoz de graves agudos					
	Cónico de 14 cm	Cónico de 18 cm x 2	Cónico de 16 cm x 2	Cónico de 14 cm x 2	Cónico de 12 cm x 2
	Cópula blanda de 2,5cm	Cópula de carbono cerámico de 2,5cm con orientador	Cópula de carbono cerámico de 2,5 cm con orientador	Cópula de carbono cerámico de 2,5 cm con orientador	Cópula de carbono cerámico de 2,5 cm con orientador
Impedancia					
	6 Ω	4 Ω	4 Ω	4 Ω	4 Ω
Gama de frecuencias					
	40—35.000 Hz	30—40.000 Hz	30—40.000 Hz	35—40.000 Hz	35—40.000 Hz
Sensibilidad (1 m/W)					
	88 dB	89 dB	89 dB	88 dB	87 dB
Potencia para entregar 96dB a una distancia de 1 m (DIN)					
	6,3 W	5 W	5 W	6,3 W	7,9 W
Potencia musical (DIN)					
	80 W	160 W	120 W	80 W	80 W
Dimensiones (An x Al x F)					
	207 x 370 x 280 mm	268 x 960 x 375 mm	260 x 900 x 340 mm	230 x 560 x 280 mm	220 x 470 x 280 mm
Peso					
	6,8 kg	28,5 kg	20,5 kg	10 kg	8 kg

	S-LC2	S-LC1	CS-9030	CS-7030	CS-5030	CS-3030
Recinto						
	Tipo Bass Reflex de pie	Tipo Bass Reflex para estantería				
Altavoz de graves						
	Cónico de 18 cm	Cónico de 18 cm	Cónico de 30 cm	Cónico de 25 cm	Cónico de 20 cm	Cónico de 20 cm
	—	—	Cónico de 7,7 cm			
	Cópula blanda de 2,5 cm	Cópula blanda de 2,5cm	Cónico de 6,6 cm			
Impedancia						
	4 Ω	4 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Gama de frecuencias						
	30—26.000 Hz	35—26.000 Hz	33—20.000 Hz	35—20.000 Hz	40—20.000 Hz	45—20.000 Hz
Sensibilidad (1 m/W)						
	89 dB (1 m/2,83 V)	89 dB (1 m/2,83 V)	92 dB	90 dB	90 dB	90 dB
Potencia para entregar 96dB a una distancia de 1 m (DIN)						
	—	—	2,5 W	4 W	4 W	4 W
Potencia musical (DIN)						
	100 W	100 W	220 W	190 W	140 W	120 W
Dimensiones (An x Al x F)						
	220 x 900 x 266 mm	220 x 500 x 266 mm	381 x 749 x 287 mm	341 x 695 x 273 mm	305 x 624 x 243 mm	265 x 540 x 234 mm
Peso						
	13,8 kg	8,4 kg	12 kg	10,5 kg	8,3 kg	6,1 kg

Platinas de cassettes

	CT-95	CT-93	CT-S830S	CT-S740S	CT-S640S	CT-S540S	CT-S440S
Número de motores	3	3	3	3	3	2	1
Tipo de cabezales							
Cabezal de grabación	1	1	1	1	1	1	—
Cabezal de lectura	1	1	1	1	1	1	—
Cabezal de lectura/grabación	—	—	—	—	—	—	1
Cabezal de borrado	1	1	1	1	1	1	1
Wow and Flutter (WRMS)							
	0,022%	0,022%	0,023%	0,023%	0,05%	0,05%	0,07%
DIN							
	±0,052%	±0,052%	±0,056%	±0,056%	±0,14%	±0,14%	±0,18%
Respuesta de frecuencia (-20dB)							
Type IV (Cinta metal)	10—30.000 Hz	15—22.000 Hz	15—25.000 Hz	15—25.000 Hz	20—25.000 Hz	20—21.000 Hz	25—18.000 Hz
Type II (Cinta cromo)	10—21.000 Hz	15—21.000 Hz	15—20.000 Hz	15—20.000 Hz	20—19.000 Hz	20—19.000 Hz	25—17.000 Hz
Type I (Cinta normal)	10—21.000 Hz	15—21.000 Hz	15—20.000 Hz	15—20.000 Hz	20—19.000 Hz	20—19.000 Hz	25—17.000 Hz
Relación señal-ruido (reducción*)							
	64 dB	61 dB	60 dB	60 dB	59 dB	59 dB	57 dB
Alimentación							
	220—230 V, 50—60 Hz						
Consumo							
	29 W	29 W	28 W	23 W	23 W	22 W	16 W
Dimensiones (An x Al x F)							
	440 x 144 x 375 mm	457 x 136 x 370 mm	420 x 140 x 381 mm	420 x 125 x 280 mm			
Peso							
	8,6 kg	10,8 kg	7,1 kg	5,3 kg	4,1 kg	4,0 kg	3,8 kg

* Dolby B mejora la relación S/R en 10 dB, Dolby C en 19 dB, y Dolby S en 22 dB (5 kHz).

Amplificadores

	A-09	A-07	A-702R	A-604R
Sección amplificador				
Potenciado salida				
DIN (1 kHz, 4 Ω)	90 W + 90 W	120 W + 120 W	140 W + 140 W	120 W + 120 W
DIN (1 kHz, 8 Ω)	45 W + 45 W	80 W + 80 W	90 W + 90 W	80 W + 80 W
Potencia de salida continua				
(20—20.000 Hz, 4 Ω)	70 W + 70 W (0,15 % THD)	100 W + 100 W (0,03 % THD)	130 W + 130 W** (0,03 % THD)	100 W + 100 W** (0,03 % THD)
(20—20.000 Hz, 8 Ω)	35 W + 35 W (0,05 % THD)	70 W + 70 W (0,01 % THD)	85 W + 85 W** (0,015 % THD)	70 W + 70 W** (0,015 % THD)
Potencia de salida dinámica* (2 Ω/4 Ω)				
	—	240 W/160 W	300 W/200 W	200 W/150 W
Distorsión armónica total (20—20.000 Hz, 8 Ω a -3 dB)				
	0,05%	0,01%	0,007%**	0,009%**
Entrada (sensibilidad/impedancia)				
FONO (MM)	2,5 mV/50 kΩ	2,8 mV/50 kΩ	2,8 mV/50 kΩ	2,8 mV/50 kΩ
FONO (MC)	—	—	0,24 mV/100 Ω	0,24 mV/100 Ω
CD, SINTON., CINTA, AUX.	150 mV/50 kΩ	200 mV/50 kΩ	200 mV/50 kΩ	200 mV/50 kΩ
Respuesta de frecuencia				
CD, SINTON., CINTA, AUX.	1—150.000 Hz, +0 dB, -3 dB	5—400.000 Hz, +0 dB, -3 dB	1—150.000 Hz, +0 dB, -3 dB	1—150.000 Hz, +0 dB, -3 dB
Relación señal-ruido (DIN; potencia salida continua nominal/50 mW)				
FONO (MM)	73 dB/69 dB	70 dB/65 dB	74 dB/72 dB**	74 dB/72 dB**
CD, SINTON., CINTA, AUX.	96 dB/74 dB	95 dB/67 dB	95 dB/81 dB**	95 dB/81 dB**
Características generales				
Alimentación	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz
Consumo	400 W (máx.)	600 W (máx.)	720 W (máx.)	650 W (máx.)
Dimensiones (An x Al x F)	440 x 198 x 480 mm	440 x 163 x 476 mm	420 x 161 x 432 mm	420 x 161 x 432 mm
Peso	28,8 kg	18,4 kg	14 kg	12,4 kg

	CT-S330	CT-M601R	CT-W803RS	CT-W704RS	CT-W604RS	CT-W504R
	1	4	2	2	2	2
	—	—	—	—	—	—
	1	1	2	2	1	1
	1	1	2	2	1	1
	0,07%	0,055%	0,08%	0,09%	0,09%	0,09%
	±0,18%	±0,16%	±0,19%	±0,19%	±0,19%	±0,19%
	25—18.000 Hz	20—19.000 Hz	20—20.000 Hz	20—20.000 Hz	20—20.000 Hz	20—16.500 Hz
	25—17.000 Hz	20—18.000 Hz	20—19.000 Hz	20—19.000 Hz	20—19.000 Hz	20—16.000 Hz
	25—17.000 Hz	20—17.000 Hz	20—18.000 Hz	20—18.000 Hz	20—18.000 Hz	20—16.000 Hz
	57 dB	58 dB	57 dB	57 dB	57 dB	57 dB
	220—230 V, 50—60 Hz					
	16 W	25 W	24 W	19 W	19 W	17 W
	420 x 125 x 280 mm	420 x 136 x 372 mm	420 x 125 x 250 mm			
	3,7 kg	7,5 kg	4,2 kg	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg

	A-504R	A-404R	A-304R	A-204R	A-103
	100 W + 100 W	75 W + 75 W	60 W + 60 W	45 W + 45 W	30 W + 30 W
	70 W + 70 W	60 W + 60 W	50 W + 50 W	35 W + 35 W	—
	75 W + 75 W** (0,05 % THD)	50 W + 50 W** (0,05 % THD)	40 W + 40 W** (0,1 % THD)	30 W + 30 W** (0,15 % THD)	25 W + 25 W** (0,1 % THD)
	55 W + 55 W** (0,03 % THD)	40 W + 40 W** (0,03 % THD)	35 W + 35 W** (0,05 % THD)	25 W + 25 W** (0,1 % THD)	—
	135 W/110 W	95 W/85 W	-166 W	—	—
	0,02%**	0,02%**	0,05%**	0,05%**	0,05%**
	2,8 mV/50 kΩ				
	—	—	—	—	—
	200 mV/50 kΩ				
	5—100.000 Hz**, +0 dB, -3 dB				
	72 dB/70 dB**	71 dB/67 dB**	69 dB/65 dB	68 dB/64 dB	68 dB/64 dB
	95 dB/80 dB**	95 dB/71 dB**	89 dB/69 dB	85 dB/67 dB	85 dB/67 dB
	220—230 V, 50—60 Hz				
	500 W (máx.)	440 W (máx.)	370 W (máx.)	270 W (máx.)	210 W (máx.)
	420 x 125 x 360 mm	420 x 125 x 360 mm	420 x 125 x 360 mm	420 x 110 x 312 mm	420 x 110 x 312 mm
	8,1 kg	6,5 kg	6,3 kg	5,2 kg	4,2 kg

* Con señal EIA. ** Posición Direct.

Receptores

	VSX-804RDS	VSX-521S	SX-704RDS	SX-404RDS	SX-304RDS	SX-254R	SX-203RDS
Sección amplificador							
Potencia de salida continua							
DIN (1 kHz, 4 Ω)	120 W + 120 W	100 W + 100 W	90 W + 90 W	90 W + 90 W	60 W + 60 W	40 W + 40 W	40 W + 40 W
Estéreo (canal frontal 20—20.000 Hz, 8 Ω)	75 W + 75 W	55 W + 55 W	60 W + 60 W	60 W + 60 W	50 W + 50 W	35 W + 35 W	35 W + 35 W
Surround (DIN, 1 kHz)							
Canal frontal	—	80 W + 80 W (4 Ω)	55 W + 55 W (4 Ω)	—	—	—	—
Canal central	—	80 W (4 Ω)	55 W (4 Ω)	—	—	—	—
Canal posterior	—	80 W (4 Ω)	20 W + 20 W (8 Ω)	—	—	—	—
Potencia de salida dinámica (2/4/8 Ω)	180 W/150 W/100 W	145 W/125 W/85 W	120 W/110 W/85 W	120 W/110 W/80 W	-90 W/70 W	-60 W/50 W	-60 W/50 W
Distorsión armónica total (8 Ω)	0,09%	0,05%	0,07%	0,07%	0,07%	0,08%	0,08%
Entrada (sensibilidad/impedancia)							
FONO (MM)	2,8 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,8 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ
CD, LINE, CINTA	200 mV/47 kΩ	150 mV/47 kΩ	200 mV/47 kΩ	200 mV/47 kΩ	200 mV/47 kΩ	200 mV/47 kΩ	200 mV/47 kΩ
VCR, LD (LDP)	—	150 mV/47 kΩ	—	—	—	—	—
Respuesta de frecuencia							
CD, LINE, CINTA	5—100.000 Hz, +0,5 dB, -3 dB	5—50.000 Hz, +0 dB, -3 dB	10—100.000 Hz, +0,5 dB, -3 dB	10—70.000 Hz, +0,5 dB, -3 dB			
Relación señal-ruido (DIN: potencia salida continua nominal/50 mW)							
FONO (MM)	67 dB/61 dB	69 dB/57 dB	70 dB/66 dB	67 dB/61 dB	67 dB/61 dB	67 dB/61 dB	67 dB/61 dB
CD, LINE, CINTA	82 dB/62 dB	86 dB/59 dB	93 dB/68 dB	88 dB/63 dB	88 dB/63 dB	82 dB/62 dB	82 dB/62 dB
Sección sintonizador FM							
Sensibilidad óil (Mono), Sensibilidad (DIN)	14,2 dB (1,4 μV, 75 Ω)	13,3 dB (1,3 μV, 75 Ω)	12,7 dB (1,2 μV, 75 Ω)	14,2 dB (1,4 μV, 75 Ω)	14,2 dB (1,4 μV, 75 Ω)	14,2 dB (1,4 μV, 75 Ω)	14,2 dB (1,4 μV, 75 Ω)
Mono (26 dB S/N, 75 Ω)	1,0 μV	0,9 μV	1,0 μV	1,0 μV	1,0 μV	1,0 μV	1,0 μV
Estéreo (46 dB S/N, 75 Ω)	50 μV	29 μV	35 μV	50 μV	50 μV	50 μV	50 μV
Relación señal-ruido							
Mono/Estéreo (DIN)	60 dB/58 dB	70 dB/66 dB	62 dB/60 dB	60 dB/58 dB	60 dB/58 dB	60 dB/58 dB	60 dB/58 dB
Separación estéreo (1 kHz)	40 dB	45 dB	40 dB	40 dB	40 dB	40 dB	40 dB
Sección vídeo							
Entrada (sensibilidad/impedancia)	1 Vp-p/75 Ω	1 Vp-p/75 Ω	—	—	—	—	—
Características generales							
Alimentación	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V ó 240 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz
Consumo	700 W (máx.)	600 W (máx.)	530 W (máx.)	460 W (máx.)	290 W (máx.)	190 W (máx.)	190 W (máx.)
Dimensiones (An x Al x F)	420 x 155 x 300 mm	420 x 162 x 406 mm	420 x 125 x 360 mm	420 x 140 x 297,5 mm	420 x 140 x 297,5 mm	420 x 140 x 297,5 mm	420 x 140 x 297,5 mm
Peso	9,4 kg	10,2 kg	8,1 kg	6,8 kg	5,6 kg	5,0 kg	4,9 kg

Auriculares

	SE-700D	SE-500D	SE-400D	SE-M350	SE-M250	SE-A40	SE-32	SE-22	SE-15V	SE-15	SE-12	SE-5
Impedancia	35 Ω	40 Ω	36 Ω	30 Ω	30 Ω	30 Ω	30 Ω					
Potencia de entrada máxima (cada canal)	1.000 mW	1.000 mW	500 mW	1.000 mW	1.000 mW	100 mW	100 mW	100 mW	100 mW	100 mW	100 mW	100 mW
Gama de frecuencias	5—28.000 Hz	5—28.000 Hz	5—26.000 Hz	5—28.000 Hz	5—23.000 Hz	20—20.000 Hz	12—22.000 Hz	30—25.000 Hz	40—20.000 Hz	40—20.000 Hz	40—20.000 Hz	40—20.000 Hz
Peso (sin cable de conexión)	180 g	175 g	185 g	240 g	210 g	150 g	94 g	63 g	65 g	65 g	59 g	65 g

* Con un conmutador selector de volumen y sonido.

Auriculares con micrófono

	SE-DJ250
Sección auricular	
Impedancia	40 Ω
Potencia de entrada máxima (cada canal)	100 mW
Gama de frecuencias	20—25.000 Hz
Sección micrófono	
Impedancia	600 Ω
Sensibilidad	-65 dB (0 dB=1 V/Pa)
Gama de frecuencias	150—13.000 Hz
Peso (sin cable de conexión)	80 g

Auriculares sin cable

	SE-IR550C
Auricular	
Onda de luz infrarroja	850 nm
Zona cubierta	10 m
Peso	155 g
Transmisor	
Alimentación	12 V CC, 150 mA adaptor CA
Peso (sin adaptor CA)	125 g

Controlador de archivo de CD

	PD-API
Respuesta de frecuencia	2—20.000 Hz
Tensión de salida	2 V
Alimentación	120—240 V, 50—60 Hz
Consumo	8 W
Dimensiones (An x Al x F)	420 x 101,5 x 288,5 mm
Peso	3 kg

Platina de grabación de CD

	PDR-09
Número de canales	2
Respuesta de frecuencia	2—20.000 Hz
Relación señal-ruido	
Enregistrement	92 dB
Lecture	112 dB
Dynamique (EIAJ)	
Grabación	92 dB
Grabación y lectura	97 dB
Distorsión armónica total (1 kHz)	
Grabación	0,004 %
Lectura	0,0026 %
Alimentación	
Consumo	220—240 V, 50—60 Hz
Consumo	30 W
Dimensiones (An x Al x F)	440 x 160 x 445 mm
Peso	14,1 kg

Amplificadores de potencia

	Exclusive M7	M-73
Salida de potencia		
DIN (1 kHz)	460 W (2 Ω) 240 W (4 Ω) 120 W (8 Ω)	(Funcionamiento Clase AB) 180 W + 180 W (4 Ω) 125 W + 125 W (8 Ω) (Funcionamiento Clase A) 25 W + 25 W (8 Ω)
Potencia de salida continua	480 W (1 kHz, 1% THD, 2 Ω) 240 W (20—20.000 Hz, 0,3% THD, 4 Ω) 120 W (20—20.000 Hz, 0,15% THD, 8 Ω)	(Funcionamiento Clase AB) 150 W + 150 W 110 W + 110 W (20—20.000 Hz, 0,009% THD, 8 Ω) (Funcionamiento Clase A) 20 W + 20 W (20—20.000 Hz, 0,009% THD, 8 Ω)
Potencia de salida dinámica 2/4/6/8 Ω	—	325 W/300 W/210 W/170 W
Distorsión armónica total (20—20.000 Hz, 8 Ω)	0,15% (120 W Salida de potencia) 0,01% (10 W Salida de potencia)	0,005% (50 W per channel power output) (Funcionamiento Clase AB)
Entrada (sensibilidad/impedancia)		
ENTRADA 1 (no balanceada)	1,0 V/10 kΩ	—
ENTRADA 2 (balanceada)	1,0 V/2,2 kΩ (Caliente No. 3)	—
AMP CONTROL (no balanceada)	—	1 V/40 kΩ
CD DIRECT, LINE DIRECT	—	1 V/40 kΩ
Respuesta de frecuencia	1—150.000 Hz, +0 dB, -3 dB	5—150.000 Hz, +0 dB, -3 dB
Relación señal-ruido		
IHF, A-Network	120 dB	120 dB (Funcionamiento Clase AB)
DIN (potencia salida continua nominal/50 mW)	105 dB	—
Alimentación	230 V, 50—60 Hz	220 V ó 240 V, 50—60 Hz
Consumo	800 W (máx.)	1.000 W (máx.)
Dimensiones (An x Al x F)	460 x 220 x 441 mm	459 x 163 x 422 mm
Peso	47 kg	20,9 kg

Preamplificadores

	Exclusive C7	C-73
Nivel máximo de salida (20—20.000 Hz)		
PRE OUT (no balanceado)	5 V (0,01% THD)	7 V (10 kΩ 0,01% THD)*
GRAB. CINTA, LINE OUT	12 V (0,01% THD)	—
Potencia nominal (20—20.000 Hz)	—	—
Distorsión armónica total (20—20.000 Hz)	0,003% (salida 1 V)	0,002% (10 kΩ salida 1 V)*
Entrada (sensibilidad/impedancia)		
FONO MM	2,5 mV/50 kΩ	2,5 mV/50 kΩ
MC	—	0,25 mV/100 Ω
CD, SINTON., CINTA, AUX	150 mV/50 kΩ	150 mV/50 kΩ
BALANCE IN	150 mV/600 Ω	—
Salida (sensibilidad/impedancia)		
PRE OUT (no balanceado)	1 V/0,1 Ω	1 V/1 kΩ
PRE OUT (balanceado)	1 V/200 Ω	—
GRAB., CINTA	150 mV/1 kΩ	150 mV/2,2 kΩ
Respuesta de frecuencia		
FONO (ecualizador RIAA)		
MM	20—20.000 Hz, ±0,2 dB	20—20.000 Hz, ±0,2 dB
MC	—	20—20.000 Hz, ±0,3 dB
CD, SINTON., CINTA, AUX	1—20.000 Hz, +0 dB, -3 dB	1—150.000 Hz, +0 dB, -3 dB
Relación señal-ruido (IHF, A-network)		
FONO (MM/MC)	87 dB/-	93 dB*/76 dB*
CD, SINTON., CINTA, AUX	105 dB	106 dB*
Alimentación	220—230 V, 50—60 Hz	220V ó 240 V, 50—60 Hz
Consumo	70 W	30 W
Dimensiones (An x Al x F)	460 x 158 x 446 mm	459 x 163 x 417 mm
Peso	25,4 kg	10,1 kg

*Conmutador Direct

Lectoras de Compact Disc

	PD-95	PD-77	PD-75	PD-S904	PD-S703	PD-S604	PD-S504	PD-204	PD-104	PD-F100E	PD-DM802	PD-M703	PD-M603	PD-M423/ PD-M403
Respuesta de frecuencia	2—20.000 Hz													
Gama de frecuencias posible	2—40.000 Hz*	2—40.000 Hz*	—	2—50.000 Hz**	2—40.000 Hz*	2—40.000 Hz*	2—40.000 Hz*	—	—	—	—	—	—	—
Relación señal-ruido (EIAJ)	112 dB	112 dB	112 dB	112 dB	110 dB	108 dB	106 dB	102 dB	102 dB	98 dB	102 dB	102 dB	102 dB	98 dB
Gama dinámica (EIAJ)	98 dB	98 dB	98 dB	96 dB	95 dB									
Separación de canales (EIAJ)	108 dB	108 dB	108 dB	106 dB	104 dB	100 dB	100 dB	95 dB	95 dB	—	96 dB	95 dB	95 dB	—
Distorsión (EIAJ)	0,0018%	0,0018%	0,0018%	0,0021%	0,0026%	0,0028%	0,003%	0,003%	0,003%	0,003%	0,003%	0,003%	0,003%	0,005%
Alimentación	220—230 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—230 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz	220—240 V, 50—60 Hz							
Consumo	30 W	30 W	30 W	21 W	17 W	15 W	15 W	12 W	12 W	12 W	12 W	13 W	13 W	10 W
Dimensiones (An x Al x F)	440 x 151 x 433 mm	440 x 130 x 330 mm	459 x 130 x 330 mm	420 x 131 x 286 mm	420 x 125 x 286 mm	420 x 110 x 286 mm	420 x 110 x 286 mm	420 x 101 x 267 mm	420 x 101 x 267 mm	420 x 190 x 399 mm	420 x 140 x 305 mm	420 x 105 x 299 mm	420 x 105 x 299 mm	420 x 105 x 299 mm
Peso	20 kg	10 kg	12 kg	5 kg	4,2 kg	3,9 kg	3,8 kg	3,1 kg	3,1 kg	11 kg	5,5 kg	3,8 kg	3,8 kg	3,7 kg

* Con la conversión Legato Link ** Con la conversión Legato Link S

Sintonizadores

	F-93	F-504RDS	F-304RDS	F-204RDS	F-104
Sección sintonizador FM					
Sensibilidad ótil (Mono)	11,2 dBf (1,0 µV, 75 Ω)	12,1 dBf (1,1 µV, 75 Ω)	12,7 dBf (1,2 µV, 75 Ω)	12,7 dBf (1,2 µV, 75 Ω)	12,7 dBf (1,2 µV, 75 Ω)
Sensibilidad DIN					
Mono (26 dB S/N, 75 Ω)	0,8 µV	0,9 µV	0,9 µV	1,0 µV	1,0 µV
Estéreo (46 dB S/N, 75 Ω)	26 µV	28 µV	32 µV	50 µV	35 µV
Relación señal-ruido					
Mono/Estéreo (DIN)	76 dB/73 dB	72 dB/65 dB	66 dB/60 dB	62 dB/58 dB	62 dB/60 dB
Selectividad canales alternos					
±400kHz	85 dB (Normal)	75 dB (Normal)	70 dB (Normal)	70 dB	—
±300kHz	85 dB (Superestrecha)	75 dB (Estrecha)	70 dB (Estrecha)	—	60 dB
Separación estéreo(1 kHz)	60 dB (Normal)	65 dB	45 dB	40 dB	40 dB
Características generales					
Alimentación	220—230 V, 50—60 Hz				
Consumo	30 W	20 W	15 W	15 W	10 W
Dimensiones (W x H x D)	457 x 105 x 352 mm	420 x 85,6 x 340,4 mm	420 x 75,5 x 294,4 mm	420 x 75,5 x 292,9 mm	420 x 75,5 x 284 mm
Peso	6,5 kg	3,6 kg	2,7 kg	2,6 kg	2,6 kg

Platinas de cassette audio digital DAT

	D-07	D-05	D-C88
Tipo	Platina digital con cabezal giratorio	Platina digital con cabezal giratorio	Platina grabación digital con cabezal giratorio
Cabezal	2	2	4
Velocidad de la cinta			
Modo HS (= Modo Wide)	16,30 mm/seg.	16,30 mm/seg.	16,30 mm/seg.
SP	8,15 mm/seg.	8,15 mm/seg.	8,15 mm/seg.
LP	4,075 mm/seg.	4,075 mm/seg.	4,075 mm/seg.
Tiempo de grabación (cinta de 120 min.)			
Modo HS (= Modo Wide)	60 min. (máx.)	60 min. (máx.)	60 min. (máx.)
SP	120 min. (máx.)	120 min. (máx.)	120 min. (máx.)
LP	240 min. (máx.)	240 min. (máx.)	240 min. (máx.)
Frecuencia de muestreo			
Modo HS (= Modo Wide; sólo grabación, lectura)	96 kHz	96 kHz	96 kHz
SP (Grabación y lectura)	48 kHz	48 kHz	48 kHz, 44,1 kHz
(sólo grabación digital, lectura)	44,1 kHz	44,1 kHz	—
LP (grabación y lectura)	32 kHz	32 kHz	32 kHz
LP (grabación y lectura)	32 kHz	32 kHz	32 kHz
Respuesta de frecuencia (Recording/Playback)			
Modo HS (= Modo Wide)	2 Hz—44 kHz	5 Hz—44 kHz	5 Hz—44 kHz
SP (fs = 48 kHz)	2 Hz—22 kHz	5 Hz—22 kHz	5 Hz—22 kHz
LP	2 Hz—14,5 kHz	5 Hz—14,5 kHz	5 Hz—14,5 kHz
Relación señal-ruido	Superior a 92 dB	Superior a 91 dB	Superior a 90 dB
Gama dinámica	Superior a 92 dB	Superior a 91 dB	Superior a 92 dB
Distorsión armónica total	Máximo 0,0043% (1 kHz)	Máximo 0,0045% (1 kHz)	Máximo 0,005% (1kHz)
Entrada (nivel referencial/Impedancia)			
LINE (RCA)	500 mV/27 kΩ	500 mV/27 kΩ	500 mV/50 kΩ
COAXIAL (RCA)	0,5 Vp-p/75 Ω	0,5 Vp-p/75 Ω	0,5 Vp-p/75 Ω
Óptica	x 1	x 1	x 1
Salida (RCA: nivel referencial/Impedancia)			
LINE (RCA)	500 mV/1 kΩ	500 mV/1 kΩ	500 mV/1 kΩ
COAXIAL (RCA)	0,5 Vp-p/75 Ω	0,5 Vp-p/75 Ω	0,5 Vp-p/75 Ω
MIC	—	—	3 mV/10 kΩ
Óptica	x 1	—	—
Alimentación	220—230 V ó 230—240 V, 50—60 Hz	220—230 V ó 230—240 V, 50—60 Hz	230 V/120 V/100 V, 50—60 Hz
Consumo	36 W	21 W	24 W*
Dimensiones (An x Al x F)	440 x 141 x 375 mm	420 x 140 x 383 mm	300 x 58 x 230 mm (con partes salientes) 309 x 61 x 239 mm (sin partes salientes)
Peso	7,6 kg	6,4 kg	2,7 kg (3,2 kg con la batería)

*Con adaptador de CA y cuando se carga la batería.

Componentes adicionales

	GR-777	GR-555	GR-333
Sección ecualizador gráfico			
Frecuencias centrales	32, 64, 125, 250, 500, 1 k, 2 k, 4 k, 8 k, 16 kHz	60, 150, 400, 1 k, 2,4 k, 6 k, 15 kHz	60, 150, 400, 1 k, 2,4 k, 6 k, 15 kHz
Sección analizador de espectro			
Frecuencias centrales	32, 64, 125, 250, 500, 1 k, 2 k, 4 k, 8 k, 16 kHz	60, 150, 400, 1 k, 2,4 k, 6 k, 15 kHz	—
Características generales			
Alimentación	220 V ó 240 V, 50—60 Hz	220 V ó 240 V, 50—60 Hz	220V ó 240 V, 50—60 Hz
Consumo	18 W	15 W	6 W
Dimensiones (An x Al x F)	420 x 85,5 x 311,5 mm	420 x 105 x 334 mm	420 x 60 x 221 mm
Peso	4 kg	4,2 kg	2,2 kg

	EX-9000 (BK)	Temporizador de audio	DT-555
Gama dinámica (máx.)	Graves Medios Agudos (50 Hz) (500 Hz) (5 kHz)	Tipo de temporizador	de 24 horas
Nivel de expansión	17 dB 12 dB 17 dB	Ajuste temporizador de vela	1 min. - 1 hora 59 min. (retardo sobre hora anunciada)
Ganancia en más	+15 dB +7 dB +12 dB	Alimentación	220—240 V (switchable)
Ganancia en menos	-2 dB -5 dB -5 dB	Consumo	6 W
Alimentación	220—240 V, 50—60 Hz	Dimensiones (An x Al x F)	420 x 52 x 144 mm
Consumo	28 W	Peso	1,7 kg
Dimensiones (W x H x D)	420 x 60 x 212 mm		
Peso	3,2 kg		

	SR-60 (BK)
Amplificador de reverberación	
Tiempo de reverberación (control de volumen DEPTH mín.)	0—3 seg. (400 Hz)
Reverberación	0—3 seg. (400 Hz)
Eco	0—3 seg. (400 Hz)
Duo	100 mseg. (400 Hz)
Alimentación	220—240 V, 50—60 Hz
Consumo	30 W
Dimensiones (An x Al x F)	420 x 99 x 340 mm
Peso	4,6 kg

Equipo Super Mini

	NS-1	NS-1
RECEPTOR		
Modelo	SX-Q180	Lector de CD
FM Sensibilidad útil (IHF Mono)	12,8 dBf (1,2 µV, 75 Ω)	Respuesta de frecuencia
Señal/Ruido (DIN) Mono/Estéreo	66 dB / 60 dB	4 - 20.000 Hz
Potencia de salida continua DIN	20 W x 2 (1 kHz, 1%, 8 Ω) + 45 W (100 Hz, 1%)	Relación señal/ruido (EIAJ)
Potencia de salida continua RMS	35 W x 2 (1 kHz, 1%, 8 Ω) + 55 W (100 Hz, 1%)	96 dB
Consumo	256 W	Dimensiones (An x Al x F)
Dimensiones (An x Al x F)	180 x 133 x 270,5 mm (sin soporte)	180 x 148 x 238 mm
Peso neto	4,2 kg	Peso neto
		2,6 kg
PANTALLAS ACÚSTICAS		
Modelo		S-Q180-LRW
CD DECK		
Modelo	PDC-Q180	Recinto
Platina de cassette		Cono de 7 cm / Cono de 5,2 cm
Wow & Flutter (WRMS)	0,1%	Gama de frecuencias
Respuesta de frecuencia		150 - 20.000 Hz
Tipo II (cinta cromo)	35 - 15.000 Hz (± 6 dB)	Potencia musical (DIN)
Tipo I (cinta normal)	35 - 14.000 Hz (± 6 dB)	30 W
		60 W
		Dimensiones (An x Al x F)
		155 x 200,5 x 74 mm
		180 x 280,5 x 300 mm
		Peso neto
		0,8 kg
		3,9 kg

Equipos Mini

	N-501F	N-V650RDS	N-550RDS	N-450M	N-250	N-150
Amplificador						
Modelo	PLATINA/RECEPTOR	AMPLIFICADOR		CD DECK/RECEPTOR		
Modelo	RX-P840	A-P650	A-P650	XR-P3500M	XR-P250	XR-P150
Potencia de salida continua						
Frontal DIN (1 kHz, 1%, 8 Ω)	78 W + 78 W	40 W + 40 W	40 W + 40 W	36 W + 36 W	36 W + 36 W	20 W + 20 W
RMS (1 kHz, 10%, 8 Ω)	100 W + 100 W	50 W + 50 W	50 W + 50 W	50 W + 50 W	50 W + 50 W	25 W + 25 W
Central DIN (1 kHz, 1%, 8 Ω)	—	10 W	—	—	—	—
RMS (1 kHz, 10%, 8 Ω)	—	12 W	—	—	—	—
Posterior DIN (1 kHz, 1%, 16 Ω, 2 altavoces)	—	10 W	—	—	—	—
RMS (1 kHz, 10%, 16 Ω, 2 altavoces)	—	12 W	—	—	—	—
Consumo	360 W	280 W	240 W	276 W	230 W	100 W
Dimensiones (An x Al x F)	—	260 x 116 x 305 mm	260 x 116 x 305 mm	—	—	—
Peso neto	—	4,2 kg	3,8 kg	—	—	—
Sintonizador						
Modelo	SINTONIZADOR					
Modelo	F-P550RDS					
FM Sensibilidad útil (IHF Mono)	14,8 dBf	14,2 dBf (1,4 µV, 75 Ω)	—	12,8 dBf (1,2 µV, 75 Ω)	12,8 dBf (1,2 µV, 75 Ω)	12,8 dBf (1,2 µV, 75 Ω)
Relación señal/ruido Mono/Estéreo	66 dB / 60 dB	—	—	66 dB / 60 dB	66 dB / 60 dB	66 dB / 60 dB
Dimensiones (An x Al x F)	—	260 x 81 x 253 mm	—	—	—	—
Peso neto	—	1,4 kg	—	—	—	—
Platina de cassette						
Modelo	PLATINA DE CASSETTE					
Modelo	CT-P550WR					
Wow & Flutter (WRMS)	0,1%	0,1%	—	0,1%	0,1%	0,1%
Respuesta de frecuencia (-20 dB)						
Tipo II (cromo)	35 - 15.000 Hz	35 - 15.000 Hz	—	35 - 15.000 Hz	35 - 15.000 Hz	—
Tipo I (normal)	35 - 14.000 Hz	35 - 14.000 Hz	—	35 - 14.000 Hz	35 - 14.000 Hz	35 - 14.000 Hz
Señal/Ruido Sin Dolby						
	56 dB	56 dB	—	56 dB	56 dB	56 dB
Con Dolby (tipo B a 5 kHz)	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB	—	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB
(tipo C a 5 kHz)	mejora de 19 dB	—	—	—	—	—
Dimensiones (An x Al x F)	260 x 185 x 365 mm	260 x 116 x 245 mm	—	—	—	—
Peso neto	7,3 kg	2,4 kg	—	—	—	—
Lector de CD						
Modelo	LECTOR DE CD					
Modelo	PD-P840F	PD-P550	—	—	—	—
Relación señal/ruido (EIAJ)	98 dB	96 dB	—	96 dB	96 dB	96 dB
Dimensiones (An x Al x F)	260 x 185 x 402 mm	260 x 81 x 249 mm	—	260 x 310 x 309 mm	240 x 270 x 342 mm	240 x 270 x 293 mm
Peso neto	7,3 kg	1,8 kg	—	7,4 kg	7,1 kg	6,5 kg
PANTALLAS ACÚSTICAS						
Modelo	S-P840	S-P550	S-P255	S-P250	S-P150	—
Pantallas acústicas graves	Cono de 15 cm	Cono de 15 cm	Cono de 14 cm	Cono de 14 cm	Cono de 14 cm	Cono de 14 cm
medios	Cono de 6,6 cm	Cono de 6,6 cm	—	—	—	—
agudos	Cúpula de 1,6 cm	Cúpula de 1,6 cm	Cono de 6,6 cm	Cono de 6,6 cm	Cono de 5,2 cm	—
Gama de frecuencias	45 - 20.000 Hz	40 - 20.000 Hz	50 - 20.000 Hz	50 - 20.000 Hz	50 - 20.000 Hz	—
Potencia musical (DIN)	100 W	60 W	60 W	60 W	30 W	—
Dimensiones (An x Al x F)	180 x 371,5 x 233 mm	200 x 390 x 253,5 mm	180 x 310 x 224 mm	170 x 270 x 243 mm	170 x 270 x 230 mm	—
Peso neto	3,5 kg	3,8 kg	3 kg	2,8 kg	2,4 kg	—

Serie Impreso

	IMPRESO 5	IMPRESO 3		IMPRESO 5	IMPRESO 3
SINTONIZADOR			Consumo	350 W	210 W
Modelo	F-C3		Dimensiones (An x Al x F)	260 x 110 x 353 mm	260 x 110 x 353 mm
FM Sensibilidad útil (IHF Mono)	12,7 dBf		Peso neto	6,2 kg	4,8 kg
Sensibilidad (DIN) Mono/Estéreo	1 µV / 75 Ω / 35 µV / 75 Ω		PLATINA DE CASSETTE		
Señal/Ruido (IHF) Mono/Estéreo	78 dB (a 85 dBf) / 74 dB (a 85 dBf)		Modelo	T-C3	
Señal/Ruido (DIN) Mono/Estéreo	62 dB / 60 dB		Wow & Flutter	± 0,19% (DIN), 0,07% (WRMS)	
Distorsión (Estéreo)	0,3% (1 kHz)		Rebobinado rápido (cinta C-60)	90 segundos	
Selectividad de canales alternos	60 dB (300 kHz)		Respuesta de frecuencia (-20 dB)		
Separación de estéreo	40 dB (1 kHz)		Tipo II (High/cromo)	25 Hz - 18 kHz	
Dimensiones (An x Al x F)	260 x 95 x 336 mm		Tipo IV (metal)	25 Hz - 21 kHz	
Peso neto	2,3 kg		Señal/Ruido Sin Dolby	57 dB	
AMPLIFICADOR			Con Dolby (tipo B a 5 kHz)	mejora de 10 dB	
Modelo	A-C5	A-C3	(tipo C a 5 kHz)	mejora de 19 dB	
Potencia de salida continua			Distorsión armónica	1% (-4 dB)	
DIN (1 kHz, 1%, 4 Ω)	67 W + 67 W	—	Dimensiones (An x Al x F)	260 x 95 x 332 mm	
DIN (1 kHz, 1%, 8 Ω)	45 W + 45 W	35 W + 35 W	Peso neto	3,4 kg	
Sensibilidad/Impedancia de entrada			LECTOR DE CD		
PHONO (MM)	2,8 mV / 47 kΩ	2,8 mV / 47 kΩ	Modelo	PD-C5	PD-C3
CD, SINTONIZADOR, CASSETTE 1, etc.	200 mV / 47 kΩ	200 mV / 47 kΩ	Respuesta de frecuencia	2 Hz - 20 kHz	
Nivel/Impedancia de salida			Relación señal/ruido (EIAJ)	106 dB	98 dB
GRAB. CASS. 1, GRAB. AUX. CASS. 2	200 mV / 1 kΩ	200 mV / 1 kΩ	Gama dinámica (EIAJ)	95 dB	95 dB
Respuesta de frecuencia			Separación de canales (EIAJ)	100 dB	92 dB
PHONO (MM)	20 Hz - 20 kHz, ± 0,3 dB	20 Hz - 20 kHz, ± 0,3 dB	Distorsión armónica total (EIAJ)	0,005%	0,005%
CD, SINTONIZADOR, CASSETTE 1, etc.	2 Hz - 160 kHz, +0 dB, -3 dB	2 Hz - 160 kHz, +0 dB, -3 dB	Dimensiones (An x Al x F)	260 x 110 x 328 mm	260 x 110 x 328 mm
(Conmutador Direct ON)	(Conmutador Direct ON)	(Conmutador Direct ON)	Peso neto	3,1 kg	3 kg
PANTALLAS ACÚSTICAS					
Controles de tono (a -30 dB)			Modelo	S-C5	S-C3
GRAVES	± 9 dB (100 Hz)	± 9 dB (100 Hz)	Altavoces graves	Cono de 14 cm	Cono de 14 cm
AGUDOS	± 9 dB (10 kHz)	± 9 dB (10 kHz)	agudos	Cúpula de 2,5 cm	Cono de 6,6 cm
Relación señal/ruido (IHF, Filtro A, Entrada en cortocircuito, conmutador DIRECT en ON)			Impedancia	6 Ω	6 Ω
PHONO (MM)	85 dB	85 dB	Gama de frecuencias	40 Hz - 30 kHz	45 Hz - 25 kHz
CD, SINTONIZADOR, CASSETTE 1, etc.	105 dB	105 dB	Sensibilidad (a 1 m de distancia)	87 dB/W	87 dB/W
Relación señal/ruido (DIN, potencia continua/50 mW)			Potencia musical (DIN)	80 W	80 W
PHONO (MM)	69 dB / 68 dB	69 dB / 68 dB	Dimensiones (An x Al x F)	205 x 408 x 264 mm	205 x 408 x 234 mm
CD, SINTONIZADOR, CASSETTE 1, etc.	95 dB / 73 dB	95 dB / 73 dB	Peso neto	7,2 kg	4,7 kg

Pantallas acústicas

Surround

Canal Central

Modelo	S-P77	S-P55	S-P7C	S-P5C
Recintos	Tipo Bass Reflex	Tipo Bass Reflex	Tipo Bass Reflex	Tipo Bass Reflex
Altavoz	Cono de 8,7 cm			
Impedancia	16 Ω	16 Ω	8 Ω	8 Ω
Gama de frecuencias	110 - 20.000 Hz	100 - 20.000 Hz	100 - 20.000 Hz	75 - 20.000 Hz
Sensibilidad	92 dB/W/m	88 dB/W/m	86 dB/W/m	86 dB/W/m
Potencia musical (DIN)	45 W	30 W	45 W	30 W
Dimensiones (An x Al x F)	130 x 200 x 150 mm	150 x 178 x 101 mm	200 x 130 x 171 mm	150 x 178 x 101 mm
Peso neto	1,2 kg	0,55 kg	1,4 kg	0,8 kg

Pie de pantalla acústica

Modelo	CP-7	CP-8
Altura	300 mm	400 mm
Estantería superior	175 x 175 mm	220 x 220 mm
Base	270 x 330 mm	310 x 350 mm
Peso neto	3,3 kg	4 kg

Muebles

Modelo	CB-X757	CB-X353	CB-X11	CB-N500	CB-J100	CB-A102	CB-A95	CB-A75
Dimensiones (An x Al x F)	472 x 960 x 432 mm	412 x 964 x 440 mm	1.015 x 556 x 416 mm	403 x 1.010 x 407 mm	424 x 1.024 x 427 mm	473 x 913 x 418 mm	472 x 1.101 x 420 mm	472 x 913 x 386 mm
Peso neto	25 kg	25 kg	28 kg	17 kg	20 kg	25 kg	25 kg	21 kg

Equipos Midi

	EQUIPOS LASER HOME CINEMA				EQUIPOS MIDI HI-FI				
	J-K600LD	J-V600LD	V-75LD	V-35LD	J-700 / J-700M	J-V600 / J-V600M	J-500 / J-500M	J-330RDS	J-130
Receptor	RECEPTOR				RECEPTOR				
Modelo	SX-J420	CL-J75LD	CL-J35LD	SX-J520	SX-J420	SX-J320	XR-J330RDS	XR-J130	
FM Sensibilidad útil (IHF Mono)	12,8 dBf	14,8 dBf	14,8 dBf	12,8 dBf	12,8 dBf	12,8 dBf	12,8 dBf	12,8 dBf	
Señal/Ruido (DIN) Mono/Estéreo	77 dB / 73 dB	66 dB / 60 dB	66 dB / 60 dB	77 dB / 73 dB	77 dB / 73 dB	77 dB / 73 dB	66 dB / 60 dB	66 dB / 60 dB	
Potencia de salida continua									
Frontal:									
DIN (1 kHz, 1%, 8 Ω)	55 W + 55 W	40 W + 40 W	40 W + 40 W	95 W + 95 W	55 W + 55 W	55 W + 55 W	53 W + 53 W	36 W + 36 W	
RMS (1 kHz, 10%, 8 Ω)	65 W + 65 W	50 W + 50 W	50 W + 50 W	115 W + 115 W	65 W + 65 W	65 W + 65 W	70 W + 70 W	50 W + 50 W	
Central:									
DIN (1 kHz, 1%, 8 Ω)	16 W	11 W	—	—	16 W	—	—	—	
RMS (1 kHz, 10%, 8 Ω)	22 W	15 W	—	—	22 W	—	—	—	
Posterior:									
DIN (1 kHz, 1%, 16 Ω, 2 altavoces)	16 W	11 W	—	—	16 W	—	—	—	
RMS (1 kHz, 10%, 16 Ω, 2 altavoces)	22 W	15 W	—	—	22 W	—	—	—	
Consumo	300 W	310 W	260 W	400 W	300 W	260 W	330 W	270 W	
Dimensiones (An x Al x F) (mm)	360 x 120,5 x 361,5	—	—	360 x 120,5 x 361,5	360 x 120,5 x 361,5	360 x 120,5 x 361,5	—	—	
Peso neto	7,3 kg	—	—	7,3 kg	7,3 kg	6,9 kg	—	—	
Control de campo acústico	D.S.P.	S.F.P.		S.I.C.	S.F.P.	S.I.C.			
Modelo	SP-J720K	SP-J420		GR-J320	SP-J420	GR-J320			
Gama de ecualización	± 10 dB	± 10 dB	—	± 10 dB	± 10 dB	± 10 dB	—	—	
Frecuencias centrales	60, 150, 400, 1 k, 2,4 k, 6 k, 15 k	60, 150, 400, 1 k, 2,4 k, 6 k, 15 k	—	—	60, 150, 400, 1 k, 2,4 k, 6 k, 15 k	60, 150, 400, 1 k, 2,4 k, 6 k, 15 k	—	—	
Dimensiones (An x Al x F) (mm)	360 x 90,5 x 349	360 x 90,5 x 349	—	—	360 x 90,5 x 349	360 x 90,5 x 349	—	—	
Peso neto	3,7 kg	3,7 kg	—	—	3,7 kg	3,7 kg	—	—	
Platina de cassette	PLATINA DE CASSETTE				PLATINA DE CASSETTE				
Modelo	CT-J320WR			CT-J520WR	CT-J320WR				
Wow & Flutter	± 0,19% (DIN)	0,15% (WRMS)	0,15% (WRMS)	± 0,19% (DIN)	± 0,19% (DIN)	0,1% (WRMS)	0,1% (WRMS)		
Respuesta de frecuencia (-20 dB)									
Tipo IV (Metal) (± 6 dB)	—	—	—	25 - 17.000 Hz	—	—	—	—	
Tipo II (Cromo) (± 6 dB)	20 - 16.000 Hz	20 - 16.000 Hz	20 - 16.000 Hz	25 - 16.000 Hz	20 - 16.000 Hz	35 - 15.000 Hz	35 - 15.000 Hz		
Tipo I (Normal) (± 6 dB)	20 - 16.000 Hz	20 - 16.000 Hz	20 - 16.000 Hz	25 - 16.000 Hz	20 - 16.000 Hz	35 - 14.000 Hz	35 - 14.000 Hz		
Señal/Ruido Sin Dolby	58 dB	56 dB	56 dB	58 dB	58 dB	56 dB	56 dB		
Con Dolby (tipo B a 5 kHz)	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB	mejora de 10 dB		
(tipo C a 5 kHz)	mejora de 19 dB	—	—	mejora de 19 dB	mejora de 19 dB	—	—		
Dimensiones (An x Al x F) (mm)	360 x 120,5 x 348	—	—	360 x 100,5 x 358	360 x 120,5 x 348	—	—		
Peso neto	3,7 kg	—	—	4,1 kg	3,7 kg	—	—		
Lector CLD/CD	LECTOR CLD				LECTOR DE CD				
Modelo	CLD-J420			PD-J520 / PD-J920M	PD-J320 / PD-J920M				
Relación señal/ruido (EIAJ)	100 dB	100 dB	100 dB	96 dB	96 dB	96 dB	96 dB		
Dimensiones (An x Al x F) (mm)	360 x 120,5 x 388,2	320 x 350 x 403	320 x 290 x 403	360 x 120,5 x 340	360 x 90,5 x 340	360 x 430 x 337	360 x 430 x 337		
Único	—	—	—	—	—	—	—		
Múltiple	—	—	—	—	360 x 120,5 x 340	—	—		
Peso neto	6,7 kg	12,2 kg	11,6 kg	4 kg / 4,3 kg	3,6 kg / 4,3 kg	9,5 kg / —	9 kg / —		
(Único/Múltiple)	—	—	—	—	—	—	—		
GIRADISCOS	GIRADISCOS				GIRADISCOS				
Modelo	PL-J210	—	—	PL-J210	PL-J230				
Tipo	Retorno automático	—	—	Retorno automático	Retorno automático				
Tipo de cápsula	MM	—	—	MM	MM				
Dimensiones (An x Al x F) (mm)	360 x 94 x 364	—	—	360 x 94 x 364	360 x 94 x 364				
Peso neto	2,4 kg	—	—	2,4 kg	2,4 kg				
PANTALLAS ACÚSTICAS	PANTALLAS ACÚSTICAS				PANTALLAS ACÚSTICAS				
Modelo	S-J320V	S-J750V	S-J520	S-J320	S-J330	S-J130			
Altavoces graves	Cono de 17 cm	Cono de 14 cm	Cono de 20 cm	Cono de 17 cm	Cono de 17 cm	Cono de 14 cm			
medios	Cono de 6,6 cm	—	Cono de 7,7 cm	Cono de 6,6 cm	Cono de 6,6 cm	—			
agudos	Cúpula de 1,6 cm	Cono de 6,6 cm	Cono de 6,6 cm	Cúpula de 1,6 cm	Cúpula de 1,6 cm	Cono de 6,6 cm			
Gama de frecuencias	48 - 20.000 Hz	50 - 20.000 Hz	45 - 20.000 Hz	48 - 20.000 Hz	43 - 20.000 Hz	46 - 20.000 Hz			
Potencia musical (DIN)	130 W	60 W	140 W	130 W	80 W	60 W			
Dimensiones (An x Al x F) (mm)	238 x 510 x 240	190 x 350 x 209	281 x 540 x 273	238 x 510 x 240	212 x 430 x 223	212 x 430 x 213			
Peso neto	5 kg	3,2 kg	6,8 kg	5 kg	3,9 kg	3,4 kg			



La infracción de los derechos de copia - copiar material pre-grabado sujeto a copyright sin la adecuada autorización o licencia - puede ir contra las leyes. Se le aconseja comprobar la leyes aplicables en la jurisdicción a la que usted esté sujeto. Las especificaciones y diseño están sujetos a posible cambio sin previo aviso. Los colores de los productos que figuran en el catálogo pueden ser ligeramente diferentes de los colores reales. Los productos ofrecidos a la venta pueden diferir de los descritos o ilustrados en este folleto debido a posteriores cambios en las especificaciones de producción, componentes o lugar de fabricación. Por consiguiente, no se debe considerar que los productos, tal como se han descrito en el presente catálogo, serán los realmente disponibles, o los que se venderán en su mercado.

Las palabras "Dolby", "Dolby Surround", "Pro Logic" y el símbolo de la Dolby-D son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

 Esta marca indica la compatibilidad con el mando a distancia del sistema Pioneer.

 Esta señal indica el sincronismo CD-DECK que facilita la grabación del CD en la cinta.

Los reproductores múltiples de discos compactos marcados con  y los cargadores con igual símbolo son compatibles.

  Estos logotipos indican que el modelo Pioneer es compatible con los sistemas vídeo de óptica laser identificados con los mismos.

LaserDisc y **LaserKaraoke** son marcas registradas de Pioneer Electronic Corporation.

Publicado por Pioneer Electronic (Europe) N.V., Melsele/Belgica. Copyright 1995 Pioneer Electronic (Europe) N.V.
Todos los derechos reservados.

Pioneer está comprometida con la conservación del medio ambiente y la protección de la tierra, este catálogo ha sido impreso en papel reciclado.

ESPAÑA: PIONEER ELECTRONICS ESPAÑA S.A., Av. Salvatella, 122 'Polígono Salvatella'
08210 BARBERA DEL VALLES (Barcelona)

GRAN CANARIA: DOMONA S.A., Concepción Arenal, 20, Edif Cantabria LAS PALMAS

TENERIFE: ATLANTIC TRADERS, Avda. Tres de Mayo 24, 38003 SANTA CRUZ DE TENERIFE

CEUTA: COMERCIAL AFRICANA S.A., Calle Real 5 y 9, CEUTA

MELILLA: TELESOL, Daniel Riobos, Avda. Juan Carlos 1-4, 29801 MELILLA

ANDORRA: R.AC.EL. S.A., Les Boigues, sn, Les Escaldes, Principat d'Andorra

Distribuidor Pioneer autorizado

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V., Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 MELSELE, BELGIUM
PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1 Meguro 1-Chome, Meguro-Ku, TOKYO 153, JAPAN